

**BEST DEAL TRAVEL INC.**  
**#120 13740 72A Ave Surrey BC**  
 YOU CAN CONTACT US AT WHATSAPP ALSO **PARDEEP SANDHU**  
**778-895-5422**

**ROYAL TOUCH HOMES** "DREAMS TO REALTY"  
 -CONTRACTING -CUSTOM HOMES -LICENSED BUILDER -FRAMING  
 ਲੋਅਰਮੇਨਲੈਂਡ-ਫਰੇਜ਼ਰ ਵੈਲੀ ਵਿੱਚ ਆਪਣਾ ਸੁਪਨਿਆਂ ਦਾ ਘਰ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ  
**JASVIR S. SANGHA: 778-847-9128 BUILDER**

**Sidhu Homeopathic Clinic**

**Dr. Malkit Singh Sidhu**  
D.H.M.S. (Hons.)

**Dr. Kirandeep Kaur Sidhu**  
D.H.M.S. (Ph.)

ਮਾਨਸਿਕ ਰੋਗ, ਘਬਰਾਹਟ, ਨੀਂਦ ਨਾ ਆਉਣੀ, ਦਮਾਂ, ਮੂੰਹ ਪੱਕਣਾ, ਚਮੜੀ ਰੋਗ, ਵਾਲਾਂ ਦੀ ਸਿੱਕਰੀ, ਜੋੜਾਂ ਦੇ ਦਰਦ, ਗਠੀਆਂ, ਯੂਰਿਕ ਐਸਿਡ, ਗੁਰਦਿਆਂ ਦੀਆਂ ਪੱਥਰੀਆਂ, ਮਰਦਾਂ ਅਤੇ ਇਸਤਰੀਆਂ ਦੇ ਰੋਗਾਂ ਅਤੇ ਨਸ਼ਾ ਛੁਡਾਉਣ ਲਈ ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਦਵਾਈਆਂ ਨਾਲ ਇਲਾਜ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

**Ph: 604-446-3154** NO SIDE EFFECTS  
 #109-12830-80Ave, Surrey, BC V3W 3A8 (York Centre)

**ਪੰਜਾਬ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਗਾਰਡੀਅਨ**

**PUNJAB GUARDIAN**

<b>B.C.</b> Greater Vancouver, Fraser Valley, Victoria, Nanaimo, Prince George, Kamloops, Kelowna, Oliver, Squamish	<b>ALBERTA</b> Edmonton, Calgary	<b>ONTARIO</b> Ottawa, Brampton, Toronto	<b>QUEBEC</b> Montreal	<b>USA</b> Greater Seattle, Everett, Marysville, Portland, Bellingham, Bellevue, Lyndon, Lynnwood
--	-------------------------------------	---	---------------------------	--

Tel: 604-590-5200 Fax: 604-596-5700 Toll Free: 1-877-584-5200 Vol. 31, Issue No. 06, Ending Date: Feb 09, 2024

**IDEAL UP FITTERS**  
 ...It's arranged.  
 BC based Truck and Van Up fitting Company

We provide quality Vans & Specialty Vehicles upfitting that provides custom specialty vehicle upfit services to a wide variety of trades and industries.

- ਬੋਲਡਾ
- ਵਾਲ ਲਾਈਨਿੰਗ ਕਿੱਟ & ਫਲੋਰ
- ਸੋਫਟੀ ਪਾਰਟੀਸ਼ਨ
- ਡਰਾਅਰ ਸਿਸਟਮ
- ਲੈਡਰ ਕੈਸਟ
- ਵਰਕ ਬੈਚ
- ਲਾਈਟਿੰਗ
- ਕੰਪਰਿਸਰਜ
- ਪਾਵਰ ਇਨਵਰਟਰ
- ਸੀਟ ਕਵਰ
- ਅਸੈਸਰੀ
- ਕਸਟਮ ਕੈਬਨਿਟਸ

WWW.IDEALUPFITTERS.COM  
 info@idealupfitters.com  
**PH: 604-599-0096**  
 #7-12468-82Ave Surrey, BC, V3W 3E9

**The Mortgage Centre**

ਮੌਰਟਗੇਜ਼ ਦੇ ਵਧੀਆ ਰੇਟ ਅਤੇ ਸਹੀ ਸਲਾਹ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

- Purchases with 5% Down Payment
- Refinance & Renewals at Best Rates
- Self-employment - Special Programs
- Second Mortgage & Equity Loans (No Income Verification)
- Private financing - Easy Approvals
- Low Income & Bad Credit Financing

**Satnam Saroya**  
Mortgage Specialist

**604.760.9172**

# 384-8148 128 St, Surrey (Payal Buss. Centre)

**ਸਾਨ ਫਰਾਂਸਿਸਕੋ 'ਚ ਰੈਫਰੈਂਡਮ ਵਿਚ 1 ਲੱਖ ਤੋਂ ਵੱਧ ਵੋਟਾਂ ਪਈਆਂ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਹੀ ਵੋਟਰਾਂ ਨੂੰ ਬਿਨਾ ਵੋਟ ਪਾਏ ਵਾਪਿਸ ਮੁੜਨਾ ਪਿਆ**

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ:-ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਰਾਜ ਵਿੱਚ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਸਿੱਖਾਂ ਨੇ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਸੈਨ ਫਰਾਂਸਿਸਕੋ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਜਨਮਤ ਸੰਗ੍ਰਹਿ ਵਿੱਚ ਵੋਟ ਦਿੱਤਾ ਜਿਸਦਾ ਉਦੇਸ਼ ਭਾਰਤੀ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਨਾਮ ਦਾ ਇੱਕ ਸੁਤੰਤਰ ਰਾਜ ਬਣਾਉਣਾ ਹੈ। ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਦਾ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਉਤਸ਼ਾਹ ਇੰਨਾ ਸੀ ਕਿ ਵੋਟਿੰਗ ਨੂੰ ਵਜੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣੀ ਸੀ ਪਰ ਸਵੇਰੇ ਚਾਰ ਵਜੇ ਤੋਂ ਹੀ ਲੋਕ ਵੋਟਿੰਗ ਸੈਂਟਰ ਦੇ ਬਾਹਰ ਲਾਈਨਾਂ ਲਗਾ ਕੇ ਖੜੇ ਹੋ ਗਏ ਸਨ। ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਦੀ ਤਾਦਾਦ ਵਿਚ ਲੋਕ ਵੋਟਿੰਗ ਦਾ ਸਮਾਂ ਖਤਮ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਵੋਟ ਪਾਣ ਤੋਂ ਵਾਂਝੇ ਰਹਿ ਗਏ ਜਿਸ ਨੂੰ ਦੇਖਦਿਆਂ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਵਲੋਂ 31 ਮਾਰਚ ਨੂੰ ਦੁਬਾਰਾ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ ਸਮਾਂ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕੀਤਾ ਹੈ। “ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਰੈਫਰੈਂਡਮ” ਵਜੋਂ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਇਹ ਵੋਟ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖਾਂ ਉਪਰ ਕੀਤੇ ਗਏ ਅਤੇ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਅਤਿਆਚਾਰ ਵੱਲ ਵੀ ਧਿਆਨ ਦਿਵਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਸਿੱਖਸ ਫਾਰ ਜਸਟਿਸ ਨਾਮਕ ਸੰਗਠਨ, ਸੰਸਾਰ ਭਰ ਦੇ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ ਲਾਮਬੰਦ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਰੈਫਰੈਂਡਮ ਦੀ ਵੋਟ ਦਾ ਟੀਚਾ ਇਹ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕਰਨਾ ਹੈ ਕਿ ਮਾਮਲੇ ਨੂੰ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਸ਼ਟਰ ਵਿੱਚ ਲਿਆਉਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਅੰਦੋਲਨ ਨੂੰ ਕਿੰਨਾ ਸਮਰਥਨ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੈ। ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਵਿੱਚ, ਰੈਫਰੈਂਡਮ ਦੇ ਸਮਰਥਕਾਂ ਨੇ ਹਾਈਵੇਅ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਵਡ ਆਕਾਰੀ ਹੋਰਡਿੰਗ ਲਗਾਏ ਹੋਏ ਹਨ, ਆਪਣੀਆਂ ਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਸਟਿੱਕਰਾਂ ਨਾਲ ਸਜਾਇਆ ਹੋਇਆ ਸੀ ਅਤੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਦੁਕਾਨਾਂ 'ਤੇ ਕਾਰਨਾਂ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦੇ ਪੈਂਫਲੇਟ ਵੰਡੇ ਗਏ ਸਨ। ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ ਆਏ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਾਡੇ ਲਈ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣਾ ਹਮੇਸ਼ਾ ਇੱਕ ਸੰਘਰਸ਼ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਉਹ ਸਾਨੂੰ ਹੇਠਾਂ ਪੱਕਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ ਸਾਨੂੰ ਉੱਥੇ ਵੱਢਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਇੱਕ ਅਜਿਹੇ ਭਵਿੱਖ ਦੀ ਉਮੀਦ ਕਰਦੇ ਹਨ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਦੋਵਾਂ ਦੇ



ਨਾਗਰਿਕ ਹੋ ਸਕਣ। ਸਿੱਖਸ ਫਾਰ ਜਸਟਿਸ ਦੇ ਸਹਿ-ਸੰਸਥਾਪਕ ਡਾ. ਬਖਸ਼ੀਸ਼ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਨੇ ਕਿਹਾ, ਸਾਨੂੰ ਇਹ ਚੰਗਾ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ ਲੋਕ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਭਾਰਤੀ ਕਬਜ਼ੇ ਤੋਂ ਆਜ਼ਾਦ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਰਾਏਸ਼ੁਮਾਰੀ ਲਈ ਵੋਟ ਦੇਣ ਲਈ ਇੱਥੇ ਆਏ ਹਨ। ਜਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਕੈਨੇਡਾ, ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਅਤੇ ਯੂਨਾਈਟਿਡ ਕਿੰਗਡਮ ਵਰਗੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ 2021 ਤੋਂ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਰਾਏਸ਼ੁਮਾਰੀ ਲਈ ਵੋਟਿੰਗ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ। ਆਯੋਜਕਾਂ ਨੂੰ 2025 ਵਿੱਚ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਅਧਿਕਾਰਤ ਰਾਏਸ਼ੁਮਾਰੀ ਵੋਟ ਦੀ ਉਮੀਦ ਹੈ।

**ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਮੈਂ ਜ਼ਿੰਦਾ ਹਾਂ ਪੱਛਮੀ ਬੰਗਾਲ 'ਚ ਸੀਏਏ ਲਾਗੂ ਨਹੀਂ ਹੋਣ ਦਿਆਂਗੀ: ਮਮਤਾ**

ਰਾਏਗੰਜ-ਪੱਛਮੀ ਬੰਗਾਲ ਦੀ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਮਮਤਾ ਬੈਨਰਜੀ ਨੇ ਲੋਕ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸੀਏਏ ਮਾਮਲੇ ਨੂੰ ਚੁੱਕਣ ਲਈ ਭਾਜਪਾ ਦੀ ਆਲੋਚਨਾ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੇ ਜੀਵਨ ਕਾਲ ਦੌਰਾਨ ਰਾਜ ਵਿੱਚ ਇਸ ਨੂੰ ਕਦੇ ਵੀ ਲਾਗੂ ਨਹੀਂ ਹੋਣ ਦੇਵੇਗੀ। ਉੱਤਰ ਦੀਨਾਜਪੁਰ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਦੇ ਰਾਏਗੰਜ ਵਿਖੇ ਜਨਤਕ ਵੱਡ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇਸ਼ ਲਾਇਆ ਕਿ ਭਾਜਪਾ ਨੇ ਆਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਨਾਗਰਿਕਤਾ (ਸੋਧ) ਕਾਨੂੰਨ ਜਾਂ ਸੀਏਏ ਦੇ ਮੁੱਦੇ ਨੂੰ ਜਾਣਬੁੱਝ ਕੇ ਚੁੱਕਿਆ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ, 'ਮੈਂ ਇਹ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕਰ ਦੇਵਾਂ ਕਿ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਮੈਂ ਜ਼ਿੰਦਾ ਹਾਂ, ਮੈਂ ਇਸ ਨੂੰ ਪੱਛਮੀ ਬੰਗਾਲ ਵਿੱਚ ਲਾਗੂ ਨਹੀਂ ਹੋਣ ਦੇਵਾਂਗੀ।'

**ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ਾ**  
 ਦੇ ਲਈ ਵਿਜ਼ਟਰ ਇਨਸ਼ੋਰੈਂਸ

“ਬੈਂਕ ਮੋਰਟਗੇਜ਼ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਲੈਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਜਾਂ ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਬੈਂਕ ਮੋਰਟਗੇਜ਼ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਰਜਨਲ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਲਈ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।”

- ਲਾਈਫ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ
- ਟਰੈਵਲ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ
- ਵਿਜ਼ਟਰ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ
- ਡੈਂਟਲ ਤੇ ਸੋਡੀਕਲ ਪਲੈਨ
- ਆਰ ਈ ਐੱਸ ਪੀ, ਆਰ ਆਰ ਐੱਸ ਪੀ

ਮਨੀ-ਬੈਂਕ ਟਰਮ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ  
 ਕਿਊਟਿਵ ਇਲੈਨੈਸ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ  
 ਪਰੋਵਿਸ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਕਵਰੇਜ  
 ਸਪੋਸਲ ਡਿਸਅਬਿਲਿਟੀ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ  
 ਟੈਕਸੀ ਤੇ ਟਰੇਕ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਵਾਸਤੇ

**ਜਸਵੀਰ ਗਰੇਵਾਲ**  
**778 317 6262**

ਆਪਣਾ ਜੀਵਨ ਬੀਮਾ ਕਰਵਾਉਣਾ, ਆਪਣੇ ਭਰੋਸੇ ਨੂੰ ਪੱਕਿਆਂ ਕਰਨਾ ਹੈ

**Colorful Painting Ltd**

ਨਵੇਂ ਜਾਂ ਪੁਰਾਣੇ ਘਰ/ਵਪਾਰ 'ਤੇ ਅੰਦਰ ਜਾਂ ਬਾਹਰ ਰੰਗ ਕਰਨ ਦਾ ਕੰਮ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਅਤੇ ਵਾਜਿਬ ਕੀਮਤ ਤੇ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

**Commercial & Residential Interior & Exterior**

**Ph: 604-897-2526**

**TRANSWORLD TRAVEL**

ਗੋਰਾ ਸਿੰਘੋ ਮਰਜੀ ਲਾਉ, ਸਸਤੀ ਟਿਕਟ ਸਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਹੀ ਬਣਵਾਉ

ਇੰਡੀਆ ਲਈ ਸਸਤੀਆਂ ਸਿੱਧੀਆਂ ਟਿਕਟਾਂ ਲਈ ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਜਾਂ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**Air Canada Direct YVR to Delhi**

ਸੰਤੋਖ ਸਿੰਘ ਸਿੰਘੂ

**604-852-2204**

We Moved To New Location  
**27441-FRASER HWY, ALDERGROVE, BC**

**Universal Auto Collision Ltd.**

- ICBC Claims
- Private Claims
- Free Courtesy Cars
- Auto Glass Replacement
- Free Estimates

ਆਈ. ਸੀ. ਬੀ. ਕਲੇਮਜ਼  
 ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਕਲੇਮਜ਼  
 ਫਰੀ ਕਰਟਸੀ ਕਾਰ  
 ਆਟੋ ਗਲਾਸ ਰਿਪਲੇਸਮੈਂਟ  
 ਫਰੀ ਐਸਟੀਮੇਟ

**Ph. 604-596-2800**  
**Fax: 604-596-3800**

Satisfaction Guarantee

**A-CLASS FOREIGN EXCHANGE**

ਤੁਸੀਂ ਇੰਡੀਆ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਜਿਸ ਰਾਹੀਂ ਮਰਜ਼ੀ ਭੇਜੋ ਪਰ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਰੇਟ ਜ਼ਰੂਰ ਚੈਕ ਕਰੋ

**24** ਘੰਟਿਆਂ 'ਚ ਆਪਣੇ ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਜਾਂ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ

ਹਰਮੀਤ ਸਿੰਘ ਖੁੱਝੀਆਂ

**Punjab Travels**  
 #204-2642 Ceder Park Place Abbotsford

**604-825-2222**

**ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜ਼ਿਊਲਰਜ਼ ਲਿ:**

24k & 22k Gold Jewelry  
 Lucky Stones  
 Gemstones  
 40% OFF  
 Seiko & Citizen Watches

**ABBOTSFORD LOCATION**  
 #103 - 2752 Allwood St. Abbotsford, BC V2T 3R7  
**604-864-6066 | 604-853-5259**

**SIDHU TRAVEL LTD.**

ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕੋਨੇ ਵਿੱਚ ਜਾਣ ਲਈ ਵਾਜਿਬ ਰੇਟ 'ਤੇ ਟਿਕਟਾਂ ਬੁੱਕ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:

**Rani Sidhu (Manager)**  
**Ph: 604-504-3400**  
 Email: sidhustravel13@gmail.com

**BESTWAY Foreign Exchange Ltd.**  
 www.bestwayforeignexchange.com

**Sony Sidhu (Zira)**  
**Ph: 778-246-2500**  
**604-592-2676**

Unit 109, 12830-80 Ave York Centre Surrey

**ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ**

ਲੋਅਰ ਮੇਨਲੈਂਡ ਦੀ ਮਸ਼ਹੂਰ ਤੇ ਪੁਰਾਣੀ ਕੰਪਨੀ ਜੈਸ ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਨੂੰ ਫਰੇਮਿੰਗ ਦੇ ਕੰਮ ਲਈ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਅਤੇ ਬਿਨਾ ਤਜਰਬੇ ਤੋਂ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਤੁਰੰਤ ਲੋੜ ਹੈ। ਰਾਈਡ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੋਵੇਗਾ।

ਤਨਖਾਹ \$15-\$30 ਪ੍ਰਤੀ ਘੰਟਾ  
 6 ਦਿਨ ਕੰਮ, 10 ਘੰਟੇ ਰੋਜ਼ਾਨਾ

**Ph: 604-209-2722**

**ਮੌਰਟਗੇਜ਼ ਦੇ ਮਾਹਿਰ**

**MORTGAGE ALLIANCE**

**Avineet Kalsey**  
 Mortgage Consultant

**604.763.3000**

- ਘਰਾਂ ਦੀ ਮੌਰਟਗੇਜ਼
- ਸੈਕਿੰਡ ਮੌਰਟਗੇਜ਼
- ਕੌਂਸਟ੍ਰਕਸ਼ਨ
- ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ

akalsey@mortgagealliance.com  
 MortgageAlliance.com/AvineetKalsey

#1A - 2497 Clearbrook Rd, Abbotsford, BC V2T 2Y3  
 #205 - 12033 92A Ave. Surrey, BC V3V 4B8  
 Corp Office: 310-130 Brew St. Port Moody, BC V3H 0E3

**Space Available for your Ad**

ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ ਨਾਲ ਐਡ ਪਾਉ ਅਤੇ ਆਪਣਾ ਬਿਜਨਸ ਵਧਾਓ

**GOYAL CONSULTANT & PRINTING SERVICES**

Contact: 1-604-993-3037

2 Locations to Serve You

ABBOTSFORD | SURREY  
 30525 Cardinal Ave | 12436-74Ave

We are open 7 days a week  
 08:00 AM TO 09:00 PM  
 (By Appointment Only)

Email: GSquareConsultantServicesLtd@gmail.com

- ਇੰਡੀਅਨ ਪਾਸਪੋਰਟ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ (ਗੀਨਿਊ/ਨਾਮ ਬਦਲੀ)
- ਇੰਡੀਅਨ ਵੀਜ਼ਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ
- ਓਸੀਆਈ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ
- ਪੁਲਿਸ ਕਲੀਅਰੈਂਸ ਸਰਟੀਫਿਕੇਸ਼ਨ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ
- ਕਨੇਡੀਅਨ ਪਾਸਪੋਰਟ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ (ਨਵੀਂ/ਰੀਨਿਊ)
- ਯੂ ਐਸ ਵੀਜ਼ਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਅਪਾਇਟਮੈਂਟ
- Schengen ਵੀਜ਼ਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ (ਯੂਰਪ)
- ਯੂਕੇ/ਆਸਟਰੇਲੀਆ/ਨਿਊਜ਼ੀਲੈਂਡ ਵੀਜ਼ਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ





ਧਨੀਆ  
Cilantro

**79¢**  
each



Open 7 Days a Week  
8.30 am to 9.00 pm

**SPECIAL OFFERS: 2-8 FEB**

Daily Specials on

ਗਲਾ ਬੀ ਸੀ ਸੇਬ  
Gala BC  
Apple

**\$1.29**  
/lb



ਐਂਬ੍ਰੋਸੀਆ ਸੇਬ  
Ambrosia  
Apple

**\$1.29**  
/lb



ਲਾਲ ਸੇਬ  
Red Delicious  
Apple

**\$1.29**  
/lb



ਆਵੋਕਾਡੋ  
Avocado

**99¢**  
each



ਹਰੇ ਨਿੰਬੂ  
Lime

**2 for \$1.00**

ਸੈਲਰੀ  
Celery

**\$1.99**  
each



ਅਦਰਕ  
Ginger

**\$2.49**  
/lb



**\$1.99**  
each



ਲੈਟਿਸ ਹੈੱਡ  
Lettuce  
Head



ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਚਾਵਲ  
Parliament  
Basmati Rice

**\$7.99**  
each

8 lb



ਸਰੋਂ ਦਾ ਤੇਲ  
Gagan  
Mustard Oil

**\$1.49**  
each

250ml



ਸਰੋਂ ਦਾ ਸਾਗ  
Sohna  
Saron Da Saag

**\$3.99**  
each

850g



ਮੈਂਗੋ ਜੂਸ  
ITN  
Mango Juice

**\$2.99**  
each

1.5Ltr

ਐਸੋਰਟਿਡ ਰੱਸ  
Aap Ki Pasand  
Assorted Rusk

**\$3.99**  
each

600g



ਮਾਹਿਦ  
Mothers Love  
Honey

**\$7.99**  
each

900 g



ਮੇਰੀ ਚਾਹ  
Meri Chai  
Tea Bags

**\$5.49**  
each

216Bags

ਆਈ ਟੀ ਐਨ ਚਾਵਲ  
ITN Basmati  
Super Long Rice



**\$9.99**  
each

8 lb

ਰੈੱਡ ਲੇਬਲ ਚਾਹ  
Red Label  
Tea



**\$13.99**  
each

216 bags

ਕਨੋਲਾ ਤੇਲ  
Canola Harvest  
Canola Oil



**\$12.99**  
each

3 ltr

ਆਸ਼ੀਰਵਾਦ ਆਟਾ  
Aashriwad  
Whole Wheat Atta



**\$19.99**  
each

20 lb

**AMA Products at lowest Price**

Disposable  
7' Spoons



**\$1.29**  
each

20pcs



**\$3.99**  
each

7' Round  
Plates

9 oz paper  
cups



**\$3.99**  
each

50pcs



**\$9.99**  
each

6 Compartment  
cornstarch trays

**#9546-9548 Scott Town Plaza 96 Ave Scott Road Surrey**

**# 09-10 12830 96 Ave. Surrey BC | Tel: 604 930 7742**

**# 103-104 14320 64 Ave. Surrey BC | Tel: 604 593 6323**

\*while supply last



# ਕੰਜ਼ਰਵੇਟਿਵ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਵੱਧ ਰਹੀ ਲੋਕਪ੍ਰਿਅਤਾ ਦੂਜੀਆਂ ਪਾਰਟੀਆਂ ਲਈ ਚਿੰਤਾ ਦਾ ਵਿਸ਼ਾ ਬਣੀ

ਬੀਤੇ ਦਿਨੀਂ ਕਰਵਾਏ ਗਏ ਇੱਕ ਤਾਜ਼ਾ ਸਰਵੇਖਣ ਅਨੁਸਾਰ ਬਹੁਤੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਲਈ ਲਿਬਰਲ ਪਾਰਟੀ ਅਜੇ ਵੀ ਪਸੰਦੀਦਾ ਪਾਰਟੀ ਹੈ ਅਤੇ ਬਹੁਤੇ ਵੋਟਰ ਲਿਬਰਲ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ ਵੋਟ ਕਰਨ ਦੀ ਇਛਾ ਰੱਖਦੇ ਹਨ। ਸਰਵੇਖਣ ਦੌਰਾਨ ਬਹੁਤੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਉਹ ਪਾਰਟੀ ਨਾਲ ਸਾਂਝੇ ਰੱਖਦੇ ਅਤੇ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਕੰਜ਼ਰਵੇਟਿਵ ਦੀ ਜਿੱਤ ਨਾ ਹੋਵੇ। ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਜੋ ਲੋਕ ਕੰਜ਼ਰਵੇਟਿਵ ਸਮਰਥਕ ਹਨ ਉਹ ਇਸ ਦੇ ਬਿਲਕੁਲ ਉਲਟ ਸੋਚ ਰੱਖਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਸਰਵੇਖਣ ਐਂਗਸ ਰੀਡ ਇੰਸਟੀਚਿਊਟ ਵਲੋਂ ਆਨਲਾਈਨ ਕਰਵਾਇਆ

ਗਿਆ। ਇਸ ਸਰਵੇਖਣ ਅਨੁਸਾਰ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਜਨਤਾ ਦੁਬਾਰਾ ਟਰੂਡੋ ਨੂੰ ਚੁਣਨ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਹੈ ਜਦਕਿ ਕੰਜ਼ਰਵੇਟਿਵ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਦੀ ਸੋਚ ਵੱਖਰੀ ਹੈ। ਪੰਜ ਵਿੱਚੋਂ ਤਿੰਨ ਕੰਜ਼ਰਵੇਟਿਵ ਸਮਰਥਕਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਇਸ ਲਈ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ ਵੋਟ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਕੰਜ਼ਰਵੇਟਿਵ ਆਗੂ ਪੀਅਰ ਪੋਲੀਵੀਅਰ ਨੂੰ ਪਸੰਦ ਕਰਦੇ ਹਨ ਤੇ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਸੋਚ ਨਾਲ ਇਤਫਾਕ ਰੱਖਦੇ ਹਨ।

ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਪੰਜਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਤਿੰਨ ਲਿਬਰਲ ਸਮਰਥਕਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਟਰੂਡੋ ਤੇ ਲਿਬਰਲ ਸਰਕਾਰ ਦੀਆਂ



ਨੀਤੀਆਂ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕਰਨ ਦੀ ਥਾਂ ਕੰਜ਼ਰਵੇਟਿਵ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਸੱਤਾ ਵਿੱਚ ਆਉਣ ਤੋਂ ਰੋਕਣ ਲਈ ਲਿਬਰਲਾਂ ਦਾ ਸਾਥ ਦੇ ਰਹੇ ਹਨ। ਰਿਪੋਰਟ ਵਿੱਚ ਇਹ ਵੀ ਆਖਿਆ ਗਿਆ ਕਿ ਜੇ ਕੰਜ਼ਰਵੇਟਿਵ ਜਿੱਤਦੇ ਨਜ਼ਰ ਆਉਣਗੇ ਤਾਂ ਬਹੁਤੇ ਐਨਡੀਪੀ ਵੋਟਰ ਲਿਬਰਲਾਂ ਦੀ ਹਮਾਇਤ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹਨ। ਐਨਡੀਪੀ ਦੇ 36 ਫੀਸਦੀ ਸਮਰਥਕਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਕੰਜ਼ਰਵੇਟਿਵਾਂ ਦੀ ਜਿੱਤ ਯਕੀਨੀ ਹੋਣ ਉੱਤੇ ਉਹ ਐਨਡੀਪੀ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਲਿਬਰਲਾਂ ਨੂੰ ਵੋਟ ਪਾਉਣਗੇ ਜਦਕਿ ਦਸ ਵਿੱਚੋਂ ਤਿੰਨਾਂ ਨੇ ਆਖਿਆ ਕਿ ਉਹ ਇਸ ਬਦਲ ਬਾਰੇ ਸੋਚ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਬਾਕੀ 19 ਫੀਸਦੀ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਅਜਿਹਾ ਕਿਸੇ ਵੀ ਹਾਲ ਸੰਭਵ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਰਿਪੋਰਟ ਵਿੱਚ ਆਖਿਆ ਗਿਆ ਕਿ ਜੇ ਅਜਿਹਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਇਹ ਐਨਡੀਪੀ ਆਗੂ ਜਗਮੀਤ ਸਿੰਘ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਲਈ ਵੱਡਾ ਘਾਟਾ ਹੋਵੇਗਾ। 2019 ਤੋਂ 2021 ਤੱਕ

ਐਨਡੀਪੀ ਆਪਣਾ ਸਮਰਥਨ 16 ਤੋਂ 18 ਫੀਸਦੀ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਸ਼ੂਰ ਕਾਮਯਾਬ ਹੋਈ ਹੈ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਲਾਕ ਕਿਊਬਿਕੂਆ ਦੇ ਸੰਭਾਵੀ ਵੋਟਰ ਜਿਹੜੇ ਟੋਰੀਜ਼ ਨੂੰ ਜਿੱਤਣ ਤੋਂ ਰੋਕਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਵਿੱਚੋਂ 35 ਫੀਸਦੀ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਆਖਰੀ ਮੌਕੇ ਵੱਖਰੀ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ ਵੋਟ ਪਾ ਸਕਦੇ ਹਨ ਤੇ 19 ਫੀਸਦੀ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਅਜਿਹਾ ਹੋਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਐਂਗਸ ਰੀਡ ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਆਖਿਆ ਕਿ ਜੇ ਲੋਕ ਲਿਬਰਲਾਂ ਨੂੰ ਵੋਟ ਕਰਨ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕਰਦੇ ਵੀ ਹਨ ਤਾਂ ਵੀ ਲਿਬਰਲ ਸੱਤ ਫੀ ਸਦੀ ਦੇ ਫਰਕ ਨਾਲ ਪਿੱਛੇ ਰਹਿਣਗੇ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਇਸ ਤਾਜ਼ਾ ਸਰਵੇਖਣ ਤੋਂ ਇਹ ਵੀ ਸਾਹਮਣੇ ਆਇਆ ਹੈ ਕਿ ਜੇ ਅੱਜ ਚੋਣਾਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ ਤਾਂ ਪੰਜਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਦੋ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਕੰਜ਼ਰਵੇਟਿਵਾਂ ਦਾ ਸਾਥ ਦੇਣਗੇ ਜਦਕਿ 24 ਫੀ ਸਦੀ ਲਿਬਰਲਾਂ ਦੀ ਹਮਾਇਤ ਕਰਨਗੇ, ਪੰਜਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਐਨਡੀਪੀ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕਰੇਗਾ।

## ਬੀਸੀ ਵਿੱਚ ਨਿੱਜੀ ਵਿੱਦਿਅਕ ਅਦਾਰਿਆਂ 'ਤੇ ਸਖ਼ਤੀ

ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਫੈਡਰਲ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਸੀਮਤ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਮਗਰੋਂ ਸੂਬਾ ਸਰਕਾਰਾਂ ਵੀ ਹਰਕਤ 'ਚ ਆ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਸਰਕਾਰ 'ਚ ਉੱਚ ਸਿੱਖਿਆ ਮੰਤਰੀ ਸੈਲੀਨਾ ਰੌਬਿਨਸਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਹਰੇਕ ਵਿੱਦਿਅਕ ਸੰਸਥਾ ਦੀ ਅਚਾਨਕ ਜਾਂਚ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਈ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਜਦ ਕਿ ਪਹਿਲਾਂ ਇਹ ਜਾਂਚ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਮਿਲਣ 'ਤੇ ਹੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਹ ਗੱਲ ਸੋਮਵਾਰ ਨੂੰ ਸਰੀ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਸਮਾਗਮ ਦੌਰਾਨ ਆਖੀ। ਸੈਲੀਨਾ ਨੇ ਕਿਹਾ, ‘‘ਸੂਬੇ ਵਿਚਲੇ 280 ਨਿੱਜੀ ਕਾਲਜਾਂ ਨੂੰ ਹੁਣ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਦੀਆਂ ਲੋੜਾਂ ਲਈ ਲੋੜੀਂਦੇ ਸਾਧਨਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਵੇਖ ਕੇ ਸੀਮਤ ਦਾਖਲਿਆਂ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ ਤੇ ਗੁਮਰਾਹ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਅਦਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਤਾਲੇ ਜੜੇ ਜਾਣਗੇ।’’ ਸਿੱਖਿਆ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਅਸਿੱਧੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਮੰਨਿਆ ਕਿ ਨਿੱਜੀ ਸਿੱਖਿਆ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਬੇਨਿਯਮੀਆਂ ਕਰਦੀਆਂ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਖ਼ਤ ਲਹਿਜ਼ੇ 'ਚ ਆਖਿਆ, ‘‘ਕਾਰਵਾਈ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਗਾਜ਼ ਮਾਲ ਪਲਾਜ਼ਿਆਂ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਕਮਰਾ ਲੈ ਕੇ ਖੋਲ੍ਹੋ ਅਤੇ ਆਨਲਾਈਨ ਕਲਾਸਾਂ ਲਾਉਣ ਵਾਲੇ ਕਾਲਜਾਂ 'ਤੇ ਡਿੱਗੇਗੀ। ਸੂਬਾ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਸਾਲ ਕੋਈ ਵੀ ਨਵਾਂ ਨਿੱਜੀ ਕਾਲਜ ਖੋਲ੍ਹਣ ਦੀ ਆਗਿਆ ਨਹੀਂ ਦੇਵੇਗੀ।’’

## ਨਵੇਂ ਕਾਲਜਾਂ 'ਤੇ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੇ ਦਾਖਲੇ 'ਤੇ ਦੋ ਸਾਲ ਲਈ ਲਗਾਈ ਪਾਬੰਦੀ

ਕੈਨੇਡਾ ਅਗਲੇ ਦੋ ਸਾਲਾਂ ਲਈ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਵਿੱਚ ਨਵੇਂ ਪੋਸਟ-ਸੈਕੰਡਰੀ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੇ ਦਾਖਲੇ 'ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਲਗਾਉਣ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਅਜਿਹਾ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਦੇ ਕਾਲਜਾਂ ਵਿੱਚ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨਾਲ ਹੋ ਰਹੀ ਧੋਖਾਧੜੀ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਅਤੇ ਕਾਲਜ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਦੀਆਂ ਕਮੀਆਂ ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰਨ ਲਈ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸਿੱਖਿਆ ਮੰਤਰੀ ਸੈਲੀਨਾ ਰੌਬਿਨਸਨ ਨੇ ਸੋਮਵਾਰ ਨੂੰ ਇਹ ਵੀ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਕਿ ਬੀਸੀ ਸਰਕਾਰ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ ਭਾਜ਼ਾ ਦੀਆਂ ਲੋੜਾਂ ਵੀ ਤੈਅ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਸੂਬੇ ਵਿੱਚ ਆਉਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਬਿਹਤਰ ਤਿਆਰ ਹੋ ਸਕਣ। ਇੱਕ ਰਿਲੀਜ਼ ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮਿਆਰਾਂ ਦੀ ਪੂਰਤੀ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਅਦਾਰਿਆਂ ਦੀ ਅਚਾਨਕ ਜਾਂਚ ਵੀ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਉਹਨਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦਾ ਫ਼ਾਇਦਾ ਚੁੱਕਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਰੌਬਿਨਸਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਮਾੜੇ ਅੰਸਰਾਂ ਤੋਂ ਬਚਾਉਣ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਫਲਤਾ ਦਾ ਚੰਗਾ ਮਾਰਗ ਦੇਣ ਖ਼ਾਤਰ ਅਦਾਰਿਆਂ ਲਈ ਸਖ਼ਤ ਸ਼ਰਤਾਂ ਲਾਗੂ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਕਿ ਬੀਸੀ ਹੁਨਰਮੰਦ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਆਕਰਸ਼ਤ ਕਰਨਾ ਜਾਰੀ ਰੱਖ ਸਕੇ ਅਤੇ ਕਾਮਿਆਂ ਦੀ ਘਾਟ ਦੇ ਪਾੜੇ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਕੇ ਆਰਥਿਕਤਾ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਵੱਲ ਤੋਰਨਾ ਜਾਰੀ ਰੱਖ ਸਕੇ। ਇਹ ਕਦਮ ਉਦੋਂ ਚੁੱਕਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਜਦੋਂ ਪਿਛਲੇ ਹਫ਼ਤੇ ਫੈਡਰਲ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਅਗਲੇ ਦੋ ਸਾਲਾਂ ਦੌਰਾਨ ਸਟਡੀ ਪਰਮਿਟਸ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਨੂੰ ਸੀਮਤ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਮਿਨਿਸਟਰ ਮਾਰਕ ਮਿਲਰ ਨੇ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਸਰਕਾਰ 2024 ਲਈ 360,000 ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸਟਡੀ ਪਰਮਿਟਾਂ ਨੂੰ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦੇਵੇਗੀ, ਜਿਸ ਦਾ ਉਦੇਸ਼ ਸਟਡੀ ਪਰਮਿਟਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਨੂੰ 2023 ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਤੋਂ 35 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਤੱਕ ਘੱਟ ਕਰਨਾ ਹੈ। ਦਰਅਸਲ ਸਟੂਡੈਂਟ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿਚ ਜ਼ਬਰਦਸਤ ਤੇਜ਼ੀ ਆਈ ਹੈ, ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਹਾਊਸਿੰਗ ਮਾਰਕੀਟ ਵੀ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹੋਈ ਹੈ। ਰੌਬਿਨਸਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਨਵੇਂ ਅਦਾਰਿਆਂ 'ਤੇ ਲੱਗੀ ਰੋਕ ਫ਼ਰਵਰੀ 2026 ਤੱਕ ਲਾਗੂ ਰਹੇਗੀ। ਬਿਆਨ ਅਨੁਸਾਰ ਨਵੇਂ ਮਾਪਦੰਡਾਂ ਵਿੱਚ ਡਿਗਰੀ ਗੁਣਵੱਤਾ ਲਈ ਉੱਚ ਮੁਲਾਂਕਣ ਮਾਪਦੰਡ, ਗ੍ਰੈਜੂਏਟ ਅਤੇ ਉਚਿਤ ਸਰੋਤਾਂ ਲਈ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਿਤ ਲੇਬਰ-ਮਾਰਕੀਟ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਅਤੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਸਹਾਇਤਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣਗੇ। ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦੁਆਰਾ ਪੜ੍ਹਾਈ ਦੇ ਪੂਰੇ ਸਮੇਂ ਲਈ ਟਿਊਸ਼ਨ ਖ਼ਰਚੇ ਪੋਸਟ ਕਰਨ ਦੀ ਵੀ ਲੋੜ ਹੋਵੇਗੀ। ਬਿਆਨ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਬੀਸੀ ਦੇ ਪਬਲਿਕ ਅਤੇ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਕੁੱਲ 545,000 ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਵਿੱਚੋਂ 150 ਤੋਂ ਵੱਧ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ 175,000 ਤੋਂ ਵੱਧ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਹਨ। 54% ਦੇ ਕਰੀਬ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਅਦਾਰਿਆਂ ਵਿੱਚ ਹਨ।

## BADH

**26 YEARS EXPERIENCE IN ACCOUNTING**

### Accounting Services

- \* Tax Forms Fill up \* Accounting
- \* Payroll \* Business Income Tax
- \* Personal Income Tax \* Bookkeeping
- \* T4 & Workers Compensation Forms

## 604-325-8370

Fax: 604-325-6654

# 1393 - 20800 - WESTMINSTER HWY, RICHMOND, BC

Jasbir Singh Badh

**Charlesworth**  
insurance services ltd.

**Servicing the following insurance needs:**

• Homeowners	• Condo	• Cargo
• Tenants	• RV's	• Liability
• Farms	• Business	• Auto
• Travel	• Contractors	• Private Auto
• Life	• Disability	• Marriage Licence Issuer

**“For Fast, Friendly and Reliable Service!”**

**Phone:**  
**604-852-2565**

Fax: 852-2996

**OPEN 7 DAYS A WEEK**

MON, TUE, WED 8:30 AM - 8 PM  
THUR, FRI 8:30 AM - 9 PM  
SATURDAY 9 AM - 6 PM  
SUN & HOLIDAYS 10 AM - 5 PM

1A-32465 South Fraser Way, Abbotsford, BC V2T 1X4

## KOHALY PRINTING

Tel:604.594.2324 Fax:604.594.2361

Unit 210-12837-76th Ave, Surrey, B.C V3W2V3  
www.kohalyprinting.com Email: info@kohalyprinting.com

**ਵਿਆਹ ਦੇ ਕਾਰਡ**

# Best Rates

# ਵਿਆਹ ਦੇ ਕਾਰਡ

Letterheads, Business Cards, Envelopes, Invoices, Flyers, Folding, Stitching, Numbering, Rubbers Stamps, Receipt Books, Brochures, All kinds of Signs and Decals

ਲੈਟਰਹੈੱਡ, ਬਿਜਨਸ ਕਾਰਡ, ਲਫਾਫੇ, ਇਨਵੋਇਸਿਸ, ਇਸਤਿਹਾਰ, ਫੋਲਡਿੰਗ, ਸਟਿਚਿੰਗ, ਨੰਬਰਿੰਗ, ਰਬਰ ਸਟੈਂਪਸ, ਰਸੀਦ ਬੁੱਕ, ਬਰਾਉਚਰਜ ਅਤੇ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਾਈਨ ਤੇ ਡੈਕਲ

**ਵਧੀਆ ਪ੍ਰਿੰਟਿੰਗ ਅਤੇ ਘੱਟ ਘੱਟ ਕੀਮਤਾਂ ਤੇ ਪ੍ਰਿੰਟਿੰਗ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ**



# ਰਾਮ ਰਹੀਮ ਦੀ ਪੈਰੋਲ 'ਚ ਵਾਧਾ ਕਰਨਾ' ਤੇ ਸਿੱਖ ਬੰਦੀ ਸਿੰਘਾਂ ਨੂੰ ਅੱਖੋਂ ਪਰੋਖੇ ਕਰਨਾ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਗੁਲਾਮੀ ਦਾ ਅਹਿਸਾਸ ਦਿਵਾਉਣਾ: ਬੀਬੀ ਰਣਜੀਤ ਕੌਰ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ: ਹਰਿਆਣਾ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਡੇਰਾ ਸੱਚਾ ਸੌਦਾ ਮੁਖੀ ਜ਼ਬਰਜਿਨਾਹ ਅਤੇ ਕੱਤਲ ਵਰਗੇ ਗੰਭੀਰ ਅਪਰਾਧਾਂ ਦੇ ਦੋਸ਼ੀ ਗੁਰਮੀਤ ਰਾਮ ਰਹੀਮ ਦੀ ਪੈਰੋਲ ਦੀ ਮਿਆਦ 50 ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਨਾਲ 10 ਦਿਨਾਂ ਲਈ ਹੋਰ ਵਧਾ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਤੇ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਸਿੱਖ ਬੰਦੀ ਸਿੰਘ ਜੋ ਪਿਛਲੇ 30-35 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਦੇਸ਼ ਦੀਆਂ ਵੱਖ ਵੱਖ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਅੰਦਰ ਬੰਦ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਜਮਾਨਤਾਂ ਤਾਂ ਦੂਰ ਇਕ ਦਿਨ ਲਈ ਵੀ ਪੈਰੋਲ/ਫਰਲੋ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਸਿੱਖਾਂ ਨਾਲ ਦੂਜੇ ਦਰਜੇ ਦੇ ਸ਼ਹਿਰੀ ਹੋਣ ਦਾ ਅਹਿਸਾਸ ਕਰਵਾਉਂਦਿਆਂ ਸਿੱਖ ਪੰਥ ਦੀ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਜਥੇਬੰਦੀ ਐਸਜੀਪੀਸੀ ਵਲੋਂ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਗ੍ਰਿਹਮੰਤਰਾਲੇ ਨੂੰ ਬੰਦੀ ਸਿੰਘਾਂ ਲਈ ਲਿਖੀਆਂ ਚਿਠੀਆਂ ਦਾ ਜੁਆਬ ਦੇਣਾ ਤਾਂ ਦੂਰ ਮਿਲਣ ਲਈ ਸਮਾਂ ਵੀ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਬੀਬੀ ਰਣਜੀਤ ਕੌਰ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦਿੱਲੀ ਇਕਾਈ ਦੇ ਇਸਤਰੀ ਵਿੰਗ ਦੇ ਮੁੱਖ ਸੇਵਾਦਾਰ ਨੇ ਮੀਡੀਆ ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਆਪਣੇ ਬਿਆਨ ਰਾਹੀਂ ਖਦਸ਼ਾ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ 2024 ਦੀਆਂ ਲੋਕ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਦੇ ਮੱਦੇਨਜ਼ਰ ਮੌਜੂਦਾ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਡੇਰਾ ਮੁਖੀ ਰਾਮ ਰਹੀਮ ਨੂੰ ਪੈਰੋਲ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ, ਪਰ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਸਜ਼ਾਵਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਕਰ ਚੁੱਕੇ ਬੰਦੀ ਸਿੰਘਾਂ ਦੀ ਰਿਹਾਈ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਅਤੇ ਸਜ਼ਾ ਪੂਰੀ ਹੋਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ



ਰੱਖਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਜਿਸ ਤੋਂ ਸਾਡਾ ਜਾਹਿਰ ਹੈ ਕਿ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀਆਂ ਨੂੰ ਕਾਨੂੰਨ ਅਨੁਸਾਰ ਵੀ ਨਿਆਂ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦਾ ਤੇ ਇੱਕ ਡੇਰਾ ਮੁਖੀ ਜੋ ਕਿ ਸਜ਼ਾ ਜਾਫਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਗੰਭੀਰ ਦੋਸ਼ਾਂ ਤਹਿਤ ਸਜ਼ਾ ਕੱਟ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਸਿਰਫ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਹਿੱਤਾਂ ਦੀ ਪੂਰਤੀ ਲਈ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਪੈਰੋਲ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਨਿਆਂ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਤੇ ਸੁਆਲ ਦੁੱਕਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇੱਕ ਅਪਰਾਧੀ ਨੂੰ ਵਾਰ-ਵਾਰ

ਪੈਰੋਲ ਮਿਲਣ ਨਾਲ ਕਿਤੇ ਨਾ ਕਿਤੇ ਨਿਆਂ ਪ੍ਰਣਾਲੀ 'ਤੇ ਵੀ ਸਵਾਲ ਖੜੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮੁਜ਼ਲਮ ਦੇ ਦਿਲ ਤੋਂ ਕਾਨੂੰਨ ਦਾ ਡਰ ਨਿਕਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤੇ ਉਹ ਸਮਝਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਿੰਨਾਂ ਮਰਜ਼ੀ ਵੱਡਾ ਜੁਲਮ ਕਰ ਲਓ ਪਰ ਸਰਕਾਰ ਨਾਲ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ

ਕਿ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਬੰਦੀ ਸਿੰਘਾਂ ਨੂੰ ਤਾਂ 30 ਤੋਂ 35 ਸਾਲ ਵੀ ਹੋ ਚੁੱਕੇ ਹਨ ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਹੀ ਨਹੀਂ ਕੱਢਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ। ਆਖਿਰ ਕਦੇ ਤਕ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਦੂਜੇ ਦਰਜੇ ਦੇ ਨਾਗਰਿਕ ਹੋਣ ਦੇ ਅਹਿਸਾਸ ਨਾਲ ਗੁਲਾਮੀ ਵਾਲਾ ਵਰਤਾਵ ਜਾਰੀ ਰਹੇਗਾ?

## ਸਿਫਰ ਮਾਮਲੇ 'ਚ ਇਮਰਾਨ ਤੇ ਕੁਰੈਸ਼ੀ ਨੂੰ 10-10 ਸਾਲ ਦੀ ਸਜ਼ਾ

ਇਸਲਾਮਾਬਾਦ: ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੀਆਂ 8 ਫਰਵਰੀ ਨੂੰ ਹੋਣ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਆਮ ਚੋਣਾਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਮੰਗਲਵਾਰ ਸਿਫਰ ਮਾਮਲੇ 'ਚ ਸਾਬਕਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਇਮਰਾਨ ਖਾਨ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰੀ ਰਹੇ ਸ਼ਾਹ ਮਹਿਮੂਦ ਕੁਰੈਸ਼ੀ ਨੂੰ 10-10 ਸਾਲ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਸੁਣਾਈ ਗਈ ਹੈ। ਸਰਕਾਰੀ ਭੇਦ ਬਾਰੇ ਕਾਨੂੰਨ ਤਹਿਤ ਸਥਾਪਤ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਜੱਜ ਅਬੁਲ ਹਸਨਤ ਜੁਲਕਰਨੈਨ ਨੇ ਰਾਵਲਪਿੰਡੀ ਦੀ ਅਦਿਆਲਾ ਜੇਲ੍ਹ 'ਚ ਕੇਸ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਦੌਰਾਨ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਸਿਫਰ ਮਾਮਲਾ ਇਕ ਡਿਪਲੋਮੈਟਿਕ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ (ਸਿਫਰ) ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਤ ਹੈ। ਕੇਂਦਰੀ ਜਾਂਚ ਏਜੰਸੀ ਨੇ ਦੇਸ਼ ਲਾਇਆ ਸੀ ਕਿ ਇਮਰਾਨ ਨੇ ਉਹ ਵਾਪਸ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ। ਇਮਰਾਨ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਪੀ ਟੀ ਆਈ ਕਹਿੰਦੀ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਵਿਚ ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਇਮਰਾਨ ਨੂੰ ਸੱਤਾ ਵਿਚ ਲਾਹੁਣ ਦੀ ਧਮਕੀ ਸੀ। ਦੇਸ਼ ਹੈ ਕਿ ਇਮਰਾਨ ਨੇ ਇਹ ਗੁਪਤ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਇਕ ਰੈਲੀ ਵਿਚ ਲਹਿਰਾਇਆ ਸੀ। ਜੱਜ ਨੇ ਇਮਰਾਨ ਨੂੰ ਪੁੱਛਿਆ ਸੀ ਕਿ ਸਿਫਰ ਕਿੱਥੇ ਹੈ। ਇਮਰਾਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਪਤਾ, ਦਫਤਰ ਵਿਚ ਹੀ ਹੋਵੇਗਾ। ਚੋਣ ਕਮਿਸ਼ਨ ਇਮਰਾਨ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਦਾ ਚੋਣ ਨਿਸ਼ਾਨ ਜ਼ਬਤ ਕਰ ਚੁੱਕਾ ਹੈ ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਨਿਸ਼ਾਨਾਂ 'ਤੇ ਚੋਣ ਲੜ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਮਰਾਨ ਤੇ ਕੁਰੈਸ਼ੀ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿਚ ਹੀ ਹਨ। ਇਮਰਾਨ ਦੀ ਤਾਂ ਉਮੀਦਵਾਰੀ ਵੀ ਰੱਦ ਕੀਤੀ ਜਾ ਚੁੱਕੀ ਹੈ, ਜਦਕਿ ਕੁਰੈਸ਼ੀ ਨੇ ਥਾਰ ਹਲਕੇ ਤੋਂ ਚੋਣ ਲੜਨੀ ਸੀ, ਪਰ ਫੈਸਲੇ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦੋਨੋਂ ਚੋਣ ਲੜਨ ਦੇ ਅਯੋਗ ਹੋ ਜਾਣਗੇ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਸ਼ਾਖਾਨਾ ਕੇਸ ਵਿਚ 5 ਅਗਸਤ ਨੂੰ ਇਮਰਾਨ ਨੂੰ ਤਿੰਨ ਸਾਲ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਹੋਈ ਸੀ। ਇਮਰਾਨ ਖਾਨ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਪੀ ਟੀ ਆਈ ਨੇ ਫੈਸਲੇ 'ਤੇ ਸਵਾਲ ਖੜ੍ਹੇ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਇੱਕ ਭੜਕਾਊ ਮਾਮਲਾ ਹੈ। ਉਹ ਇਸ ਫੈਸਲੇ ਨੂੰ ਹਾਈ ਕੋਰਟ 'ਚ ਚੁਣੌਤੀ ਦੇਵੇਗੀ। ਉਸ ਨੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਵੋਟਿੰਗ ਦੀ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਹੈ।

## THANDI AUTO CARE CENTRE LTD

WE DO REPAIR OF ALL MAKES & MODELS

- General Repairs
- Transmission- Brakes
- Tune Ups - Mufflers
- Electrical Problems
- We also do Diesel Repairs



ਅਸੀਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਡੋਮੇਸਟਿਕ ਅਤੇ ਇਨਏਂਟਰੀ ਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਵੈਨਾਂ ਦੀ ਰੀਪੇਅਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ



**Bhupinder Singh Thandi**  
Certified Auto Mechanic  
**604.503.0713**  
Fax: 604.503.0712  
Harp\_t@hotmail.com

#106-12465 82 Ave, Surrey BC

## CANRISE IMMIGRATION

www.canriseimmigration.com

**778-565-1717**

**SPOUSAL SPONSORSHIP ਸਪਾਊਜ਼ਲ ਸਪਾਂਸਰਸ਼ਿਪ**

ਅਗਰ ਤੁਸੀਂ ਇੰਡੀਆ ਵਿਆਹ ਕਰਵਾਉਣ ਜਾ ਰਹੇ ਹੋ ਤਾਂ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਆਪਣਾ ਪੇਪਰ ਵਰਕ ਪੂਰਾ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

### BCPNP ਬੀ ਸੀ ਪੀ ਐਨ ਪੀ

- New BCPNP program is Open. Get FREE Assessment.
- To bring your relatives or friends in your business contact us.
- Students on Open Work Permit can apply in this program.

ਨਵਾਂ ਬੀ ਸੀ ਪੀ ਐਨ ਪੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਖੁੱਲ੍ਹ ਗਿਆ ਹੈ। ਫਰੀ ਅਸੈਸਮੈਂਟ ਲਈ ਆਪਣੇ ਬਿਜਨਸ ਵਿਚ ਆਪਣੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਜਾਂ ਦੋਸਤਾਂ ਨੂੰ ਲਿਆਉਣ ਲਈ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ। ਓਪਨ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਇਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਲਈ ਅਪਲਾਈ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।

- LMIA / Work Permit
- PARENTS & GRANDPARENTS SPONSORSHIP
- SPOUSAL SPONSORSHIP (MARRIAGE CASES)
- BCPNP
- In Home Caregivers (Nanny)
- SUPER VISA FOR PARENTS
- Student Visa

### OUR SERVICES:

- Visitors Visa / Skilled Workers
- Temporary Workers
- Quebec Immigration
- Family Sponsorship
- Provincial Nominees
- Canadian Experience Class

- Business / Entrepreneurs / Investor Immigration
- Extension Of Temporary Visa
- Restoration Of Status
- Refugee Claims
- Citizenship Application
- Immigration & Investment Programs For Farmers / Businessmen

- ਐਲ ਐਮ ਆਈ ਏ / ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ
- ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਅਤੇ ਗਰੈਂਡ ਪੈਰੈਂਟਸ ਸਪਾਂਸਰਸ਼ਿਪ / ਸੁਪਰਵੀਜ਼ਾ
- ਸਪਾਊਜ਼ਲ ਸਪਾਂਸਰਸ਼ਿਪ (ਵਿਆਹ ਦੇ ਕੇਸ)
- ਬੀ. ਸੀ. ਪੀ. ਐਨ. ਪੀ.
- ਆਪਣੇ ਬਿਜਨਸ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਨੂੰ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਬੁਲਾ ਸਕਦੇ ਹੋ
- ਇਨ-ਹੋਮ ਕੇਅਰਗਿਵਰਜ (ਨੈਨੀ)
- ਸਟੂਡੈਂਟ ਵੀਜ਼ਾ

## UNI GLOBAL IMMIGRATION

Consulting Services Ltd. Your Dream.....Our Passion

For all your Immigration Related Needs:

- ▶▶ Express Entry (PR)
- ▶▶ FSW, FST
- ▶▶ Canadian Experience Class
- ▶▶ LMIA & Work Permit
- ▶▶ PNP
- ▶▶ Spousal (Marriage) Sponsorship
- ▶▶ Business (Investor) Visa
- ▶▶ Study Visa
- ▶▶ Care-giver (Nanny)
- ▶▶ Visitor Visa
- ▶▶ Super Visa
- ▶▶ Citizenship Application
- ▶▶ Refusal Cases
- ▶▶ IEC

We also help employers in hiring temporary foreign workers (TFW). We help employers in each and every step of acquiring Temporary Foreign Workers

**Tel. : 604-338-4975**  
**778-323-3141**

#12387-75 Avenue Surrey, BC V3W 2S7  
E-mail: contactuniglobal@gmail.com



**Ranjeet S. Sohi**  
Registered Canadian Immigration Consultant  
ICRC Membership # R422751  
#223-8028 128 St. Surrey BC V3W4E9 (Little India Plaza)



# ਫਰਾਂਸ ਵਿਚ 70,000 ਤੋਂ ਵੱਧ ਕਿਸਾਨਾਂ ਵੱਲੋਂ ਸਰਕਾਰ ਵਿਰੁੱਧ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ



ਪੈਰਿਸ- ਫਰਾਂਸ ਵਿਚ 70,000 ਤੋਂ ਵੱਧ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੇ ਸਰਕਾਰ ਦੀਆਂ ਨੀਤੀਆਂ 'ਤੇ ਅਸੰਤੁਸ਼ਟੀ ਜਤਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਪੂਰੇ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਨੂੰ ਵੱਡੇ ਪੈਮਾਨੇ 'ਤੇ ਵਿਰੋਧ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਕੀਤਾ, ਜਿਸ ਵਿਚ 41,000 ਤੋਂ ਵੱਧ ਟਰੈਕਟਰ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਸਨ। ਫਰੈਂਚ ਨੈਸ਼ਨਲ ਫੈਡਰੇਸ਼ਨ

ਆਫ ਐਗਰੀਕਲਚਰ ਹੋਲਡਰਜ਼ ਯੂਨੀਅਨਜ਼ (ਐੱਫ. ਐੱਨ.ਐੱਸ.ਈ.ਏ.) ਨੇ ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਐੱਫ.ਐੱਨ.ਐੱਸ.ਈ.ਏ. ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਅਰਨੋਡ ਰੁਸੋ ਨੇ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਪੂਰੇ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਕਿਸਾਨਾਂ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਦੇਸ਼ ਦੇ 96 ਵਿੱਚੋਂ 85 ਮਹਾਨਗਰਾਂ

ਵਿੱਚ ਫੈਲ ਗਿਆ ਹੈ। ਬੀ.ਐੱਫ.ਐੱਮ.ਟੀ.ਵੀ. ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਟਰੈਕਟਰਾਂ 'ਤੇ ਸਵਾਰ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੇ ਪੈਰਿਸ ਵੱਲ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਕਈ ਮੁੱਖ ਹਾਈਵੇਜ਼ 'ਤੇ ਆਵਾਜਾਈ ਨੂੰ ਰੋਕ ਦਿੱਤਾ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀਰਵਾਰ ਤੋਂ ਫਰਾਂਸ ਵਿਚ ਕਿਸਾਨ ਹਾਈਵੇਜ਼ ਜਾਮ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ ਅਤੇ ਦੇਸ਼ ਭਰ ਵਿਚ ਸਰਕਾਰੀ

ਭਵਨਾਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਖਾਦ ਅਤੇ ਕੂੜਾ ਸੁੱਟ ਰਹੇ ਹਨ। ਕਿਸਾਨ ਆਪਣੇ ਪੇਸ਼ੇ ਦੇ ਮਹੱਤਵ ਨੂੰ ਮਾਨਤਾ ਦੇਣ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਖੇਤੀ ਨੀਤੀਆਂ ਦੀ ਵਿਆਪਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਨਿੰਦਾ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਕਿਸਾਨ ਵਿਰੋਧੀ ਨੀਤੀਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮੁਕਾਬਲੇ ਤੋਂ ਅਯੋਗ ਬਣਾਉਂਦੀਆਂ ਹਨ।

## ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਾਂਤ ਕਰਨ ਲਈ ਫਰਾਂਸ ਚੁੱਕੇਗਾ ਨਵੇਂ ਕਦਮ

ਰਾਜਧਾਨੀ ਪੈਰਿਸ ਦੁਆਲੇ ਇਕੱਠੇ ਹੋਏ ਮੁਜ਼ਾਹਰਾਕਾਰੀ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨਾਲ ਨਜਿੱਠਣ ਲਈ ਫਰਾਂਸ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਨਵੇਂ ਕਦਮ ਚੁੱਕੇ ਹਨ। ਫਰਾਂਸ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਾਂਤ ਕਰਨ ਲਈ ਹੋਰ ਰਿਆਇਤਾਂ ਦੇਣ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸਾਨ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ ਕਿ ਫਸਲ ਉਗਾਉਣਾ ਤੇ ਪਾਲਣਾ ਬਹੁਤ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੁੰਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਤੇ ਲਾਹੇਵੰਦ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਸਰਕਾਰ ਦੀਆਂ ਤਰਜੀਹਾਂ ਬਾਰੇ ਨਵੇਂ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਗੈਬਰੀਅਲ ਐਟਲ ਸੰਸਦ ਦੇ ਹੇਠਲੇ ਸਦਨ ਵਿਚ ਦੱਸਣਗੇ। ਦੱਸਣਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਫਰਾਂਸ ਵਿਚ ਕਿਸਾਨਾਂ ਦਾ ਰੋਸ ਮੁਜ਼ਾਹਰਾ ਸਰਕਾਰ ਲਈ ਸਿਰਦਰਦੀ ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ। ਕਿਸਾਨ ਵੱਧ ਖਰੀਦ ਕੀਮਤਾਂ, ਘੱਟ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਤੇ ਲਾਗਤ ਖਰਚੇ ਘਟਾਉਣ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਪਿਛਲੇ ਹਫਤੇ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਚੁੱਕੇ ਕਦਮਾਂ ਨੂੰ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੇ ਨਾਕਾਫੀ ਕਰਾਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਵਾਅਦਾ ਕੀਤਾ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ ਹੋਰ ਐਲਾਨ ਕਰੇਗੀ। ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੇ ਪੈਰਿਸ ਨੂੰ ਚੁਫੇਰਿਓ ਘੇਰਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਸੈਂਕੜੇ ਟਰੈਕਟਰਾਂ ਨੇ ਸੜਕਾਂ ਉੱਤੇ ਘਾਹ-ਫੂਸ ਸੁੱਟ ਕੇ ਪੈਰਿਸ ਵਾਲੇ ਜਾਂਦੇ ਰਾਜਮਾਰਗ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਹਨ। ਮੁਜ਼ਾਹਰਾਕਾਰੀ ਕਿਸਾਨ ਲੰਮੇ ਸੰਘਰਸ਼ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਟੈਂਟ ਲਾ ਲਏ ਹਨ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਖਾਣ-ਪੀਣ ਦਾ ਵੀ ਵਾਧੂ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ। ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਪੈਰਿਸ ਖੇਤਰ ਵਿਚ 15,000 ਪੁਲੀਸ ਕਰਮੀ ਤਾਇਨਾਤ ਕੀਤੇ ਹਨ ਤਾਂ ਕਿ ਮੁਜ਼ਾਹਰਾਕਾਰੀ ਰਾਜਧਾਨੀ ਵਿਚ ਦਾਖਲ ਨਾ ਹੋ ਸਕਣ। ਗੁਆਂਢੀ ਮੁਲਕ ਬੈਲਜੀਅਮ ਵਿਚ ਵੀ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੇ ਸੰਘਰਸ਼ ਦਾ ਝੰਡਾ ਚੁੱਕ ਲਿਆ ਹੈ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਰਾਜਧਾਨੀ ਬਰੱਸਲਜ਼ ਵੱਲ ਜਾਂਦੇ ਕੁਝ ਮੁੱਖ ਮਾਰਗਾਂ ਸਣੇ ਹੋਰ ਸੜਕਾਂ 'ਤੇ ਬੈਰੀਕੇਡ ਲਾ ਦਿੱਤੇ ਹਨ ਤੇ ਟਰੈਫਿਕ ਰੋਕ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਫਰਾਂਸ ਵਿਚ ਉੱਠਿਆ ਸੰਘਰਸ਼ ਆਲਮੀ ਖੁਰਾਕ ਸੰਕਟ ਦਾ ਹੀ ਇਕ ਹੋਰ ਰੂਪ ਹੈ ਜਿਸ ਨੂੰ ਯੂਕਰੇਨ 'ਤੇ ਰੂਸ ਦੇ ਹਮਲੇ ਨੂੰ ਹੋਰ ਡੂੰਘਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਫਰਾਂਸੀਸੀ ਕਿਸਾਨਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਖਾਦਾਂ ਤੇ ਉਰਜਾ ਦੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਲਾਗਤ ਖਰਚਿਆਂ ਦੇ ਵਧਣ ਕਾਰਨ ਫਸਲਾਂ ਪਾਲਣਾ ਔਖਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਪਸ਼ੂਆਂ ਨੂੰ ਪਾਲਣ ਵਿਚ ਵੀ ਮੁਸ਼ਕਲ ਆ ਰਹੀ ਹੈ।



## ਲਰਨਿੰਗ ਲਾਇਸੈਂਸ

ਕਾਰ, ਟਰੱਕ/ ਮੋਟਰਸਾਈਕਲ  
ਟੈਕਸੀ ਜਾਂ ਏਅਰ ਬਰੇਕ ਦਾ ਲਾਇਸੈਂਸ  
ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਲੈਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

- ਲੇਡੀਜ਼ ਵਾਸਤੇ ਸੁਨਹਿਰੀ ਮੌਕਾ, ਹੁਣ ਤੁਸੀਂ ਕਾਰ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਿਨਾ ਗੇਅਰਾਂ ਤੋਂ ਕਲਾਸ 1 ਦਾ ਲਾਇਸੈਂਸ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ
- ਜੇ ਟਰੱਕ ਦਾ ਲਾਇਸੈਂਸ ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਪਰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ ਜਾਂ ਘੱਟ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਬੁੱਕ ਦੇਖ ਕੇ ਘਬਰਾ ਜਾਂਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਡਰੋ ਨਾ, ਹੁਣੇ ਫੋਨ ਕਰੋ

ਅਸੀਂ ਸਿਟੀਜਨਸ਼ਿਪ, ਨੈਸ਼ਨਲ ਸੇਫਟੀ ਕੋਡ ਦੀਆਂ ਕਲਾਸਾਂ ਲਗਾਉਂਦੇ ਹਾਂ

WE DO:

- \*CITIZENSHIP CLASSES
- \*NATIONAL SAFETY CODE (NSC) CLASSES

A to Z DRIVING SCHOOL

Lucky: 604-614-5365

Unit 15 - 8388 128 St., Surrey





# ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਗੁਰਸਾਗਰ ਮਸਤੂਆਣਾ ਸਾਹਿਬ

11267-125A St, Surrey, BC

### ਇਸ ਹਫਤੇ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ

\*1 ਫਰਵਰੀ ਦਿਨ ਵੀਰਵਾਰ ਭਾਈ ਸ਼ਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਬਲਜਿੰਦਰ ਕੌਰ ਸੰਯੁਕਤ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਅਖੰਡਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਆਰੰਭ ਹੋਣਗੇ ਤੇ ਭੋਗ 3 ਫਰਵਰੀ ਦਿਨ ਸ਼ਨਿਚਰਵਾਰ ਨੂੰ ਪਾਏ ਜਾਣਗੇ।

\*2 ਫਰਵਰੀ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਬੀਬੀ ਗੁਰਜੀਤ ਕੌਰ ਦੇ ਸਮੂਹ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਅਖੰਡਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਆਰੰਭ ਹੋਣਗੇ।

\*3 ਫਰਵਰੀ ਦਿਨ ਸ਼ਨਿਚਰਵਾਰ ਸ਼ਾਮ 6 ਵਜੇ ਤੋਂ ਰਾਤ 12 ਵਜੇ ਤੱਕ ਰੈਣ ਸਬਾਈ ਕੀਰਤਨ ਦਰਬਾਰ ਹੋਵੇਗਾ ਜਿਸ ਵਿਚ ਪੰਥ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਕੀਰਤਨੀ ਜਥੇ ਪਹੁੰਚ ਰਹੇ ਹਨ।

\*3 ਫਰਵਰੀ ਦਿਨ ਸ਼ਨਿਚਰਵਾਰ ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਾਠ, ਲੰਗਰ ਅਤੇ ਕੀਰਤਨ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸੋਹਲ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ

\*4 ਫਰਵਰੀ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਚੱਲ ਰਹੇ ਅਖੰਡਪਾਠ ਸਾਹਿਬਾਂ ਦੀ ਲੜੀ ਦੇ ਭੋਗ ਪੈਣਗੇ ਅਤੇ ਸਾਰਾ ਦਿਨ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਗੁਰਮਤਿ ਸਮਾਗਮ ਹੋਣਗੇ।



ਸੰਤ ਬਾਬਾ ਅਤਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਮਸਤੂਆਣਾ ਸਾਹਿਬ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ

ਸਾਲਾਨਾ ਬਰਸੀ ਸਮਾਗਮ

3 ਫਰਵਰੀ ਸ਼ਾਮੀ 6 ਤੋਂ ਰਾਤ 12 ਵਜੇ ਤੱਕ  
ਰੈਣ ਸਾਬਾਈ ਕੀਰਤਨ ਦਰਬਾਰ ਹੋਵੇਗਾ

ਅਤੇ ਸਮਾਗਮ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਚੱਲ ਰਹੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠਾਂ ਦੀ ਲੜੀ ਦੇ ਭੋਗ

4 ਫਰਵਰੀ 2024

ਸਮਾਂ: ਸਵੇਰੇ 9:00 ਤੋਂ ਦੁਪਹਿਰ 1:00 ਵਜੇ ਤੱਕ  
ਕਥਾ, ਕੀਰਤਨ, ਦੀਵਾਨ ਸਜਣਗੇ

ਸਾਰੇ ਸਮਾਗਮ ਅਤੇ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ: ਮਹਾਂਪੁਰਖਾਂ ਦੀਆਂ ਦੇਸਾਂ-ਵਿਦੇਸਾਂ ਵਿੱਚ ਵੱਸਦੀਆਂ ਸੰਗਤਾਂ ਵੱਲੋਂ

## ਰੋਜਾਨਾ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ

### ਸਵੇਰੇ

5 ਵਜੇ ਸਵੇਰੇ: ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦਾ ਪ੍ਰਕਾਸ਼  
5:15-6:15 ਵਜੇ ਤੱਕ : ਪੰਜ ਬਾਣੀਆਂ ਦੇ ਨਿਤਨੇਮੇ  
6.30 -8 ਵਜੇ ਤੱਕ: ਆਸਾ ਜੀ ਦੀ ਵਾਰ ਦੇ ਕੀਰਤਨ  
8-8:30 ਵਜੇ ਤੱਕ: ਕਥਾ ਹੁਕਮਨਾਮਾ  
8:30-10 ਵਜੇ ਤੱਕ: ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਸਮਾਪਤੀ

ਸ਼ਾਮ

6-6.30 ਵਜੇ ਤੱਕ: ਪਾਠ ਸੋਦਰ  
6:30 -8 ਵਜੇ ਤੱਕ: ਗੁਰਬਾਣੀ ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਸਮਾਪਤੀ

<p><b>ਰਾਗੀ ਜੱਥੇ</b> ਭਾਈ ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ ਰਸੀਲਾ</p>	<p><b>ਕਥਾਵਾਚਕ</b> ਭਾਈ ਜਸਵੀਰ ਸਿੰਘ ਖੜਗ</p>	<p><b>ਤਬਲਾ ਸਿੱਖਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:</b> <b>604-413-7171</b></p>
---	--	--

ਗੁਰੂਘਰ ਵਿਖੇ ਤਬਲਾ, ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਗੁਰਬਾਣੀ ਸੰਥਿਆ ਦੀਆਂ ਕਲਾਸਾਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹਨ

ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਬੁਕਿੰਗ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ: ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ: 604-413-7171

ਗਿ. ਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਮਹਿਸੰਮਪੁਰ: 778-713-5121    ਗਿ. ਬਲਦੇਵ ਸਿੰਘ: 604-719-2007



# ਜੇਕਰ ਕਾਂਗਰਸ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦੇਵੇ ਤਾਂ ਤੁਰੰਤ ਬੰਦ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਮੈਕਸੀਕੋ ਬਾਰਡਰ:ਬਾਇਡਨ

ਸੈਕਰਮੈਂਟੋ - ਅਮਰੀਕੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਜੋਅ ਬਾਇਡਨ ਨੇ ਜਾਰੀ ਇਕ ਬਿਆਨ ਵਿਚ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਕਾਂਗਰਸ ਤਜਵੀਜ਼ ਨੂੰ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਦੇਵੇ, ਤਾਂ ਯੂ.ਐੱਸ.-ਮੈਕਸੀਕੋ ਬਾਰਡਰ ਬੰਦ ਕਰਨ ਲਈ ਤੁਰੰਤ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।



ਕਾਰਵਾਈ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ। ਦੂਸਰੇ ਪਾਸੇ ਸਾਬਕਾ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਡੋਨਲਡ ਟਰੰਪ ਜੋ 2024 ਦੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਵਿਚ ਰਿਪਬਲੀਕਨ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਸੰਭਾਵੀ ਉਮੀਦਵਾਰ ਹਨ, ਨੇ ਬਾਰਡਰ ਸਬੰਧੀ ਤਜਵੀਜ਼ ਦਾ ਆਪਣੇ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ ਵੈੱਬਸਾਈਟ ਟਰੱਬ ਉੱਪਰ ਪਾਈ ਇਕ ਪੋਸਟ ਵਿਚ ਜ਼ਬਰਦਸਤ ਵਿਰੋਧ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਹੈ "ਘਟੀਆ ਬਾਰਡਰ ਸਮਝੌਤਾ ਬਾਰਡਰ ਸਮਝੌਤਾ ਨਾ ਹੋਣ ਨਾਲੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਖਤਰਨਾਕ ਹੈ।"

ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਦੀ ਰਿਕਾਰਡ ਆਮਦ ਦਰਮਿਆਨ ਪਿਛਲੇ ਹਫਤੇ ਬਾਇਡਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਬਾਰਡਰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਨਹੀਂ ਹਨ।

ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸੈਨੇਟ 'ਚ ਬਾਰਡਰ ਸੁਰੱਖਿਆ ਸਬੰਧੀ ਉਚਿਤ ਸੁਧਾਰਾਂ ਬਾਰੇ ਵਿਚਾਰ-ਵਟਾਂਦਰਾ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਤੇ ਜੇਕਰ ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰ ਬਾਰਡਰ ਸੰਕਟ ਪ੍ਰਤੀ ਗੰਭੀਰ ਹਨ, ਤਾਂ ਉਹ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਪਾਰਟੀਬਾਜ਼ੀ ਦੇ ਇਕ ਬਿੱਲ ਉੱਪਰ ਮੋਹਰ ਲਾ ਦੇਣ, ਜੋ ਬਿੱਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬਾਰਡਰ ਬੰਦ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਦਿੰਦਾ ਹੋਵੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜਿਸ ਦਿਨ ਕਾਂਗਰਸ ਮੈਨੂੰ ਇਹ ਅਧਿਕਾਰ ਦੇ ਦੇਵੇਗੀ, ਮੈਂ ਉਸ ਦਿਨ ਹੀ ਬਿੱਲ ਉੱਪਰ ਦਸਤਖਤ ਕਰ ਦੇਵਾਂਗਾ ਤੇ ਯੂ.ਐੱਸ. ਮੈਕਸੀਕੋ ਬਾਰਡਰ ਬੰਦ ਕਰਨ ਲਈ

ਸਰਹੱਦ ਤਜਵੀਜ਼ ਸਿਰੇ ਲੱਗਣ ਦੀ ਕੋਈ ਸੰਭਾਵਨਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਸੈਨੇਟ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀ ਲੀਡਰ ਮਿਚ ਮੈਕੋਨਲ ਨੇ ਹੋਰ ਰਿਪਬਲੀਕਨ ਸੈਨੇਟ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨਾਲ ਨਿੱਜੀ ਗੱਲਬਾਤ ਦੌਰਾਨ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਸਾਬਕਾ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਟਰੰਪ ਦੇ ਵਿਰੋਧ ਕਾਰਨ ਰਿਪਬਲੀਕਨ ਪਾਰਟੀ ਜੱਕੋਤੱਕੀ ਦੀ

ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਹੈ। ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਪਾਰਟੀ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦਾ ਮੰਨਣਾ ਹੈ ਕਿ ਬਾਰਡਰ ਸਮਝੌਤਾ ਨਾ ਹੋਣ ਦੀ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਬਾਇਡਨ ਦੱਖਣੀ ਬਾਰਡਰ ਰਾਹੀਂ ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਦੀ ਆਮਦ ਰੋਕਣ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਜਿੱਤ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਣਗੇ।

## ਮਾਣਹਾਨੀ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਟਰੰਪ ਨੂੰ ਦੇਣਾ ਪਵੇਗਾ 83.3 ਮਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਦਾ ਮੁਆਵਜ਼ਾ



ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ - ਇਕ ਸੰਘੀ ਜਿਊਰੀ ਵੱਲੋਂ ਇਕ ਮਾਣਹਾਨੀ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਸਾਬਕਾ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਡੋਨਲਡ ਟਰੰਪ ਨੂੰ 83 ਮਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਤੋਂ ਵਧ ਮੁਆਵਜ਼ਾ ਕਾਲਮਨਵੀਸ ਈ ਜੀਨ ਕੈਰੋਲ ਨੂੰ ਦੇਣ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਦੀ ਖਬਰ ਹੈ। ਜਿਊਰੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ 2019 ਵਿਚ ਮੈਨਹਟਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਸਟੋਰ ਵਿਚ ਸਰੀਰਕ ਸ਼ੋਸ਼ਣ ਕਰਨ ਦੇ ਕੈਰੋਲ ਵੱਲੋਂ ਲਾਏ ਦੋਸ਼ਾਂ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰਕੇ ਸਾਬਕਾ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਨੇ ਝੂਠੇ ਦੋਸ਼ਾਂ ਦਾ ਸਹਾਰਾ ਲਿਆ ਹੈ ਤੇ ਸਾਬਕਾ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਨੇ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ ਉੱਪਰ ਨਿਰੰਤਰ ਕੈਰੋਲ ਨੂੰ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਬਣਾਇਆ ਹੈ। ਸੁਣਵਾਈ ਦੌਰਾਨ ਕੈਰੋਲ ਦੇ ਵਕੀਲਾਂ ਨੇ 9 ਮੈਂਬਰ ਜਿਊਰੀ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਸਾਬਕਾ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਨੂੰ ਮਿਸਾਲੀ ਵਿੱਤੀ ਸਜ਼ਾ ਦੇਵੇ। ਜਿਊਰੀ ਨੇ ਵਕੀਲਾਂ ਨੂੰ ਨਿਰਾਸ਼ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਤੇ 3 ਘੰਟਿਆਂ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਉੱਪਰੰਤ ਸਾਬਕਾ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਨੂੰ ਆਦੇਸ਼ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਉਹ ਹਰ ਹਾਲਤ ਵਿਚ 83.3 ਮਿਲੀਅਨ

ਡਾਲਰ ਕੈਰੋਲ ਨੂੰ ਦੇਵੇ। ਟਰੰਪ ਜੋ ਫੈਸਲਾ ਸੁਣਾਉਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਮੈਨਹਟਨ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚੋਂ ਚਲੇ ਗਏ ਸਨ, ਨੇ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ ਉੱਪਰ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਜਿਊਰੀ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਨੂੰ ਚੁਣੌਤੀ ਦੇਣਗੇ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਫੈਸਲੇ ਨਾਲ ਪੂਰੀ ਤਰਾਂ ਅਸਹਿਮਤ ਹਨ। ਸਾਬਕਾ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਸਾਰਾ ਕੁਝ ਮੈਨੂੰ ਤੇ ਰਿਪਬਲੀਕਨ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਬਾਇਡਨ ਦੇ ਦਿਸ਼ਾ ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਬਦਨਾਮ ਕਰਨ ਦੀ ਚਾਲ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਫੈਸਲਾ ਸੁਣਾਇਆ ਗਿਆ ਤਾਂ ਕੈਰੋਲ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਸੀ। ਉਹ ਮੁਸਕਰਾਈ ਤੇ ਉਸ ਨੇ ਫੈਸਲੇ ਦਾ ਸਵਾਗਤ ਕੀਤਾ। ਉਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਇਹ ਉਸ ਹਰ ਔਰਤ ਦੀ ਜਿੱਤ ਹੈ ਜੋ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਹੋਈ ਵਧੀਕੀ ਵਿਰੁੱਧ ਖੜੀ ਹੋਈ ਹੈ।

## ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਸਬੰਧੀ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ

- CANADIAN VISA & SUPER VISA\***
- SPOUSAL SPONSORSHIP\***
- STUDY-WORK PERMIT & LMIA\***
- CIC REFUSAL APPEAL CASES\***
- PR & CITIZENSHIP APPLICATION\***
- INDIAN VISA-NAME CHANGE APPLICATION**
- PCC-OCI-RTI APPLICATIONS**
- IELTS & ENGLISH SPEAKING**

\*Services provided by Registered Canadian Immigration Consultant

- \* Settlement Services For New Immigrants
- \* Social Insurance Number-Medical Service Plan
- \* Child Care Benefit Application



**Call : 778-869-1097**  
By Appointment Only  
#202-12677-80 AVE SURREY

# SUPER SANDHU

## ਕਲਾਸ 4 ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

ਸਾਨੂੰ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਅਤੇ ਸਰੀਂ ਤੋਂ ਬੇਰੀ ਪਿੱਕਰਾਂ, ਕੈਨਰੀ, ਨਰਸਰੀ ਗਰੇਡਿੰਗ ਲਾਇਨ ਅਤੇ ਗਰੀਨ ਹਾਊਸ ਦੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।

ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**Gary Varing: 604-807-3910** | **Charlie Sandhu: 604-864-7711**

# Harmanpreet Kaur

## Punjabi Singer

ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ, ਲੇਡੀਜ਼ ਸੰਗੀਤ ਜਾਗੋ, ਮਾਈਆਂ, ਘੋੜੀਆਂ, ਸੁਹਾਗ, ਪੰਜਾਬੀ ਮੇਲਾ, ਸ਼ੋਅ ਆਦਿ ਦੀ ਬੁਕਿੰਗ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**Winner of Awaaz Punjabi Voice of Punjab India Got Talent**

**BEST IN PUNJAB FOLK SONGS**

**Ph: 236-881-1276**

Email: meriawaaz.music@gmail.com

YouTube harmanpreetofficial



# ਨਿੱਝਰ ਕਤਲ ਕੇਸ 'ਚ ਭਾਰਤ ਦਾ ਸਮਰਥਨ:ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੇ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਕੀਤਾ ਖੁੱਲ੍ਹ ਕੇ ਦਾਅਵਾ

ਔਟਵਾ-ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਸਲਾਹਕਾਰ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਸਿੱਖ ਨੇਤਾ ਦੇ ਕਤਲ ਦੀ ਚੱਲ ਰਹੀ ਜਾਂਚ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤ ਹੁਣ ਕੈਨੇਡਾ ਨਾਲ ਸਹਿਯੋਗ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਨਾਲ ਹੀ, ਉਸਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸ ਮੁੱਦੇ 'ਤੇ ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੇ ਤਣਾਅ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦੁਵੱਲੇ ਸਬੰਧਾਂ ਵਿੱਚ ਸੁਧਾਰ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਸਲਾਹਕਾਰ ਜੋਡੀ ਥਾਮਸ ਨੇ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਨੂੰ ਇੱਕ ਇੰਟਰਵਿਊ ਦੌਰਾਨ ਇਹ ਗੱਲ ਕਹੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਭਾਰਤ ਹੁਣ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਜੂਨ ਵਿੱਚ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਸ਼ਹਿਰ ਸਰੀ ਵਿੱਚ ਖਾਲਿਸਤਾਨੀ ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨਿੱਝਰ ਦੀ ਹੱਤਿਆ ਦੀ ਚੱਲ ਰਹੀ ਜਾਂਚ ਵਿੱਚ ਸਹਿਯੋਗ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਹ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਹੈ ਜਦੋਂ ਕਿਸੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੇ ਇਹ ਸਵੀਕਾਰ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਨਿੱਝਰ ਦੀ ਹੱਤਿਆ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਤਣਾਅ ਦਰਮਿਆਨ ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਲੋਂ ਭਾਰਤ 'ਤੇ ਅਸਹਿਯੋਗ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਲਾਏ ਜਾਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਭਾਰਤ ਨੇ ਚੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਵਧਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਜਸਟਿਨ ਟਰੂਡੋ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਕਤਲ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤ ਦੀ ਸ਼ਮੂਲੀਅਤ ਦੇ ਸ਼ੱਕੀ ਦੋਸ਼ਾਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦੋਵਾਂ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਸਬੰਧਾਂ ਵਿੱਚ ਕੁਝ ਖਟਾਸ ਆਈ ਸੀ। ਭਾਰਤ ਨੇ ਇਸ ਇਲਜ਼ਾਮ ਨੂੰ ਬੇਤੁਕਾ ਅਤੇ ਪ੍ਰੇਰਿਤ ਦੱਸਦੇ ਹੋਏ ਇਸ ਦਾ ਖੰਡਨ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਫਿਲਹਾਲ 26 ਜਨਵਰੀ ਨੂੰ ਸੇਵਾਮੁਕਤ



ਹੋਏ ਥਾਮਸ ਦੀ ਟਿੱਪਣੀ 'ਤੇ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਕੋਈ ਅਧਿਕਾਰਤ ਪ੍ਰਤੀਕਿਰਿਆ ਨਹੀਂ ਆਈ ਹੈ। ਭਾਰਤ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਕੈਨੇਡਾ ਨੇ ਆਪਣੇ ਦਾਅਵੇ ਦੇ ਸਮਰਥਨ ਲਈ ਕਦੇ ਵੀ ਕੋਈ ਸਬੂਤ ਜਾਂ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਾਂਝੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਕਿ ਨਿੱਝਰ ਦੀ ਹੱਤਿਆ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤੀ ਏਜੰਟ ਸ਼ਾਮਲ ਸਨ। ਥਾਮਸ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਮੈਂ ਉਸ ਨੂੰ ਅਸਹਿਯੋਗੀ ਨਹੀਂ ਦੱਸਾਂਗਾ। ਥਾਮਸ ਨੇ ਓਟਾਵਾ ਅਤੇ ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ ਵਿਚਕਾਰ ਬਦਲਦੇ ਸਬੰਧਾਂ ਨੂੰ ਇੱਕ ਵਿਕਾਸ ਦੱਸਿਆ ਅਤੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕੈਨੇਡਾ ਨੇ ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਤਰੱਕੀ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਸਮਾਚਾਰ ਏਜੰਸੀ ਪੀਟੀਆਈ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਥਾਮਸ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਮੇਰੇ ਹਮਰੁਤਬਾ ਨਾਲ ਮੇਰੀ ਗੱਲਬਾਤ ਫਲਦਾਇਕ ਰਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਮੈਨੂੰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਚੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਵਧਾਇਆ ਹੈ।" ਇੰਡੋ-ਪੈਸੀਫਿਕ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੀ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਸਮਰੱਥਾ ਭਾਰਤ ਨਾਲ ਉਸਦੇ ਸਬੰਧਾਂ 'ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਕਰਦੀ ਹੈ। "ਮੈਨੂੰ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਉਸ ਦਿਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਵਾਪਸ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ," ਉਸਨੇ ਕਿਹਾ। ਇਹ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜੋਡੀ ਥਾਮਸ ਨੂੰ ਜਨਵਰੀ 2022 ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਦੇ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਖੁਫੀਆ ਸਲਾਹਕਾਰ ਦੀ ਭੂਮਿਕਾ ਲਈ ਨਿਯੁਕਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇੱਕ ਹੋਰ ਇੰਟਰਵਿਊ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕੈਨੇਡਾ ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੇ ਤਣਾਅਪੂਰਨ ਸਬੰਧਾਂ

ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਭਾਰਤ ਨਾਲ ਬਿਹਤਰ ਸਬੰਧ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਕੰਮ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਅਕਤੂਬਰ ਵਿੱਚ, 41 ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਡਿਪਲੋਮੈਟਾਂ ਨੇ ਭਾਰਤ ਛੱਡ ਦਿੱਤਾ ਜਦੋਂ ਭਾਰਤ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕੂਟਨੀਤਕ ਛੋਟ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰਨ ਦੀ ਧਮਕੀ ਦਿੱਤੀ ਸੀ। ਉਹ

ਡਿਪਲੋਮੈਟ ਵਾਪਸ ਨਹੀਂ ਆਏ ਹਨ। ਥਾਮਸ, ਜੋ ਦੋਸ਼ਾਂ 'ਤੇ ਚਰਚਾ ਕਰਨ ਲਈ ਕਈ ਵਾਰ ਭਾਰਤ ਦਾ ਦੌਰਾ ਕਰ ਚੁੱਕੇ ਹਨ, ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਭਾਰਤੀ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦੀ ਪ੍ਰਤੀਕਿਰਿਆ ਸੱਚਮੁੱਚ ਮੰਦਭਾਗੀ ਅਤੇ ਥੋੜੀ ਹੈਰਾਨੀਜਨਕ ਸੀ।

**ਮਨ ਮਨੁੱਖ ਦੀ ਕੁੰਜੀ ਹੈ** **Mind is the key to the man.**  
**NATURAL HOMEOPATHIC SOLUTIONS**

Homeopathic Natural Products And Consultations

• Stress • Obesity & Weight Management & much more

**2nd Location at Abbotsford also**  
**#1, 32056 Cedar Park**  
**(Above Dr. Chan Medical Clinic)**  
**CALL Dr. Shveta : 604-304-2236**  
MBBS, MD & DHMS (ONT.)

• **Children & Ladies Problems and much more**

**We Have Effective New Medicines Based On Latest Research For The Cure Of:**

- Allergy Conditions
- Colitis • De-addiction
- Migraine • Sexual Problems
- Arthritis • Stress Anxiety
- All Auto-Immune Diseases



**"Homeopath R S Saini receiving International Award"**

Director, West coast Homeopathic Society of Canada

Dr. R S Saini & Dr. Shveta Has The Latest Knowledge For The Cure Of These Diseases. ਹੋਮਿਊਥੋਪੈਥ ਆਰ. ਐਸ. ਸੈਣੀ D.HOM. (London), MD(AM), International Medal Awardee 1973 ਤੋਂ ਐਕਟਿਵ ਪ੍ਰੈਕਟਿਸ ਵਿੱਚ

**For Abbotsford**

#1, 32056 Cedar Park (Above Dr. Chan Medical Clinic)  
Appointments Call Dr. Shveta  
MBBS, MD & DHMS (ONT.)  
**604-304-2236**

**For Surrey**

**231-8138-128 ST., SURREY**  
(2ND FLOOR PAYAL BUSINESS CENTER)  
**604-502-9579**  
[www.homeopathsaini.com](http://www.homeopathsaini.com)

## GOLDEN STAR PAINTING

ਸਾਨੂੰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ

ਨਵੇਂ/ਪੁਰਾਣੇ ਘਰ ਜਾਂ ਵਪਾਰ ਦੇ ਅੰਦਰ ਜਾਂ ਬਾਹਰ ਪੇਂਟ ਕਰਨ ਦਾ ਕੰਮ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਅਤੇ ਵਾਜਿਬ ਕੀਮਤ ਤੇ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

Free Estimate

ਪੁਰਾਣੇ ਘਰਾਂ ਤੇ ਸਪੈਸ਼ਲ ਡਿਸਕਾਊਂਟ

ਭੁਪਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ: 604-897-5750

# TMG LOGISTICS INC.

## Need Owner Operators

- \*Vancouver to California
- \*California to Alberta Back Vancouver
- \*Vancouver to East USA Return

**NOW HIRING**

**Good Paying Loads**

## Need Company Drivers

Single Driver Pay 52cents/mile  
Team Drivers 32 cents/mile



FOR MORE INFORMATION CALL AT:

**(604) 598-3680 Fax: 604-596-3681 Cell: 778-838-3680**

**#121-13140-80Ave Surrey, BC V3W 3B2**



# ਭਾਸ਼ਾ ਦੀ ਭੂਮਿਕਾ ਅਤੇ ਜੀਵਨ ਵਿਕਾਸ

ਮਨੁੱਖ ਇੱਕ ਸਮਾਜਕ ਪ੍ਰਾਣੀ ਹੈ। ਸਮਾਜ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦਿਆਂ ਉਸ ਨੂੰ ਅਪਣੀਆਂ ਖੁਸ਼ੀਆਂ-ਗ਼ਮੀਆਂ, ਦੁੱਖ-ਸੁੱਖ, ਇੱਕ ਦੂਜੇ ਨਾਲ ਸਾਂਝੇ ਕਰਨੇ ਪੈਂਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਸਭ ਬੋਲੀ ਜਾਂ ਭਾਸ਼ਾ ਦੁਆਰਾ ਹੀ ਸੰਭਵ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਸੰਸਾਰ ਦੇ ਸਾਰੇ ਜੀਵਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ ਭਾਸ਼ਾ ਨੇ ਵੱਖਰਾ ਤੇ ਉੱਤਮ ਜੀਵ ਬਣਾਇਆ ਹੈ। ਭਾਸ਼ਾ ਆਪਸੀ ਸੰਪਰਕ ਦਾ ਇੱਕ ਅਹਿਮ ਹਿੱਸਾ ਹੈ। ਹਾਲਾਂਕਿ ਸਾਰੀਆਂ ਜਾਤੀਆਂ ਦੇ ਸੰਚਾਰ ਕਰਨ ਦੇ ਅਪਣੇ ਅਪਣੇ ਤਰੀਕੇ ਹਨ।

ਕੇਵਲ ਮਨੁੱਖ ਹੀ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬੋਧਾਤਮਕ ਭਾਸ਼ਾ ਸੰਚਾਰ ਵਿੱਚ ਮੁਹਾਰਤ ਹਾਸਲ ਹੈ। ਭਾਸ਼ਾ ਸਾਨੂੰ ਅਪਣੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਅਤੇ ਭਾਵਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਦੂਜਿਆਂ ਨਾਲ ਸਾਂਝਾ ਕਰਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੰਦੀ ਹੈ। ਭਾਸ਼ਾ ਦੀ ਮਹੱਤਤਾ ਨੂੰ ਇਸ ਤੱਥ ਤੋਂ ਵੀ ਵੇਖਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਵਿਅਕਤੀ ਅਪਣੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਅਤੇ ਭਾਵਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਸਾਂਝਾ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਸਮਾਜ ਦਾ ਨਿਰਮਾਣ ਕਰ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਸਭਿਆਚਾਰਾਂ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ।

ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਸ਼ਖ਼ਸੀਅਤ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਵਿੱਚ ਭਾਸ਼ਾ ਵੀ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਭੂਮਿਕਾ ਨਿਭਾਉਂਦੀ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਸੰਚਾਰ ਸਾਡੇ ਜੀਵਨ ਨੂੰ ਚਲਾਉਂਦਾ ਤੇ ਬਿਹਤਰ ਬਣਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਮੂਲ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਭਾਸ਼ਾ ਮਨੁੱਖਾਂ ਨੂੰ ਜਾਨਵਰਾਂ ਤੋਂ ਵੱਖਰਾ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਦੁਨੀਆ ਦੇ 8 ਅਰਬ ਲੋਕ ਅਤੇ 195 ਆਜ਼ਾਦ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਲਗਭਗ 7139 ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਬੋਲ-ਚਾਲ 'ਚ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ।

ਇਹ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਸਮੇਂ ਦੇ ਨਾਲ ਹੌਲੀ-ਹੌਲੀ ਵਿਕਸਤ ਹੋਈਆਂ ਹਨ। ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਅਤੇ ਸਮਾਜਕ ਪੌਸ਼ਟ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹਨ। ਸੰਸਾਰ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਂਤੀ ਨਾਲ ਰਹਿਣ ਲਈ ਇੱਕ-ਦੂਜੇ ਦੇ ਸਭਿਆਚਾਰ, ਨਿਯਮਾਂ, ਧਰਮ ਅਤੇ ਪਰੰਪਰਾਵਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝਣ ਲਈ ਭਾਸ਼ਾ ਦਾ ਅਹਿਮ ਸਥਾਨ ਹੈ। ਹਰ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਅਪਣੀ ਸਰਕਾਰੀ ਭਾਸ਼ਾ ਹੈ। ਉਸ ਭਾਸ਼ਾ ਨੂੰ ਮਹੱਤਵ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਜੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦੂਜੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਨਾਲੋਂ ਵੱਖਰੀ ਪਹਿਚਾਣ ਦਵਾਉਂਦੀ ਹੈ। ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਪੜ੍ਹਾਈ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਰਾਸ਼ਟਰ ਦਾ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨਕ ਕੰਮ ਸਰਕਾਰੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਸਥਾਨਕ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਹੀ ਕੌਮ ਦਾ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਰਖਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

## ਬੋਲੀ ਜਾਂ ਭਾਸ਼ਾ ਦੇ ਰੂਪ

ਭਾਸ਼ਾ ਦੀ ਖ਼ੂਬਸੂਰਤੀ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਵਿੱਚ ਸੈਂਕੜੇ ਕਿਸਮਾਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ ਪਰ ਸਿੱਖਣ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਮਾਂ ਅਤੇ ਮਾਂ ਬੋਲੀ ਤੋਂ ਹੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਭਾਵਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਗਟਾਉਣ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਉੱਤਮ ਵਸੀਲਾ ਹੈ। ਭਾਸ਼ਾ ਨਾਲ ਮਾਂ ਹੀ ਬੱਚੇ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਸਾਂਝ ਪੁਆਉਂਦੀ ਹੈ। ਬੱਚੇ ਵੀ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਮਾਂ ਸ਼ਬਦ ਹੀ ਬੋਲਦੇ ਹਨ। ਜਨਮ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਜਿਹੜੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਲੋਰੀਆਂ, ਕਥਾ, ਕਹਾਣੀਆਂ, ਗੀਤ, ਘੋੜੀਆਂ, ਸੁਹਾਗ ਅਤੇ ਖੁਸ਼ੀ-ਗ਼ਮੀ ਸਮੇਂ ਜੋ ਬੋਲਦੇ ਸੁਣਦੇ ਹਾਂ, ਉਹ ਭਾਸ਼ਾ ਹੀ ਬੱਚੇ ਦੀ ਮਾਂ-ਬੋਲੀ ਅਖਵਾਉਂਦੀ ਹੈ। ਮਾਂ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਜਨਮ ਦੇਣ ਵਾਲੀ ਹੀ ਨਹੀਂ, ਬੱਚੇ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਅਧਿਆਪਕ ਵੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਜਿਥੋਂ ਉਹ ਸਿੱਖਣ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਪੁਲਾਂਘ ਪੁਟਦਾ ਹੈ।

## ਬੋਲਚਾਲ ਅਤੇ ਲਿਖਤੀ ਬੋਲੀ

ਜਦੋਂ ਅਸੀਂ ਅਪਣੇ ਮਨ ਦੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਨੂੰ ਬੋਲ ਕੇ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਬੋਲਚਾਲ ਜਾਂ ਮੌਖਿਕ ਬੋਲੀ ਆਖਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਆਮ ਗੱਲਬਾਤ ਲਈ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਅਪਣੇ ਮਨ ਦੇ ਭਾਵਾਂ ਨੂੰ ਲਿਖ ਕੇ ਪੇਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਲਿਖਤੀ ਬੋਲੀ, ਟਕਸਾਲੀ ਬੋਲੀ ਜਾਂ ਸਾਹਿਤਕ ਬੋਲੀ ਆਖਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਆਕਰਣਿਕ ਨਿਯਮਾਂ ਵਿੱਚ ਬੱਝੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਭਾਵਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਗਟਾਵਾ ਠੀਕ ਕਰਨ ਲਈ ਢੁਕਵੇਂ ਚਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਲੇਖਕ, ਸਾਹਿਤਕਾਰ, ਵਿਦਵਾਨ ਅਪਣੀਆਂ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿੱਚ ਭਾਸ਼ਾ ਦੀ ਸੁਚੱਜੀ ਵਰਤੋਂ ਨਾਲ ਪਾਠਕਾਂ ਨੂੰ ਜੋੜ ਕੇ ਰਖਦੇ ਹਨ।

**ਰਾਜ ਭਾਸ਼ਾ :** ਰਾਜ ਵਿੱਚ ਬੋਲੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਭਾਸ਼ਾ ਨੂੰ ਰਾਜ ਭਾਸ਼ਾ ਆਖਦੇ ਹਨ। ਉਸ ਰਾਜ ਵਿੱਚ ਵਿਦਿਅਕ ਅਦਾਰੇ ਤੇ ਸਰਕਾਰੀ ਦਫ਼ਤਰਾਂ ਦੇ ਕੰਮ-ਕਾਜ ਰਾਜ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਹੀ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਸਰਕਾਰੀ ਨੌਕਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਦਸਵੀਂ ਜਮਾਤ ਤਕ ਰਾਜ ਭਾਸ਼ਾ ਪੜ੍ਹੀ ਹੋਣਾ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਸਥਾਨਕ ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝਿਆ ਜਾ ਸਕੇ। ਰਾਜ ਦਾ ਸਭਿਆਚਾਰ, ਸੰਸਕ੍ਰਿਤੀ, ਰੀਤੀ-ਰਿਵਾਜਾਂ ਨੂੰ ਸਥਾਨਕ ਭਾਸ਼ਾ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਨਹੀਂ ਸਮਝਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਇਲਾਕੇ ਦੀ ਭਿੰਨਤਾ ਆ ਜਾਣ ਦੇ ਕਾਰਨ ਬੋਲੀ ਦੇ ਜੋ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਰੂਪ ਮਿਲਦੇ ਹਨ, ਉਸ ਨੂੰ ਉਪ-ਬੋਲੀ ਜਾਂ ਉਪ-ਭਾਸ਼ਾ ਆਖਦੇ ਹਨ। ਭਾਸ਼ਾ ਸਾਰੇ ਭੂਗੋਲਿਕ ਇਲਾਕਿਆਂ ਵਿੱਚ ਇਕੋ ਜਹੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ। ਸਥਾਨ ਬਦਲਣ ਕਾਰਨ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਥਾਨਕ ਰੰਗ ਵੇਖਣ ਨੂੰ ਮਿਲਦੇ ਹਨ।

## ਪੰਜਾਬੀ ਦੀਆਂ ਉਪ-ਬੋਲੀਆਂ

ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਾਝੀ, ਦੁਆਬੀ, ਮਲਵਈ, ਮੁਲਤਾਨੀ, ਪੋਠੋਹਾਰੀ, ਪੁਆਧੀ ਆਦਿ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਉਪ-ਬੋਲੀਆਂ ਹਨ। 1947 ਵਿੱਚ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਵੰਡ ਸਮੇਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦਾ ਵੱਡਾ ਹਿੱਸਾ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਵਿੱਚ ਜਾਣ ਕਰ ਕੇ ਪੋਠੋਹਾਰੀ ਅਤੇ ਮੁਲਤਾਨੀ ਉਪ-ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਵਿੱਚ ਬੋਲਦੇ ਹਨ। ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ, ਗੁਰਦਾਸਪੁਰ, ਬਟਾਲਾ, ਤਰਨਤਾਰਨ, ਬਿਆਸ, ਪਠਾਨਕੋਟ ਆਦਿ ਇਲਾਕਿਆਂ ਵਿੱਚ ਮਾਝੀ ਬੋਲੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਮਾਝੇ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਦੇ ਨਾਂ ਨਾਲ ਪ੍ਰਚੱਲਤ ਹਨ। ਇਥੋਂ ਦੇ ਰਹਿਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ

‘ਮਝੌਲ’ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਇਥੇ ਵਰਤੇ ਜਾਂਦੇ ਡਿੱਗਾ, ਉਹਦਾ, ਬੱਧਾ, ਡਿੱਠਾ ਖ਼ਾਸ ਸ਼ਬਦ ਪ੍ਰਚੱਲਤ ਹਨ।

ਦੁਆਬਾ ਖੇਤਰ ਦਰਿਆ ਸਤਲੁਜ ਅਤੇ ਬਿਆਸ ਦੇ ਨਾਲ ਲਗਦੇ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਜਿਵੇਂ ਜਲੰਧਰ, ਕਪੂਰਥਲਾ, ਨਕੋਦਰ, ਸ਼ਹੀਦ ਭਗਤ ਸਿੰਘ ਨਗਰ (ਨਵਾਂਸ਼ਹਿਰ), ਫਗਵਾੜਾ, ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ, ਬੰਗਾ, ਫਿਲੌਰ ਆਦਿ ਇਲਾਕਿਆਂ ਵਿੱਚ ਦੁਆਬੀ ਬੋਲੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਖੇਤਰ ਨੂੰ ਦੁਆਬਾ ਤੇ ਉਥੇ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਦੁਆਬੀਏ ਆਖਦੇ ਹਨ। ਇਥੇ ਮੁੱਖ ਤੌਰ 'ਤੇ ਬਿਚੋਲਾ, ਬੱਖੀ, ਖੱਟਾ, ਬੰਗਾਂ ਆਦਿ ਸ਼ਬਦ ਬੋਲਦੇ ਹਨ।

**ਮਾਲਵਾ ਖੇਤਰ:** ਬਠਿੰਡਾ, ਮੁਕਤਸਰ, ਮਾਨਸਾ, ਬਰਨਾਲਾ, ਫਿਰੋਜ਼ਪੁਰ, ਫਰੀਦਕੋਟ, ਮੋਗਾ, ਲੁਧਿਆਣਾ, ਸੰਗਰੂਰ, ਪਟਿਆਲਾ, ਸ੍ਰੀ ਫ਼ਤਹਿਗੜ੍ਹ ਸਾਹਿਬ ਅਤੇ ਸਿਰਸਾ (ਹਰਿਆਣਾ) ਸਤਲੁਜ ਤੋਂ ਉਪਰ ਦੇ ਪਾਸੇ ਮਲਵਈ ਬੋਲਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਦਾ ਘੇਰਾ ਬਹੁਤ ਵਿਸ਼ਾਲ ਹੈ। ਇਥੋਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਮਲਵਈ ਆਖਦੇ ਹਨ ਤੇ ਇਹ ਇਲਾਕਾ ‘ਮਾਲਵੇ’ ਦੇ ਨਾਂ ਨਾਲ ਮਸ਼ਹੂਰ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਦੀ ਥਾਂ ਆਪ, ਕਰਦਾ ਦੀ ਥਾਂ ਕਰਨਾ, ਖੜ ਜਾ ਆਦਿ ਸ਼ਬਦ ਵਰਤਦੇ ਹਨ।

**ਪੁਆਧੀ** ਉਪ-ਬੋਲੀ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਰੋਪੜ, ਮੋਹਾਲੀ ਅਤੇ ਸਿਰਸਾ, ਅੰਬਾਲਾ (ਹਰਿਆਣਾ) ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਦੇ ਪੇਂਡੂ ਇਲਾਕਿਆਂ, ਪਟਿਆਲਾ ਪੂਰਬੀ ਤੇ ਸ੍ਰੀ ਫ਼ਤਹਿਗੜ੍ਹ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਕੁੱਝ ਹਿੱਸਿਆਂ ਵਿੱਚ ਪੁਆਧੀ ਬੋਲਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਨੂੰ ‘ਪੁਆਧ’ ਦਾ ਇਲਾਕਾ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਤੇ ਰਹਿਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ‘ਪੁਆਧੜ’ ਜਾਂ ‘ਪੁਆਧੀ’ ਆਖਦੇ ਹਨ।

ਇਸ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਸਾਨੂੰ ਦੀ ਜਗ੍ਹਾ ਹਮੇਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

**ਪੋਠੋਹਾਰੀ** ਭਾਸ਼ਾ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ ਜ਼ਿਹਲਮ, ਕੈਮਲਪੁਰ ਅਤੇ ਰਾਵਲਪਿੰਡੀ ਦੇ ਪਹਾੜੀ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਬੋਲਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ‘ਨੂੰ’ ਦੀ ਥਾਂ ‘ਕੀ’ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਜਿਵੇਂ- ਉਸ ਨੂੰ ਦੀ ਥਾਂ ਉਸ ਕੀ ਸ਼ਬਦ ਵਰਤਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਮੁਲਤਾਨੀ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ ਮੁਲਤਾਨ, ਬਹਾਵਲਪੁਰ, ਝੰਗ ਅਤੇ ਡੇਰਾ ਗਾਜੀ ਖਾਂ, ਮੁਜ਼ਫ਼ਰਗੜ੍ਹ ਵਿੱਚ ਇਹ ਉਪ-ਬੋਲੀ ਬੋਲੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਉਪ-ਬੋਲੀ ਵਿੱਚ ਮੁੰਡਾ, ਤੋੜਾ ਆਦਿ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

**ਡੋਗਰੀ** - ਜੰਮੂ ਤੇ ਕਾਂਗੜੇ 'ਚ ਬੋਲਦੇ ਹਨ। ਇਥੋਂ ਦੇ ਲੋਕ ‘ਦੇ, ਦੀ’ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਬਹੁਤ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਜਿਵੇਂ : ਗਏ ਦੇ ਨੇ, ਆਇਆ ਦਾ ਏ ਆਦਿ। ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਭਾਸ਼ਾ ਹਿੰਦੀ ਸਮੁੱਚੇ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਸਮਝੀ ਜਾਂਦੀ ਭਾਸ਼ਾ ਹੈ। ਇਹ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਬੋਲਚਾਲ ਦਾ ਮੁੱਖ ਸਾਧਨ ਹੈ ਜਿਸ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਸਰਕਾਰ, ਸਿਖਿਆ, ਸਿਨੇਮਾ, ਮੀਡੀਆ ਅਤੇ ਕਾਰੋਬਾਰ ਵਿੱਚ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਹਿੰਦੀ ਦਾ ਗਿਆਨ ਭਾਰਤੀ ਸਭਿਆਚਾਰ ਅਤੇ ਸਮਾਜ ਵਿੱਚ ਡੂੰਘੀ ਸਮਝ ਅਤੇ ਏਕੀਕਰਨ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਹਾਲਾਂਕਿ ਬਹੁਤ ਸਾਰਾ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਕਾਰੋਬਾਰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਅਤੇ ਭਾਰਤੀ ਸੰਵਿਧਾਨ ਵਿੱਚ ਮਾਨਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਰ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਵੀ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਹਿੰਦੀ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਅਨੇਕਤਾ ਨੂੰ ਏਕਤਾ ਦੀ ਲੜੀ ਵਿੱਚ ਬੰਨ੍ਹਣ ਲਈ ਅਹਿਮ ਰੋਲ ਨਿਭਾਉਂਦੀ ਹੈ। ਹਿੰਦੀ ਕੇਂਦਰੀ ਦਫ਼ਤਰਾਂ

ਦੀ ਸਰਕਾਰੀ ਭਾਸ਼ਾ ਹੈ ਪਰ ਅਜਿਹਾ ਵੀ ਨਹੀਂ ਕਿ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਦੀ ਮਨਾਹੀ ਹੈ।

**ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਭਾਸ਼ਾ :** ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਬੋਲੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਭਾਸ਼ਾ ਹੈ ਜਿਸ ਦੁਆਰਾ ਕੁਲ ਸੰਸਾਰ ਵਪਾਰ, ਕੂਟਨੀਤਕ ਸਮਝੌਤੇ, ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਪੱਧਰ ਦੇ ਸਮਾਜਕ ਮੰਚ ਅਪਣੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਦਾ ਅਦਾਨ-ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਕਿਸੇ ਵੀ ਦੇਸ਼ ਦਾ ਨਾਗਰਿਕ ਦੂਜੇ ਮੁਲਕਾਂ ਵਿੱਚ ਕੰਮ, ਵਪਾਰ ਜਾਂ ਪੜ੍ਹਾਈ ਕਰਨ ਲੱਗਿਆਂ ਮੁਸ਼ਕਲ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ। ਸੰਸਾਰ ਦੇ ਲਗਭਗ ਸਾਰੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਬੋਲੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

## ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਦੀ ਸੰਵਿਧਾਨਕ ਮਾਨਤਾ

ਸਾਡੇ ਭਾਰਤ ਦੇ ਸੰਵਿਧਾਨ ਦੀ ਅੱਠਵੀਂ ਅਨੁਸੂਚੀ 'ਚ 22 ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ - ਪੰਜਾਬੀ, ਅਸਾਮੀ, ਬੰਗਾਲੀ, ਗੁਜਰਾਤੀ, ਹਿੰਦੀ, ਕੰਨੜ, ਕਸ਼ਮੀਰੀ, ਕੋਂਕਣੀ, ਮਲਿਆਲਮ, ਮਣੀਪੁਰੀ, ਮਰਾਠੀ, ਨੇਪਾਲੀ, ਉੜੀਆ, ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ, ਸਿੰਧੀ, ਤਾਮਿਲ, ਤੇਲਗੂ, ਉਰਦੂ, ਬੋਡੋ, ਸੰਥਾਲੀ, ਮੈਥਿਲੀ ਤੇ ਡੋਗਰੀ ਸੰਵਿਧਾਨ ਪ੍ਰਵਾਨਤ ਹਨ। ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਬਾਈ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਹੈ।

ਇਸ ਆਧੁਨਿਕ ਤੇ ਸਭਿਅਕ ਸੰਸਾਰ 'ਚ ਜਿਉਂਦੇ ਰਹਿਣ ਲਈ ਭਾਸ਼ਾ ਗਿਆਨ ਬਹੁਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਅੱਜ ਭਾਸ਼ਾ ਵੱਡਾ ਵਪਾਰ ਦਾ ਸਾਧਨ ਹੈ। ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਅਨੁਵਾਦ ਕੰਪਨੀਆਂ ਅਨੁਵਾਦ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਗਲੋਬਲ ਪੱਧਰ ਤੇ ਵਪਾਰ ਵਧਣ ਕਾਰਨ ਅਨੁਵਾਦ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਅਥਾਹ ਵਾਧਾ ਹੋਇਆ। ਮਾਂ-ਬੋਲੀ ਪੰਜਾਬੀ ਹੁਣ ਦੇਸ਼ਾਂ-

## Injured in an accident? ICBC claim?

### We can help.

We have professional and experienced staff. We cover all litigation expenses and if there is no recovery, there are no fees to you. Legal services also available in Punjabi, Hindi, Urdu.

#### ਆਈ.ਸੀ.ਬੀ.ਸੀ. ਅਤੇ ਪਰਸਨਲ ਇੰਜਰੀ ਕਲੇਮ

ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਅਤੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਸਟਾਫ ਹੈ। ਮੁਕੱਦਮਾ ਨਾ ਜਿੱਤਣ ਤੇ ਕੋਈ ਫੀਸ ਨਹੀਂ ਲਈ ਜਾਵੇਗੀ। ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ, ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਉਰਦੂ ਵਿੱਚ ਗੱਲ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

We handle accident issues related to:

- > Brain and spinal cord injuries
- > Fatality claims
- > Chronic pain
- > Soft tissue injuries
- > All economic damages and losses
- > Slip and fall injuries

For a fair settlement for your claim, call **Mandeep Randhawa** today.

- Member, Law Society of British Columbia
- Member, Canadian Bar Association including sub-section memberships in Civil Litigation and Insurance Law
- Member, Trial Lawyers Association of British Columbia
- Member, Indo-Canadian Business Association
- Speaker for the People's Law School on Personal injury Claims
- BSc (Honours), University of Delhi, 1994
- LLB, University of British Columbia, 1998
- Nominated for the Stanton Award-"Outstanding All Round Graduate over 3 years."
- Admitted to the Bar of British Columbia in 1999



MANDEEP RANDHAWA LAW CORPORATION

**T 604 449 7500**

#200 - 6245 136th Street, Surrey, BC, V3X 1H3

• F 604 449 7501 • TF 1 888 449 7573 • www.rmlawyers.ca



Mandeep Randhawa, B.Sc., L.L.B (UBC)



ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਬੋਲੀ, ਸੁਣੀ ਤੇ ਲਿਖੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਪਰ ਸਾਡੇ ਘਰਾਂ ਵਿਚ ਰੋਜ਼ਮੱਰਾ ਦੀ ਬੋਲਚਾਲ ਵਿਚੋਂ ਘਟਦੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਸਮਾਜ ਵਿਚ ਵਿਚਰਦਿਆਂ ਸਾਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਣ 'ਤੇ ਮਾਣ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਗੁਰੂਆਂ ਪੀਰਾਂ ਦੀ ਛੋਟ ਪ੍ਰਾਪਤ ਭਾਸ਼ਾ ਦਾ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿਚ ਬੋਲਬਾਲਾ ਹੈ। ਸਾਰੀਆਂ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਬਹੁਤ ਵਧੀਆ ਹਨ। ਸਾਰੀਆਂ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਦਾ ਗਿਆਨ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਪਰ ਮਾਂ ਬੋਲੀ ਪੰਜਾਬੀ ਨਾਲੋਂ ਮੁੱਖ ਨਹੀਂ ਮੰਨਣਾ ਚਾਹੀਦਾ। ਪੰਜਾਬੀ ਜ਼ਬਾਨ ਦੇ ਸੰਜੀਦੇ ਕਲਾਕਾਰ, ਸਾਹਿਤ, ਸਾਹਿਤਕਾਰ, ਸਭਿਆਚਾਰ, ਵਿਰਾਸਤੀ ਸਥਾਨਾਂ ਦੀ ਅਹਿਮੀਅਤ ਬਾਰੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਦਸਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਆਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਪੀੜ੍ਹੀਆਂ ਬਦਸਤੂਰ ਪੰਜਾਬ, ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀਅਤ ਨੂੰ ਹੋਰ ਬੁਲੰਦੀਆਂ ਵਲ ਲੈ ਕੇ ਜਾਣ।

**ਐਡਵੋਕੇਟ ਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ,**  
ਪੰਜਾਬ ਹਰਿਆਣਾ ਹਾਈਕੋਰਟ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ  
ਮੋ. 78374-90309

## 4 ਮਹੀਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ 'ਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਆਏ 26 ਸਾਲਾ ਨੌਜਵਾਨ ਦੀ ਮੌਤ



ਐਬਟਸਫੋਰਡ (ਡਾ. ਗੁਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ) ਚਾਰ ਮਹੀਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਕੈਨੇਡਾ ਆਏ ਪਿੰਡ ਕਾਲਸਾਂ, ਜ਼ਿਲਾ ਲੁਧਿਆਣਾ ਦੇ 26 ਸਾਲਾ ਨੌਜਵਾਨ ਦੀ ਮੌਤ ਦੀ ਦੁਖਦਾਈ ਖਬਰ ਹੈ। ਐਬਟਸਫੋਰਡ, ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ, ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਧਰਤੀ 'ਤੇ ਅਕਤੂਬਰ 2023 ਵਿੱਚ ਆਏ ਨਿਰਮਲ ਸਿੰਘ ਨਾਂ ਦੇ ਨੌਜਵਾਨ ਦੀ ਬੇਵਕਤ ਮੌਤ ਕਾਰਨ ਉਸਦੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰਾਂ ਅੰਦਰ ਸੋਗ ਦੀ ਲਹਿਰ ਫੈਲ ਗਈ ਹੈ। ਸੂਤਰਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਨਿਰਮਲ ਸਿੰਘ ਦੀ ਮੌਤ ਸੂੱਤੇ ਪਏ ਸਾਹ ਬੰਦ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਹੋਣ ਦਾ ਪਤਾ ਲੱਗਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਨੌਜਵਾਨ ਚਾਰ ਮਹੀਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਕੈਨੇਡਾ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਆਇਆ ਸੀ। ਪਿੰਡ ਕਾਲਸਾਂ ਜ਼ਿਲਾ ਲੁਧਿਆਣੇ ਦੇ ਵਾਸੀ ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਸੁਰਿੰਦਰ ਕੌਰ ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਨਿਰਮਲ ਸਿੰਘ ਦੀ ਬੇਵਕਤ ਮੌਤ ਕਾਰਨ ਉਸਦੇ ਦੋਸਤਾਂ ਮਿੱਤਰਾਂ ਨੇ ਮਿਲ ਕੇ ਗੋ ਫੰਡ ਸਥਾਪਿਤ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਅੰਤਿਮ ਸਸਕਾਰ ਦੀਆਂ ਰਸਮਾਂ ਅਤੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਅੰਤਿਮ ਅਰਦਾਸ ਦੀ ਸੇਵਾ ਲਈ ਸਹਿਯੋਗ ਦੇ ਯਤਨ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਇੱਥੇ ਜ਼ਿਕਰ ਯੋਗ ਹੈ ਪਿਛਲੇ ਕੁਝ ਸਮੇਂ ਦੌਰਾਨ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਅਤੇ ਕੰਮ ਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਦੀਆਂ ਮੌਤਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਵਾਧਾ ਹੋਣਾ ਗੰਭੀਰ ਚਿੰਤਾ ਦਾ ਵਿਸ਼ਾ ਹੈ।

## ਨੌਜਵਾਨ ਕੈਨੇਡੀਪ ਸਿੰਘ ਬਰਾੜ ਦੀ ਕੈਨੇਡਾ 'ਚ ਮੌਤ

ਐਬਟਸਫੋਰਡ (ਡਾ. ਗੁਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ) ਕੈਨੇਡਾ ਵਾਸਤੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਲਈ ਇਹ ਦੁੱਖ ਭਰੀ ਖਬਰ ਹੈ ਕਿ ਜ਼ਿਲਾ ਲੁਧਿਆਣਾ ਅਤੇ ਤਹਿਸੀਲ ਜਗਰਾਉਂ 'ਚ ਪੈਂਦੇ ਪਿੰਡ ਲੱਖੇ ਦੇ ਸਵਰਗੀ ਸ. ਬਿੱਕਰ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ ਦੀ ਧੀ ਕੁਲਦੀਪ ਕੌਰ ਬਰਾੜ ਤੇ ਜ਼ਿਲਾ ਮੋਗਾ 'ਚ ਪੈਂਦੇ ਪਿੰਡ ਆਲਮਵਾਲਾ



ਦੇ ਕੁਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਬਰਾੜ ਦਾ ਨੌਜਵਾਨ ਪੁੱਤਰ, ਟੋਰਾਂਟੋ ਵਾਸੀ ਕੈਨੇਡੀਪ ਸਿੰਘ ਬਰਾੜ ਬੀਤੇ ਦਿਨ ਭਰ ਜਵਾਨੀ ਵਿੱਚ ਗੁਜ਼ਰ ਗਿਆ ਹੈ। ਦੁੱਖ ਵਿੱਚ ਬੋਹਾਲ ਪਰਿਵਾਰ ਨੇ ਭਰੇ ਮਨ ਨਾਲ ਦੱਸਿਆ ਕਿ 27 ਸਾਲਾ ਕੈਨੇਡੀਪ ਸਿੰਘ ਬਰਾੜ 17 ਸਾਲ ਬਾਅਦ ਇੰਡੀਆ ਗਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਤਿੰਨ ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ ਪਰਤਿਆ ਸੀ ਅਚਾਨਕ ਸਿਹਤ ਵਿਗੜ ਗਈ, ਜੋ ਕਿ ਉਸ ਦੀ ਜਾਨ ਲੇਵਾ ਸਿੱਧ ਹੋਈ। ਬਰਾੜ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਨੌਜਵਾਨ ਕੈਨੇਡੀਪ ਸਿੰਘ ਦਾ ਅੰਤਿਮ ਸੰਸਕਾਰ ਬਰੈਂਪਟਨ ਸ਼ਮਸ਼ਾਨਘਾਟ ਵਿਖੇ ਦੋ ਫਰਵਰੀ, ਦਿਨ ਸ਼ੁਕਰਵਾਰ ਨੂੰ ਬਾਅਦ ਦੁਪਹਿਰ 1 ਵਜੇ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਉਸ ਤੋਂ ਮਗਰੋਂ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਉਨਟਾਰੀਓ ਖਾਲਸਾ ਦਰਬਾਰ, ਡਿਕਸੀ ਰੋਡ, ਮਿਸੀਸਾਗਾ ਵਿਖੇ ਅੰਤਿਮ ਅਰਦਾਸ ਹੋਵੇਗੀ। ਨੌਜਵਾਨ ਕੈਨੇਡੀਪ ਸਿੰਘ ਬਰਾੜ ਦੇ ਦੁਖਦਾਈ ਵਿਛੋੜੇ ਦਾ, ਨਿੱਜੀ ਤੌਰ ਗਹਿਰਾ ਸਦਮਾ ਹੈ।

# ਸੰਵਿਧਾਨ ਨੂੰ ਹੋਰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਲੋੜ ਤਾਂਕਿ ਦੇਸ਼ ਤੇ ਇਸ ਦੇ ਸਾਰੇ ਲੋਕ ਹੋਰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਬਣ ਸਕਣ

ਗਣਤੰਤਰ ਦਿਵਸ! ਇਹ ਦਿਵਸ ਨਿਰਾ ਪੁਰਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਤੋਂ ਮੁਕਤੀ ਤੇ ਅਪਣਾ ਸੰਵਿਧਾਨ ਆਪ ਬਣਾਉਣ ਤੇ ਆਪ ਉਸ ਅਨੁਸਾਰ ਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਚਲਾਉਣ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦਾ ਪ੍ਰਤੀਕ ਹੀ ਨਹੀਂ ਬਲਕਿ ਇਕ ਆਮ ਭਾਰਤੀ ਨੂੰ ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ ਤੇ ਦੇਸ਼ ਦਾ ਨਿਰਮਾਤਾ ਤੇ ਹਾਕਮ ਮੰਨ ਲੈਣ ਦਾ ਵੀ ਪ੍ਰਤੀਕ ਹੈ। ਸੰਵਿਧਾਨ ਦੇ ਮੁੱਖ ਲੇਖਕ, ਬਾਬਾ ਸਾਹਿਬ ਅੰਬੇਦਕਰ ਦੀ ਅਪਣੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਇਸੇ ਹੱਕ ਨੂੰ ਅਮਲੀ ਜਾਮਾ ਪਹਿਨਾਉਣ ਦੀ ਜਦੋਂਜਹਿਦ ਵਿੱਚ ਬੀਤੀ ਸੀ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇਕ ਕਿਤਾਬ ਹੈ, “ਵੇਟਿੰਗ ਫਾਰ ਵੀਜ਼ਾ” ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਉਹ ਅਪਣੇ ਬਚਪਨ ਦੇ ਐਸੇ ਵਕਤ ਦਾ ਵਰਨਣ ਕਰਦੇ ਹਨ ਜਦ ਉਨ੍ਹਾਂ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਭੈਣ-ਭਰਾਵਾਂ ਨੂੰ ਬੜੇ ਲੰਮੇ ਸਫ਼ਰ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪਾਣੀ ਦੀ ਇਕ ਬੂੰਦ ਦੇਣ ਤੋਂ ਵੀ ਇਨਕਾਰ ਕਰ ਦਿਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਛੋਟੀ ਜਾਤੀ ਤੋਂ ਸਨ। ਉਸੇ ਛੋਟੀ ਜਾਤੀ ਦੇ ਬਾਬਾ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਸਾਰੇ ਭਾਰਤੀਆਂ, ਭਾਵੇਂ ਉਹ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਰਗ, ਜਾਤ, ਲਿੰਗ ਤੋਂ ਹਨ, ਲਈ ਸਾਡੇ ਸੰਵਿਧਾਨ ਰਾਹੀਂ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦਾ ਰਾਹ ਖੋਲ੍ਹ ਦਿਤਾ।

ਬਾਬਾ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਆਖਿਆ ਹਰ ਲਫਜ਼ ਬੜਾ ਗਹਿਰੀ ਸੋਚ ਦਾ ਲਖਾਇਕ ਸੀ ਪਰ ਕੁੱਝ ਐਸੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਵੀ ਸਨ ਜੋ ਸ਼ਾਇਦ ਭਾਰਤੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਸਮਝੀਆਂ ਹੀ ਨਹੀਂ ਗਈਆਂ। ਉਹ ਮੰਨਦੇ ਸਨ ਕਿ ਸੰਵਿਧਾਨ ਭਾਵੇਂ ਜਿੰਨਾ ਵੀ ਚੰਗਾ ਹੋਵੇ, ਜਦ ਤਕ ਉਸ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਸਹੀ ਨਹੀਂ ਹੋਣਗੇ, ਸੰਵਿਧਾਨ ਸਫਲ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕੇਗਾ।

ਉਸ ਨੂੰ ਸਮਝਣਾ ਪਵੇਗਾ ਕਿ ਲੋਕਤੰਤਰ ਦੀ ਸੋਚ ਨਾ ਪੂਰਾ ਹੋਣ ਵਾਲਾ ਸੁਪਨਾ ਨਹੀਂ ਹੈ ਬਲਕਿ ਉਸ ਵਾਸਤੇ ਹਰ ਨਾਗਰਿਕ ਨੂੰ ਅਪਣੇ ਅੰਦਰ ਜਾਗਰੂਕਤਾ ਲਿਆਉਣੀ ਪਵੇਗੀ। ਉਹ ਜਾਗਰੂਕਤਾ ਸਿਰਫ ਅਪਣੇ ਹੱਕਾਂ ਲਈ ਹੀ ਨਹੀਂ ਬਲਕਿ ਅਪਣੇ ਹਾਣ ਦੇ ਹਰ ਨਾਗਰਿਕ ਵਾਸਤੇ ਸਤਿਕਾਰ ਤੇ ਮਾਣ ਮੰਗਦੀ ਹੈ।

ਇਸ ਪਿਛੋਕੜ ਦਾ ਬਿਆਨ ਇਸ ਲਈ ਵੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸੀ ਕਿ ਕਈ ਪਾਸਿਆਂ ਤੋਂ ਇਹ ਆਵਾਜ਼ਾਂ ਵੀ ਆ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਕਿ ਨਵਾਂ ਸੰਵਿਧਾਨ ਲਿਖਣ ਦੀ ਲੋੜ ਪੈਦਾ ਹੋ ਗਈ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ 1949-50 ਵਿੱਚ ਹਾਲਾਤ ਹੋਰ ਸਨ ਤੇ ਅੱਜ ਬਿਲਕੁਲ ਹੋਰ ਹੋ ਗਏ ਹਨ। ਜ਼ਮਾਨਾ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਬਦਲ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਅੱਜ ਭਾਰਤ ਵਰਗੇ ਇਕ ਵਿਸ਼ਾਲ ਦੇਸ਼ ਨੂੰ ‘ਇਕ’ ਅਥਵਾ ਮਜ਼ਬੂਤ ਬਣਾਉਣ ਦਾ ਤਰੀਕਾ ਇਹ ਨਹੀਂ ਕਿ ਰਾਜਾਂ ਦੀਆਂ ਸ਼ਕਤੀਆਂ ਵੀ, ਹੌਲੀ-ਹੌਲੀ ਕੇਂਦਰ ਅਪਣੇ ਹੱਥਾਂ ਵਿਚ ਲੈ ਲਵੇ, ਘੱਟ-ਗਿਣਤੀਆਂ ਬਾਰੇ ਕਾਨੂੰਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਲਾਹ ਲਏ ਬਿਨਾ ਉਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੀ ਬਣਾਏ ਜਾਣ ਲੱਗ ਪੈਣ ਜਿਵੇਂ ਬਸਤੀਵਾਦੀ ਸਰਕਾਰ ਇੰਗਲੈਂਡ ਵਿੱਚੋਂ ਕਾਨੂੰਨ ਬਣਾ ਕੇ ਭੇਜ ਦਿੰਦੀ ਸੀ ਤੇ ਉਹ ਇਥੇ ਲਾਗੂ ਕਰ ਦਿਤੇ ਜਾਂਦੇ ਸੀ।

ਅੰਗਰੇਜ਼ ਸਰਕਾਰ ਫਿਰ ਵੀ ਭਾਰਤੀ ਆਗੂਆਂ ਨਾਲ ਸਲਾਹ ਕਰਨ ਦੇ ਕਈ ਯਤਨ ਕਰਦੀ ਵੇਖੀ ਗਈ ਸੀ ਜਿਹੜੀ ਪ੍ਰਥਾ ਹੁਣ ਬਿਲਕੁਲ ਹੀ ਖਤਮ ਕੀਤੀ ਜਾ ਚੁਕੀ ਹੈ। ਦੇਸ਼ ਦੇ ਸਾਰੇ ਰਾਜਾਂ ਵਿਚ ਰਾਏਪੇਰੀਅਨ ਲਾਅ ਲਾਗੂ ਹੈ ਤੇ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀ ਦੀ ਬਹੁਲਤਾ ਵਾਲੇ ਕਿਸੇ ਇਕ ਰਾਜ

ਵਿਚ ਰਾਏਪੇਰੀਅਨ ਲਾਅ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਤੋਂ ਸਾਫ ਨਾਂਹ ਕਰ ਦਿਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਦੇਸ਼ ਦੇ ਸਾਰੇ ਰਾਜਾਂ ਨੂੰ ਅਪਣੀ ਰਾਜਧਾਨੀ ਪਹਿਲੇ ਦਿਨ ਹੀ ਮਿਲ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤੇ ਕਿਸੇ ਰਾਜ ਨੂੰ 57 ਸਾਲ ਬਾਅਦ ਵੀ ਰਾਜਧਾਨੀ ਨਹੀਂ ਦਿਤੀ ਜਾ ਰਹੀ। ਦੇਸ਼ ਦੀ 80 ਫੀ ਸਦੀ ਦੌਲਤ 10 ਫੀ ਸਦੀ ਲੋਕਾਂ ਕੋਲ ਜਮ੍ਹਾਂ ਹੋ ਗਈ ਹੈ ਤੇ ਸੰਵਿਧਾਨ ਕੁੱਝ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਿਆ, ਹਰ ਬੇਇਨਸਾਫੀ ਕਰਨ ਦੀ ਚੁੱਪ ਰਹਿ ਕੇ ਆਗਿਆ ਦੇ ਦੇਂਦਾ ਹੈ।

ਅਜਿਹੇ ਹਾਲਾਤ ਵਿਚ ਸੰਵਿਧਾਨ ਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਬਣਾਉਣ ਵਿਚ ਸਫਲ ਨਹੀਂ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਤੇ ਇਹ ਸੋਚ ਦਿਨ-ਬ-ਦਿਨ ਮਜ਼ਬੂਤ ਹੁੰਦੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਸਮਾਂ ਰਹਿੰਦੇ, ਦੇਸ਼ ਦੇ ਭਲੇ ਲਈ ਸੰਵਿਧਾਨ ਵਿਚ ਜ਼ਰੂਰੀ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਵੀ ਸੋਚਣਾ ਜ਼ਰੂਰ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਅਜਿਹੇ ਹੀ ਹਾਲਾਤ ਵਿਚ ਦੇਸ਼ ਤੋਂ ਵੱਖ ਹੋਣ ਜਾ ਰਹੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਅਪਣਾ ਇਰਾਦਾ ਬਦਲ ਲੈਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਕਰਨ ਲਈ ਜਦ ਕੈਨੇਡਾ ਨੇ ਅਪਣਾ ਸੰਵਿਧਾਨ ਬਦਲ ਲਿਆ ਤਾਂ ਮਾਹਰਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਕੈਨੇਡਾ ਨੇ ਸੰਵਿਧਾਨ ਅੰਦਰ ਇਕ ਹੋਰ ਸੰਵਿਧਾਨ ਸਿਰਜ ਲਿਆ ਹੈ।

ਜੋ ਵੀ ਸੀ ਪਰ ਕੈਨੇਡਾ ਨੇ ਅਪਣੇ ਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮਜ਼ਬੂਤ ਜ਼ਰੂਰ ਕਰ ਲਿਆ ਸੀ। ਸਾਡੇ ਲਈ ਵੀ ਸੋਚਣ ਦਾ ਸਮਾਂ ਹੈ। ਸੰਵਿਧਾਨ ਸਾਰੇ ਭਾਰਤੀਆਂ ਦਾ ਸੰਵਿਧਾਨ ਬਣਿਆ ਰਹਿ ਕੇ ਹੀ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਕੇਵਲ ਬਹੁਗਿਣਤੀ ਦਾ ਸੰਵਿਧਾਨ ਬਣ ਕੇ ਨਹੀਂ।

- ਨਿਮਰਤ ਕੌਰ

### Expert Advice, Consultation & Representation in all your legal matters



# CHARANJEET KAUR RAINA

## LAWYER AND NOTARY PUBLIC

### 778 835 8455

#201-13049 76th Avenue, Surrey BC V3W2V7  
www.rainalaw.com Email: craina@rainalaw.com

#### FAMILY LAW

- Separation, marriage, prenuptial and co-habitation agreements
- Divorce and separation proceedings
- Child and Spousal support
- Division of Property
- Adoption Applications
- Right to move with child applications

#### IMMIGRATION LAW

- Students, Workers and Visitors cases
- All Immigration matters
- Sponsorship cases

#### REAL ESTATE IN BC AND ALBERTA

- Sale and purchase of Residential and Commercial Properties in BC and Alberta
- Sale & Purchase of Business
- Land Use, Real Estate, Property Tax Assessment
- Lien Claims
- Contractual Claims
- Real Estate Litigation

#### EMPLOYMENT LAW

- Review of employment contracts
- Drafting employment contracts
- Wrongful dismissal
- Breach of employment contract
- Workplace injury
- Exploitation & workplace harassment
- Workplace events claims

#### CORPORATE & BUSINESS LAW

- Share holder agreements
- Lease agreement
- Tenancy agreement
- Formation & dissolving of companies
- Partnerships and joint ventures
- Business / Shareholder disputes

#### NOTARY SERVICES

- Notarizations
- Wills, Estates and Trusts
- Affidavits and Declarations
- Visitor Visa, Super Visa Declarations
- Sponsorship Declarations
- Power of attorney



### BENEFITS OF CHOOSING US

- Low Cost & High Quality Legal Service
- Honest Advice & Customized Solutions
- Client's Satisfaction & Peace of Mind
- Best Results



# ਸੀ.ਬੀ.ਸੀ. ਅਦਾਰੇ ਵੱਲੋਂ ਸਿੱਖ ਪੁਲਿਸ ਅਫਸਰ ਤੇ ਉਸਦੇ ਪਰਿਵਾਰ 'ਤੇ ਕੇਂਦਰਤ ਸੀਰੀਜ਼ 'ਅਲੀਜੈਂਸ' 7 ਫਰਵਰੀ ਨੂੰ ਹੋਵੇਗੀ ਰਿਲੀਜ਼

ਵੈਨਕੂਵਰ: ਸੀਬੀਸੀ ਅਦਾਰੇ ਵੱਲੋਂ ਇੱਕ ਨਵੀਂ ਟੀਵੀ ਸੀਰੀਜ਼ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਜਿਸਦੀ ਕਹਾਣੀ ਇੱਕ ਸਿੱਖ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪੁਲਿਸ ਅਫਸਰ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਉੱਤੇ ਕੇਂਦਰਤ ਹੈ।

ਅਲੀਜੈਂਸ ਨਾਮ ਦੀ ਇਹ ਕਰਾਈਮ ਡਰਾਮਾ ਸੀਰੀਜ਼, ਉੱਤਰੀ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਪਹਿਲੀ ਕਰਾਈਮ ਡਰਾਮਾ ਸੀਰੀਜ਼ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਸਿੱਖ ਮਹਿਲਾ ਪੁਲਿਸ ਅਫਸਰ ਮੁੱਖ ਕਿਰਦਾਰ ਦੀ ਭੂਮਿਕਾ ਵਿੱਚ ਹੈ।

ਇਹ ਕਹਾਣੀ ਬੀਬੀਸੀ ਦੇ ਸਰੀ ਦੀ ਜਮਪਲ ਸਬਰੀਨਾ ਸੋਹਲ ਦੇ ਇਰਦ-ਗਿਰਦ ਘੁੰਮਦੀ ਹੈ। ਕ੍ਰਿਮਿਨੋਲੋਜੀ ਵਿੱਚ ਮਾਸਟਰ ਡਿਗਰੀ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸਬਰੀਨਾ ਪੁਲਿਸ ਵਿੱਚ ਨਵੀਂ ਭਰਤੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਉਸਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਿੱਚ ਕਈ ਪੀੜ੍ਹੀਆਂ ਪੁਲਿਸ ਅਤੇ ਫੌਜ ਵਿੱਚ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨਿਭਾ ਚੁੱਕੀਆਂ ਹਨ, ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੀ ਇਸ ਵਿਰਾਸਤ ਨੂੰ ਕਾਇਮ ਰੱਖਦਿਆਂ ਉਹ ਪੁਲਿਸ ਕਾਂਸਟੇਬਲ ਭਰਤੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਪਰ ਉਸਦੀ ਭਰਤੀ ਦੇ ਐਨ ਖਾਸ ਦਿਨ ਉਸਦੇ ਪਿਤਾ ਅਜੀਤ ਸੋਹਲ, ਜੋਕਿ ਇੱਕ ਪਬਲਿਕ ਸੇਫਟੀ ਮੰਤਰੀ ਹਨ, ਅਤੇ ਪੁਲਿਸ ਮਹਿਕਮੇ ਦੇ ਮੁੱਖੀ ਹਨ, ਨੂੰ ਦੇਸ਼ ਧਰੋਹ ਦੇ ਝੂਠੇ ਇਲਜ਼ਾਮ ਵਿੱਚ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕਰ ਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਸਬਰੀਨਾ ਆਪਣੇ ਪਿਤਾ ਨੂੰ ਇਸ ਇਲਜ਼ਾਮ ਤੋਂ ਬਰੀ ਕਰਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ਾਂ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਦੇਸ਼ ਧਰੋਹ ਵਰਗਾ ਇਲਜ਼ਾਮ ਨਾ ਸਿਰਫ ਅਜੀਤ ਸੋਹਲ ਦੇ ਸਿਆਸੀ ਭਵਿੱਖ ਨੂੰ ਰੋਲ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਸਗੋਂ ਪੂਰੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੀ ਸਾਕ ਵੀ ਦਾਅ 'ਤੇ ਲੱਗ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਸਬਰੀਨਾ ਨਿਆਂ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਵਿੱਚ ਖਾਮੀਆਂ ਤੋਂ ਵਾਕਫ਼ ਸੀ, ਪਰ ਉਸਨੂੰ ਇਹ ਨਹੀਂ ਸੀ ਪਤਾ ਕਿ ਇਹ ਖਾਮੀਆਂ ਉਸਦੇ ਪਿਤਾ ਦੇ ਅਹੁਦੇ 'ਤੇ ਬੈਠੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਬਣਾ ਸਕਦੀਆਂ ਸਨ। ਉਸਦੇ ਪਿਤਾ ਦੀ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰੀ ਸਬਰੀਨਾ ਦੀ ਜ਼ੁਲਮ ਖ਼ਿਲਾਫ਼ ਲੜਨ ਅਤੇ ਸਿਸਟਮ ਦੀ ਖ਼ਰਾਬੀਆਂ ਨੂੰ ਠੀਕ ਕਰਨ ਦੀ ਇੱਛਾ ਨੂੰ ਹੋਰ ਗੁਲਾਕਾਰਾ ਦਿੰਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਕਹਾਣੀ ਇੱਕ ਨੌਜਵਾਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਹੈ ਜੋ ਆਪਣੇ ਦੇਸ਼, ਆਪਣੀ ਵਰਦੀ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ ਪ੍ਰਤੀ ਵਫ਼ਾਦਾਰੀ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਨਿਭਾਉਂਦਿਆਂ ਕਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਚੁਣੌਤੀਆਂ ਨਾਲ ਜੂਝਦੀ ਹੈ।

ਚੰਡੀਗੜ ਵਿੱਚ ਜੰਮੀ ਅਤੇ ਟੋਰਾਂਟੋ ਵਿੱਚ ਵੱਡੀ ਹੋਈ ਅਦਾਕਾਰਾ, ਸੁਪਿੰਦਰ ਵੜੋਚ ਨੇ ਕਾਂਸਟੇਬਲ ਸਬਰੀਨਾ ਸੋਹਲ ਦਾ ਕਿਰਦਾਰ ਨਿਭਾਇਆ ਹੈ। ਰੇਡੀਓ ਕੈਨੇਡਾ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਨਾਲ ਖ਼ਾਸ ਮੁਲਾਕਾਤ ਵਿੱਚ ਸੁਪਿੰਦਰ ਨੇ ਆਪਣੇ ਅਤੇ ਇਸ ਸੀਰੀਜ਼ ਬਾਰੇ ਕਈ ਦਿਲਚਸਪ ਗੱਲਾਂ ਕੀਤੀਆਂ।

ਸੁਪਿੰਦਰ ਚਾਰ ਸਾਲ ਦੀ ਸੀ ਜਦੋਂ ਉਹ ਭਾਰਤ ਤੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਆਈ। ਪਹਿਲਾਂ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਪਰਿਵਾਰ ਸਕਾਰਬੁਰੋ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਰਿਹਾ ਅਤੇ ਫਿਰ ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਲਾਗੇ ਰਹਿਣ ਲੱਗ ਪਿਆ। ਸੁਪਿੰਦਰ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਫਿਲਮ ਸੈਂਟਰ ਦੀ ਐਕਟਰਜ਼ ਕੰਜਵੇਟੋਰੀ ਚੋਂ ਗ੍ਰੈਜੂਏਟ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸਨੇ ਸ਼ੈਰੀਡਨ ਕਾਲਜ ਵਿੱਚ ਐਡਵਾਂਸਡ ਫਿਲਮ ਐਂਡ ਟੈਲੀਵੀਜ਼ਨ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿੱਚ ਵੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਸੁਪਿੰਦਰ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਸਨੇ ਐਕਟਿੰਗ ਦਾ ਪੇਸ਼ਾ ਇਸ ਕਰਕੇ ਚੁਣਿਆ ਕਿਉਂਕਿ ਉਸਨੂੰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਆਪਣੇ ਜਜ਼ਬਾਤ ਅਤੇ ਅਹਿਸਾਸ ਪ੍ਰਗਟਾਉਣ ਦਾ ਇਹ ਇੱਕ ਬਿਹਤਰੀਨ ਮਾਧਿਅਮ ਹੈ।

'ਪੂਰੇ ਸਿੱਖ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੀ ਨੁਮਾਇੰਦਗੀ' ਅਲੀਜੈਂਸ ਦੇ ਇੱਕ ਸਿੱਖ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਕਿਰਦਾਰ 'ਤੇ ਕੇਂਦਰਤ ਹੋਣ ਦੀ ਗੱਲ ਸੁਪਿੰਦਰ ਨੂੰ ਭਾਵੁਕ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਉਸਨੂੰ ਪੁੱਛਿਆ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਟੀਵੀ ਸੀਰੀਜ਼ ਵਿੱਚ ਨਸਲੀ ਪਿਛੋੜ ਵਾਲੇ ਇੱਕ ਕਿਰਦਾਰ ਦੇ ਨਾਇਕ ਹੋਣ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਦੇਖਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਸੁਪਿੰਦਰ ਨੇ ਨਮ ਅੱਖਾਂ ਨਾਲ ਕਿਹਾ, 'ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਸੀਰੀਜ਼ ਦੇ ਪੋਸਟਰ 'ਤੇ ਲੱਗੀ ਮੇਰੀ ਤਸਵੀਰ ਦੇਖ ਰਹੇ ਹੋ? ਇਹ ਮੇਰੀ ਸ਼ਕਲ ਹੈ, ਪਰ ਮੈਨੂੰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇੱਥੇ ਪੂਰਾ ਭਾਈਚਾਰਾ ਖੜਾ ਹੈ। ਇਹ ਸਾਡੀ ਸਾਰਿਆਂ ਦੀ ਨੁਮਾਇੰਦਗੀ ਹੈ।

ਉਹ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੇ ਇਮੀਗ੍ਰੈਂਟ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਕਰਾਈਮ ਡਰਾਮਾ ਦੇਖੇ ਹੋਏ, ਪਰ ਆਪਣੇ ਵਰਗੇ ਕਿਸੇ ਕਿਰਦਾਰ ਨੂੰ ਕਦੇ ਮੁੱਖ ਭੂਮਿਕਾ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਸੋਚਿਆ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਸ ਕਰਕੇ ਇਹ ਸੀਰੀਜ਼ ਬਹੁਤ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ। ਸੁਪਿੰਦਰ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਡਰਾਮੇ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਜਾਂ ਐਕਟਿੰਗ ਨਾਲੋਂ ਵੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਅਹਿਮ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਸਿੱਖ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੇ ਲੋਕ ਇਸ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਦੇਖ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਇਹ ਸ਼ੋਅ ਰਿਸ਼ਤਿਆਂ ਬਾਰੇ ਵੀ ਹੈ। ਪੁਲਿਸ ਦੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਾਂ ਅਤੇ ਪੁਲਿਸ ਦੇ ਪੁਲਿਸ ਨਾਲ ਰਿਸ਼ਤਿਆਂ ਬਾਰੇ।

ਸੁਪਿੰਦਰ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਪੁਲਿਸ ਅਫਸਰ ਦੀ ਭੂਮਿਕਾ ਨਿਭਾਉਣ ਲਈ ਉਸ ਨੇ ਖਾਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵੀ ਲਿੱਤੀ। ਸ਼ੋਅ ਦੇ ਸੈੱਟ 'ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨਾਲ ਇੱਕ ਸਲਾਹਕਾਰ ਹੁੰਦਾ ਸੀ, ਜੋ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਬੰਦੂਕ ਫੜਨ ਤੋਂ ਲੈਕੇ ਕਿਸੇ ਥਾਂ 'ਤੇ ਪੁਲਿਸ ਦੇ ਪਹੁੰਚਣ 'ਤੇ ਪੁਲਿਸ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਚਾਲ-ਚਾਲ ਅਤੇ ਹੋਰ ਬਾਰੀਕ ਨੁਕਤਿਆਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦਾ ਸੀ।

ਅਲੀਜੈਂਸ ਸੀਰੀਜ਼ ਦੇ ਇੱਕ ਇੱਕ ਘੰਟਾ ਲੰਬੇ 10 ਐਪੀਸੋਡ ਹਨ।

7 ਫਰਵਰੀ 2024 ਨੂੰ ਇਸ ਸੀਰੀਜ਼ ਦਾ ਵਰਡਲ ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ ਹੋਵੇਗਾ। ਨਵੇਂ ਐਪੀਸੋਡ ਹਰ ਬੁੱਧਵਾਰ



ਨੂੰ ਛਭਛ ਘਘਮ ਸਟੀਮਿੰਗ ਪਲੈਟਫਾਰਮ 'ਤੇ ਮੁਫਤ ਉਪਲਬਧ ਹੋਣਗੇ ਅਤੇ ਹਰ ਬੁੱਧਵਾਰ ਰਾਤੀਂ 9 ਵਜੇ ਛਭਛ ਠੜ 'ਤੇ ਵੀ ਪ੍ਰਸਾਰਿਤ ਹੋਣਗੇ। ਅਲੀਜੈਂਸ ਵਿੱਚ ਸਬਰੀਨਾ ਸੋਹਲ ਦੇ ਪਿਤਾ ਮੰਤਰੀ ਅਜੀਤ ਸੋਹਲ ਦਾ ਕਿਰਦਾਰ ਮਸ਼ਹੂਰ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਅਦਾਕਾਰ ਸਟੀਫਨ ਲੋਬੋ ਨੇ ਨਿਭਾਇਆ ਹੈ। ਲੇਖਿਕਾ ਅਨਾਰ ਅਲੀ ਨੇ ਅਲੀਜੈਂਸ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਲਿਖੀ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ

ਇਸ ਸੀਰੀਜ਼ ਵਿੱਚ ਐਨਰਿਕੋ ਕੋਲਨਟੋਨੀ, ਐਡੋਲਿਨ ਡਾਰ, ਬ੍ਰਾਇਨ ਮਾਰਕਿਨਸਨ, ਮਾਰਕ ਐਲਿਸ ਅਤੇ ਡੇਵਿਡ ਕਿਊਬਿਟ ਵਰਗੇ ਨਾਮੀ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਐਕਟਰ ਵੀ ਨਜ਼ਰ ਆਉਣਗੇ। ਅਲੀਜੈਂਸ ਨੂੰ ਸੀਬੀਸੀ ਨੇ ਲਾਰਕ ਪ੍ਰੋਡਕਸ਼ਨਜ਼ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਬਣਾਇਆ ਹੈ ਅਤੇ ਗਲੋਬਲ ਡਿਸਟ੍ਰਿਬਿਊਸ਼ਨ NBC Universal ਦੀ ਹੈ। ਧੰਨਵਾਦ ਸਹਿਤ ਸੀਬੀਸੀ

## ਬੀ ਸੀ ਦੇ ਗੁਰਦੁਆਰੇ 'ਚ ਸ਼ਰਧਾਲੂਆਂ ਨੂੰ ਡਰਾਉਣ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਦੀ ਜਾਂਚ ਸ਼ੁਰੂ

ਓਟਵਾ- ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਸੂਬੇ ਦੇ ਇੱਕ ਗੁਰਦੁਆਰੇ 'ਚ ਦੋ ਕਿਰਪਾਨਾਂ ਲਹਿਰਾ ਕੇ ਸ਼ਰਧਾਲੂਆਂ ਨੂੰ ਡਰਾਉਣ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਦੀ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਜਾਂਚ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਜਾਣਕਾਰੀ ਮੁਤਾਬਕ ਇਹ ਘਟਨਾ ਪੈਂਟਿਕਟਨ ਸਿਟੀ 'ਚ ਐਤਵਾਰ ਸ਼ਾਮ ਸਮੇਂ ਵਾਪਰੀ। ਰੌਇਲ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਮਾਊਂਟਿਡ ਪੁਲਿਸ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਨਾਲ ਰਿਪੋਰਟ 'ਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ 23 ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਦਾ ਨੌਜਵਾਨ ਕਿਰਪਾਨਾਂ ਲਹਿਰਾ ਕੇ ਗੁਰਦੁਆਰੇ 'ਚ ਆ ਰਹੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਡਰਾ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਇਸ ਘਟਨਾ 'ਚ ਕੋਈ ਵੀ ਜ਼ਖਮੀ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਇੱਕ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਹਿਰਾਸਤ 'ਚ ਲਿਆ ਸੀ।

**ਆਪਣੇ ਵਪਾਰ ਦੇ ਵਾਧੇ ਲਈ/ਵਿਆਹ ਦੇ ਰਿਸ਼ਤੇ ਲਈ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਪਾਉਣ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ: 604-590-5200**

### UNIVERSAL TENT RENTAL LTD.

**PARTY RENTALS**

- Chair Rentals
- Tables Rentals
- Audio/Visual
- Linens Rentals
- BBQ'S Rentals
- Portable Bar
- Carpet
- Dance Floor
- Lighting
- Decor & More.

**Any size tent**

**NOW HIRING**

Call today to book your special event  
Jaswinder (Jessie) Thandi  
**Ph: 604.951.2905**  
**Cell: 604.825.8588**

Wedding, Anniversary, Birthday Party or Any other Occasion  
ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰਾਂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਲਈ ਟੈਂਟ, ਕੁਰਸੀਆਂ, ਮੇਜ਼ ਜਾਂ ਹੋਰ ਸਮਾਨ ਵਾਜ਼ਬ ਕੀਮਤਾਂ ਤੇ ਕਿਰਾਏ ਤੇ ਮਿਲਦਾ ਹੈ

**NOW HIRING**  
Email: info@universaltent.ca      www.universaltent.ca

### UNIVERSAL BUILDING MAINTENANCE LTD.

Since 1987

**NOW HIRING**

**\*RESIDENTIAL \*COMMERCIAL \*INDUSTRIAL**

- Pressure Washing
- Carpet Cleaning
- Driveway Washing & Sealing
- Gutter Cleaning
- Floor Cleaning
- Waxing & Sealing
- New House Cleaning

**Fast & Quality Service Reasonable Rates**

Call Jaswinder (Jessie) Thandi  
**Cell: 604-377-2641**  
**Bus: 604-951-2909**

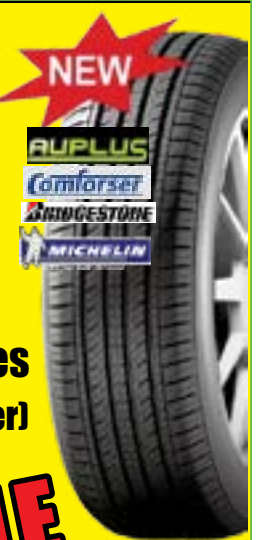
Website: www.universalbuildingmaintenance.ca  
Email: universalbuildingmaintenance01@gmail.com





**40% off**

**SALE** BUY 4 TIRES & GET ALLIGNMENT AT 1/2 PRICE FLAT TYRE REPAIR FREE



**CK AUTO SERVICES LTD.**

**Clearance Sale**  
\*Limited Quantity

ਅਸੀਂ ਟਾਇਰਾਂ ਵਿਚ ਨਾਈਟਰੋਜਨ ਵੀ ਭਰਦੇ ਹਾਂ  
ਅਸੀਂ ਹਰੇਕ ਬਰੈਂਡ ਦੇ ਟਾਇਰ ਰੱਖਦੇ ਹਾਂ

**On All Seasons & Winter Tires**  
(Auplus & Comforser)



TARSHOTAM BIRAN

ਅਸੀਂ ਮੈਚਲਿਨ ਅਤੇ ਬਰਿੱਜ ਸਟੋਨ ਦੇ ਟਾਇਰ ਵੀ ਵੇਚਦੇ ਹਾਂ  
ਹੁਣ ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਾਰ, ਵੈਨ, ਐਸ ਯੂ ਵੀ ਦੇ ਟਾਇਰ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ

**215/70R16 COMFORSER**  
Reg: \$155.00  
Now : \$70.00



**235/65R17 COMFORSER**  
Reg: \$220.00  
Now : \$95.00



**245/65R17 COMFORSER**  
Reg: \$240.00  
Now : \$100.00



**215/70R15 GOOD YEAR INTEGRITY**  
Reg: \$120.00  
Now : \$90.00



**SALE**

**Comforser**  
Size: 205/60/16  
Reg Price: \$110  
Sale Price : \$55



**Auplus**  
Size: 205/60/16  
Reg Price: \$125  
Sale Price : \$65

**Cell: 778-322-1610, Tel: 604-592-2667 #106-13112-84th Ave., Surrey**



ਪਿਛਲੇ 25 ਸਾਲ ਤੋਂ ਇੰਡੀਅਨ ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਚਲਾ ਰਹੇ (India Bistro Roosevelt) ਨੇ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ

**#1 Services On Your Special Events**

# SARDAR JI CATERING

Website: [www.sardarjicatering.com](http://www.sardarjicatering.com)



ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਲਈ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵੀ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਲੰਗਰ ਪੂਰੀ ਗੁਰ ਮਰਿਯਾਦਾ ਅਨੁਸਾਰ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ

- ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਸਰਵਿਸ (ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਅਤੇ ਟਰੇਨਡ ਕੁੱਕ)
- ਅਸੀਂ ਕੇਟਰਿੰਗ ਲਈ ਲਾਇਸੈਂਸਡ ਹਾਂ ਤੇ Hygenic Services ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ
- ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੇ ਜਾਇਕੇਦਾਰ ਲਾਜਵਾਬ ਸਵਾਦਲੇ ਖਾਣੇ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ
- ਕੇਟਰਿੰਗ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕਰੋਕਰੀ ਅਤੇ ਵੇਟਰਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰਦੇ ਹਾਂ
- LIVE FRESH ਕੁਕਿੰਗ • Excellent Food Presentation
- ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਜਟ ਤੇ ਸਵਾਦ ਮੁਤਾਬਕ ਕਸਟਮਾਈਜ਼ਡ Menus
- ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਫੰਕਸ਼ਨ ਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ
- ਲਾਇਸੈਂਸਡ ਫੂਡ ਟਰੱਕ ਅਤੇ ਤੰਦੂਰ ਲਾਉਂਦੇ ਹਾਂ

\*No matter the Event \*Count on us \* Available for all occasions

**ਬੈਲਿੰਗਹਾਮ ਤੋਂ ਪੋਰਟਲੈਂਡ ਤੱਕ ਕੇਟਰਿੰਗ ਕਰਦੇ ਹਾਂ**

For Catering Enquiries Contact: **Off: 206-517-4444, Cell: 206-771-5079**

6417 Roosevelt Way NE #105, Seattle WA 98115 Email: [sardarjicatering@gmail.com](mailto:sardarjicatering@gmail.com)



ਦੇਗ ਤੇਗ ਫਤਹਿ

ਪੰਥ ਕੀ ਜੀਤ



# ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਕਲਗੀਧਰ ਦਰਬਾਰ



30640 ਬਲਿਊਰਿਜ ਡਰਾਈਵ, ਐਬਟਸਫੋਰਡ, ਬੀ.ਸੀ. ਫੋਨ (604)504-5530



ਬੁੱਧਵਾਰ ਅਤੇ ਐਤਵਾਰ ਦੁਪਹਿਰ 12 ਵਜੇ ਤੋਂ 2 ਵਜੇ ਤੱਕ ਬੀਬੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਮੇਨ ਹਾਲ ਵਿਚ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਜਾਪ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਦੁਪਹਿਰ 1 ਵਜੇ ਤੋਂ 3 ਵਜੇ ਤੱਕ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਸਿਮਰਨ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ

## ਸਵੇਰ ਦੇ ਨਿਤਨੇਮ

- \*ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਸਵੇਰੇ 3.30 ਵਜੇ
- \*ਸਿਮਰਨ ਸਵੇਰੇ 4 ਵਜੇ ਤੋਂ 5 ਵਜੇ ਤੱਕ
- \*5 ਬਾਣੀਆਂ ਦੇ ਨਿਤਨੇਮ 5 ਵਜੇ ਤੋਂ 6.30 ਵਜੇ ਤੱਕ
- \*ਕੀਰਤਨ ਆਸਾ ਦੀ ਵਾਰ 6.30 ਤੋਂ 8 ਵਜੇ ਤੱਕ
- \*ਕਥਾ 8 ਵਜੇ ਤੋਂ 9 ਵਜੇ ਤੱਕ ਉਪਰੰਤ ਅਰਦਾਸ ਅਤੇ ਸਮਾਪਤੀ

## ਸ਼ਾਮ ਦੇ ਨਿਤਨੇਮ

- \*ਸ਼ਬਦ ਕੀਰਤਨ 2.45 ਤੋਂ 3.45 ਤੱਕ
- \*ਸੋ-ਦਰ ਚੌਂਕੀ 3.45 ਤੋਂ 4.45 ਤੱਕ
- \*ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਰਹਿਰਾਸ ਸਾਹਿਬ ਅਤੇ ਅਰਦਾਸ 4.45 ਤੋਂ 5.30
- \*ਆਰਤੀ ਚੌਂਕੀ 5.30 ਤੋਂ 6.15
- \*ਕਥਾ 6.15 ਤੋਂ 6.50 ਵਜੇ ਤੱਕ ਉਪਰੰਤ ਅਰਦਾਸ ਅਤੇ ਸਮਾਪਤੀ
- \*ਢਾਡੀ 6.50 ਤੋਂ 7.40 ਤੱਕ

## ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਹਾਜ਼ਰੀ ਭਰ ਰਹੇ ਪ੍ਰਚਾਰਕ ਸਿੰਘ

ਰਾਗੀ ਜਥੇ:ਭਾਈ ਗੁਰਇੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜ਼ੀਰਾ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ ਜਥਾ, ਭਾਈ ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਲੁਧਿਆਣਾ ਵਾਲੇ, ਢਾਡੀ ਜਥਾ:ਭਾਈ ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਅਕਾਲਗੜ



## ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਬੁੱਕ ਕਰਨ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਜੀ

ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ:604-504-5530

ਬਲਵੀਰ ਸਿੰਘ ਬਨਵੈਤ (ਪ੍ਰਧਾਨ):604-636-4247, ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਗਰੇਵਾਲ (ਜਨਰਲ ਸੈਕਟਰੀ):778-908-1570  
ਭਾਈ ਹਰਜੀਤ ਸਿੰਘ (ਹੈੱਡ ਗ੍ਰੰਥੀ):778-201-5310, ਭਾਈ ਬਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਭੌਰਲਾ (ਗ੍ਰੰਥੀ), ਭਾਈ ਹੁਸ਼ਿਆਰ ਸਿੰਘ (ਗ੍ਰੰਥੀ)



ਜੇਹਾ ਚੀਰੀ ਲਿਖਿਆ ਤੇਹਾ ਹੁਕਮੁ ਕਮਾਹਿ । ।  
ਘਲੇ ਆਵਹਿ ਨਾਨਕਾ ਸਦੇ ਉਠੀ ਜਾਹਿ । ।

# ਬਾਬਾ ਗੁਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਜੌਹਲ ਸਵਰਗਵਾਸ



Mar 17, 1936 - Jan 28, 2024

ਆਪ ਸਭ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਹੀ ਉਦਾਸ ਮਨ ਨਾਲ ਇਹ ਖ਼ਬਰ ਦੇ ਰਹੇ ਹਾਂ ਕਿ ਖਾਲਸਾ ਪੰਥ ਦੀ ਮਾਣਮੱਤੀ ਸ਼ਖਸੀਅਤ ਬਾਬਾ ਗੁਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਜੀ ਜੌਹਲ 28 ਜਨਵਰੀ ਨੂੰ ਅਕਾਲ ਚਲਾਣਾ ਕਰ ਗਏ ਹਨ। ਇਕ ਬੁਲੰਦ ਅਵਾਜ਼, ਨਿਪੱਤਕ ਸ਼ਖਸੀਅਤ, ਪੰਥ ਦਰਦੀ, ਬਾਬਾ ਗੁਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਦਾ ਤੁਰ ਜਾਣਾ ਪਰਿਵਾਰ ਤੇ ਪੰਥ ਲਈ ਬਹੁਤ ਵੱਡਾ ਸਦਮਾ ਤੇ ਘਾਟਾ ਹੈ। ਸਿੱਖ ਸੰਘਰਸ਼ ਤੇ ਅਜ਼ਾਦੀ ਲਈ ਬਾਬਾ ਜੌਹਲ ਦੀ ਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੀ ਵੱਡੀ ਸੇਵਾ ਹੈ। ਖਾਲਸਾ ਰਾਜ ਦੇ ਰਸਤੇ ਤੇ ਤੁਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਵਿੱਚ ਬਾਬਾ ਗੁਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਜੌਹਲ ਦਾ ਨਾਮ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਸਤਿਕਾਰ ਨਾਲ ਲਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਪੰਜ ਭੌਤਿਕ ਸਰੀਰ ਦਾ ਅੰਤਮ ਸਸਕਾਰ 4 ਫਰਵਰੀ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਸਵੇਰੇ 9 ਵਜੇ ਰਿਵਰਸਾਈਡ ਫਿਊਨਰਲ ਹੋਮ ਡੈਲਟਾ (7410 Hopcott Road, Delta) ਵਿਖੇ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਉਪਰੰਤ ਅੰਤਮ ਅਰਦਾਸ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਦਸ਼ਮੇਸ਼ ਦਰਬਾਰ ਸਰੀ ਵਿਖੇ ਸਵੇਰੇ 11.30 ਵਜੇ ਹੋਵੇਗੀ।

**ਪਰਿਵਾਰ ਨਾਲ ਦੁੱਖ ਸਾਂਝਾ ਕਰਨ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ:**  
**ਪਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜੌਹਲ: 778-889-1407**



# LANGLEY BANQUET HALL



ਵਿਆਹ-ਸ਼ਾਦੀ, ਜਨਮ ਦਿਨ  
ਜਾਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਖੁਸ਼ੀ ਦੇ  
ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਪਾਰਟੀ ਆਦਿ ਲਈ  
**ਲੈਂਗਲੀ ਬੈਂਕੁਇਟ ਹਾਲ**  
ਬੁੱਕ ਕਰੋ।

- Wedding • Corporate Events
- Private Dinner • Birthday Parties
- Gurudwara and Live Catering

ਅਸੀਂ ਗੁਰਦੁਆਰਾ, ਮੰਦਰ, ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀਆਂ ਜਾਂ ਹੋਰ  
ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਫੰਕਸ਼ਨ ਲਈ ਵਾਜਿਬ ਕੀਮਤਾਂ ਤੇ ਕੋਟਰਿੰਗ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

Call: Davinder Grewal

## 604-537-9759

info@langleybanquethall.com  
3227 264 St UNIT #6, Aldergrove, BC V4W 2X3

# DREAM BANQUET HALL

Birthday, Wedding, Reception, anniversary, Jago, Kitty Parties,  
Graduation, Seminars, Fund Raising, Business Meeting, Corporate Events



**Capacity 350-375 seats**

*Dream Catering "Your Venue, Our Food"* ਜਨਮਦਿਨ, ਵਿਆਹ, ਰਿਸੈਪਸ਼ਨ, ਐਨਵਰਸਰੀ, ਜਾਗੋ,  
ਸੈਮੀਨਾਰ, ਫੰਡ ਰੇਜ਼ਿੰਗ, ਬਿਜਨਸ ਮੀਟਿੰਗ, ਕਾਰਪੋਰੇਟ ਈਵੈਂਟ  
ਆਦਿ ਬੁੱਕ ਕਰਨ ਲਈ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

We provide various Menu Options to choose

**For Bookings, Contact: 604-203-7272**

**7236 -120St, Surrey, BC** Email: info@dreambanquethall.ca

## ਇੰਡੋ-ਕੈਨੇਡਾ ਟਰੈਵਲ ਏਜੰਸੀ

# INDO CANADA TRAVEL AGENCY



## ਘੱਟ ਕਿਰਾਇਆ - ਸਹੀ ਸਲਾਹ

*Best Airfares with Quality Assistance*

ਇੰਡੀਆ ਅਤੇ ਦੁਨੀਆਂ ਭਰ ਵਿੱਚ ਕਿਤੇ ਵੀ ਜਾਣ-ਆਉਣ ਲਈ  
ਸਪੈਸ਼ਲ ਰੇਟ ਤੇ ਟਿੱਕਟਾਂ ਖ਼ਰੀਦੋ

**+1 604 388 9696 , 604 503 8011**

**#217-8028-128St, Surrey, BC**  
(Little India Plaza) (Second Floor)

**ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਤੁਹਾਡੀ ਜ਼ਮੀਨ ਨਾਲ ਜੁੜਿਆ ਕੋਈ ਵੀ ਕੰਮ ਜਾਂ ਮਸਲਾ ਹੋਵੇ**

ਸਾਬਕਾ ਸੀਨੀਅਰ ਅਧਿਕਾਰੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਰੈਵਿਨਿਊ ਦੇ ਮਾਹਿਰ  
ਸ. ਹਰਚਰਨ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਪੀ ਸੀ ਐੱਸ (ਰਿਟਾ:)

ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ: **604-518-3637**  
ਜਾਂ ਈਮੇਲ ਕਰੋ [hssandhupcs@gmail.com](mailto:hssandhupcs@gmail.com)



## FOR ALL YOUR DENTAL NEEDS

In Cloverdale & South Surrey

# CLOVERDALE VILLAGE DENTAL



Dr. Inderpreet Sandhu  
BDS, DDS **Services Provided**

- Dental Exams/X-rays
- Extractions/Oral Surgery
- Cleaning & Polishing
- Dentures & Mouth Guards
- Dental Fillings
- Teeth Whitening
- Crowns & Bridges
- Root Canal Treatment

**A House of Family Dentistry**

**5635 - 176A Street, Surrey, BC**  
(across the street from Cloverdale Library)  
[Cloverdalevillagedental@gmail.com](mailto:Cloverdalevillagedental@gmail.com)

## 604-579-0102



# ਭਾਨਾ ਦੀ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰੀ ਆਪ ਸਰਕਾਰ ਲਈ ਸਿਰਦਰਦੀ ਬਣੀ

ਪਨੌਲਾ: ਭਾਨਾ ਸਿੱਧੂ ਦੀ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰੀ ਆਪ ਸਰਕਾਰ ਲਈ ਵੱਡੀ ਚੁਣੌਤੀ ਬਣ ਗਈ ਹੈ। ਭਾਨਾ ਸਿੱਧੂ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਾਲੀ ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ (ਆਪ) ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਸਖ਼ਤ ਆਲੋਚਕ ਹੈ। ਇਹ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ ਕਿ ਜਦੋਂ ਆਪ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਸੱਤਾ ਵਿੱਚ ਆਉਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਆਲੋਚਕ ਰਹੇ ਕਾਰਕੁਨਾਂ ਅਤੇ ਸਿਆਸੀ ਵਿਰੋਧੀਆਂ ਵਿਰੁੱਧ ਅਪਰਾਧਿਕ ਕੇਸ ਦਰਜ ਕਰਨ ਦੇ ਇਲਜ਼ਾਮ ਲੱਗ ਰਹੇ ਹਨ। ਉਹ ਵੀ ਉਦੋਂ ਜਦੋਂ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਕੇਜਰੀਵਾਲ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਾਲੀ ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ ਦੀ 'ਆਪ' ਸਰਕਾਰ, ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ 'ਤੇ ਕਥਿਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕੇਂਦਰੀ ਏਜੰਸੀਆਂ ਨੂੰ ਬਦਲਾਖੋਰੀ ਦੀ ਰਾਜਨੀਤੀ ਲਈ ਵਰਤਣ ਦਾ ਇਲਜ਼ਾਮ ਲਗਾ ਰਹੇ ਹਨ।

ਭਾਨਾ ਸਿੱਧੂ ਹਾਲ ਹੀ ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਟਰੈਵਲ ਏਜੰਟਾਂ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰਕੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਪੈਸੇ ਵਾਪਸ ਕਰਨ ਲਈ ਕਹਿ ਰਿਹਾ ਸੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਵਿਦੇਸ਼ ਭੇਜਣ ਦਾ ਝਾਂਸਾ ਦੇ ਕੇ ਕਥਿਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਠੱਗੀ ਮਾਰੀ ਜਾਂ ਪੈਸੇ ਨਹੀਂ ਮੋੜ ਰਹੇ ਸਨ। ਭਾਨਾ ਸਿੱਧੂ, ਜੋ ਟਰੈਵਲ ਏਜੰਟ ਕਥਿਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਪੈਸੇ ਵਾਪਸ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ਼ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡਿਆ ਤੇ ਵੀਡੀਓ ਪਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਭਾਨਾ ਸਿੱਧੂ ਬਰਨਾਲਾ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਦੇ ਪਿੰਡ ਕੋਟ ਦੁਨਾ ਦਾ ਨਿਵਾਸੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਫੇਸਬੁੱਕ ਉੱਤੇ 10 ਲੱਖ ਤੋਂ ਵੱਧ ਫਾਲੋਅਰਜ਼ ਹਨ ਅਤੇ ਇੰਸਟਾਗ੍ਰਾਮ 'ਤੇ 9.74 ਲੱਖ ਫਾਲੋਅਰਜ਼ ਹਨ। 33 ਸਾਲਾ ਭਾਨਾ ਸਿੱਧੂ ਮਸ਼ਹੂਰ ਮਰਹੂਮ ਪੰਜਾਬੀ ਗਾਇਕ ਸਿੱਧੂ ਮੁਸ਼ੇਵਾਲਾ ਦਾ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਸਾਥੀ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਉਸਨੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਪੰਜਾਬੀ ਫਿਲਮਾਂ ਜਿਵੇਂ ਮੁਸਾ ਜੱਟ ਅਤੇ ਹੋਰ ਕਈ ਪੰਜਾਬੀ ਗੀਤਾਂ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਪਰਿਵਾਰ ਵਿੱਚ ਭਾਨਾ ਸਿੱਧੂ ਦੀ ਦਾਦੀ, ਪਿਤਾ ਅਤੇ ਤਿੰਨ ਭੈਣ-ਭਰਾ ਹਨ।

ਬੀਤੇ ਦਿਨੀਂ ਭਾਨਾ ਦੀ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰੀ ਖਿਲਾਫ਼ ਪਿੰਡ ਕੋਟਦੁਨਾ ਵਿੱਚ ਉਸ ਦੇ ਹਮਾਇਤੀਆਂ ਨੇ ਵਿਸ਼ਾਲ ਇਕੱਠ ਕੀਤਾ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਸਿਮਰਨਜੀਤ ਮਾਨ, ਸੁਖਪਾਲ ਸਿੰਘ ਖਹਿਰਾ, ਪਰਮਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਝੋਟਾ, ਇਕਬਾਲ ਸਿੰਘ ਝੁੰਦਾ, ਕਿਸਾਨ ਆਗੂ ਰੁਲਦੂ ਸਿੰਘ ਮਾਨਸਾ, ਕਿਸਾਨ ਆਗੂ ਬਲਦੇਵ ਸਿੰਘ ਸਿਰਸਾ, ਜਸਕਰਨ ਸਿੰਘ ਕਾਹਨ ਸਿੰਘ ਵਾਲਾ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕਿਸਾਨ ਯੂਨੀਅਨ ਦੇ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਜਗਜੀਤ ਸਿੰਘ ਫੀਨੀਵਾਲ ਅਤੇ ਲੱਖਾ ਸਿਧਾਣਾ ਨੇ ਸੰਬੋਧਨ ਕੀਤਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਜਾਣਬੁੱਝ ਕੇ ਭਾਨਾ ਸਿੱਧੂ 'ਤੇ ਜ਼ੁਲਮ ਢਾਹ ਰਹੀ ਹੈ ਜਦਕਿ ਉਹ ਲੋਕ ਆਵਾਜ਼ ਬਣ ਰਿਹਾ ਹੈ ਤੇ ਲੋਕ ਭਲਾਈ ਦੇ ਕੰਮ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਨਸ਼ਿਆਂ ਦੇ ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਸ਼ਰੋਆਮ ਘੁੰਮ ਰਹੇ ਹਨ। ਆਗੂਆਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਵਿਦੇਸ਼ ਭੇਜਣ ਦੇ ਨਾਂ 'ਤੇ ਮੋਟੀਆਂ ਠੱਗੀਆਂ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋਏ ਲੋਕ ਭਾਨਾ ਸਿੱਧੂ ਕੋਲ ਆ ਕੇ ਏਜੰਟਾਂ ਤੋਂ ਪੈਸੇ ਵਾਪਸ ਕਰਾਉਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਮੰਗਦੇ ਹਨ। ਆਗੂਆਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਭਾਨਾ ਸਿੱਧੂ ਨੂੰ ਚੁੱਪ ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਉਸ ਉੱਪਰ ਬੁਨੇ ਕੇਸ ਦਰਜ ਕਰਵਾ ਰਹੀ ਹੈ।

ਇਕੱਠ ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਨ ਕਰਦਿਆਂ ਸ. ਸਿਮਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਮਾਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਲੋਕ ਹਿੱਤਾਂ ਲਈ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨੌਜਵਾਨ ਆਗੂਆਂ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਦਬਾਉਣ ਲਈ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਬੁਨੇ ਪਰਚੇ ਦਰਜ ਕਰਨਾ ਬੰਦ ਕਰੇ। ਸ. ਮਾਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਭਾਨਾ ਸਿੱਧੂ ਵਾਂਗ ਕੋਈ ਹੋਰ ਨੌਜਵਾਨ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਉਸਦੀ ਕਾਰਗੁਜ਼ਾਰੀ ਪ੍ਰਤੀ ਸਵਾਲ ਨਾ ਕਰੇ, ਇਸ ਕਰਕੇ ਉਸਨੂੰ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ

## ਦੋਸ਼ੀ ਕੇਨੇਥ ਸਮਿਥ ਨੂੰ ਨਾਈਟ੍ਰੋਜਨ ਗੈਸ ਨਾਲ ਸੁਣਾਈ ਮੌਤ ਦੀ ਸਜ਼ਾ

ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ- ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਅਲਬਾਮਾ 'ਚ ਪਾਦਰੀ ਦੀ ਪਤਨੀ ਦੀ ਹੱਤਿਆ ਦੇ ਦੋਸ਼ੀ ਕੇਨੇਥ ਸਮਿਥ ਨੂੰ ਬੀਤੇ ਦਿਨੀਂ ਨਾਈਟ੍ਰੋਜਨ ਗੈਸ ਨਾਲ ਮੌਤ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਸੁਣਾਏ ਜਾਣ 'ਤੇ ਦੋਸ਼ ਭਰ 'ਚ ਆਲੋਚਨਾ ਜਾਰੀ ਹੈ। ਵਾਈਟ ਹਾਊਸ ਨੇ ਵੀ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮੌਤ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਦੇਣ 'ਤੇ ਚਿੰਤਾ ਪ੍ਰਗਟਾਈ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਸ਼ਟਰ ਦੇ ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰ ਸੰਗਠਨ ਨੇ ਵੀ ਇਸ ਦੀ ਸਖ਼ਤ ਆਲੋਚਨਾ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਇਸ ਨੂੰ ਜ਼ਾਲਮ ਤਰੀਕਾ ਦੱਸਿਆ ਹੈ। ਵਾਈਟ ਹਾਊਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਨਾਈਟ੍ਰੋਜਨ ਗੈਸ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਚਿੰਤਾਜਨਕ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਇਸ ਤੋਂ ਬਹੁਤ ਦੁਖੀ ਹਾਂ। ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਜ਼ਹਿਰ ਦਾ ਟੀਕਾ ਲਗਾ ਕੇ ਮੌਤ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਪਰ ਅਲਬਾਮਾ, ਓਕਾਲਾ ਅਤੇ ਮਿਸੀਸਿਪੀ ਵਿੱਚ ਨਾਈਟ੍ਰੋਜਨ ਗੈਸ ਨਾਲ ਮੌਤ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਦੇਣ ਦੀ ਵਿਵਸਥਾ ਹੈ। ਅਲਬਾਮਾ ਦੇ ਅਟਾਰਨੀ ਜਨਰਲ ਸਟੀਵ ਮਾਰਸ਼ਲ ਨੇ ਕੇਨੇਥ ਸਮਿਥ ਨੂੰ ਫਾਂਸੀ ਦੇਣ ਦੇ ਤਰੀਕੇ ਦਾ ਬਚਾਅ ਕੀਤਾ। ਕੇਨੇਥ ਦੀ ਮੌਤ ਦੇ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਮੌਜੂਦ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਪਾਦਰੀ ਜੈਡ ਹੁੱਡ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਜਦੋਂ ਮੌਤ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਸੀ, ਉਸ ਦੇ (ਕੇਨੇਥ ਸਮਿਥ) ਦੇ ਚਿਹਰੇ 'ਤੇ ਹੈਰਾਨੀ ਦੇ ਪ੍ਰਗਟਾਵੇ ਸਾਫ਼ ਵੇਖੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਸਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਹਾਲਾਤਾਂ 'ਚ ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਮੁਸ਼ਕਿਲ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਕੀ ਸੀ ਪਰ ਉਸ ਦੌਰਾਨ ਸਾਡੇ ਸਾਰਿਆਂ ਦੇ ਚਿਹਰਿਆਂ 'ਤੇ ਡਰ ਸੀ। ਇਹ ਉਹ ਪਲ ਸਨ ਜੋ ਹਮੇਸ਼ਾ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਰਹੇਗਾ। ਸਮਿਥ ਬੁਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤੜਫ ਰਿਹਾ ਸੀ।



ਦੇ ਇਸ਼ਾਰੇ 'ਤੇ ਟਾਰਗੇਟ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਪਹਿਲਾਂ ਉਸ ਉੱਪਰ ਬਲੈਕਮੇਲਿੰਗ ਦਾ ਕੇਸ ਪਾਇਆ ਗਿਆ, ਜਦੋਂ ਉਸ ਵਿੱਚੋਂ ਜਮਾਨਤ ਮਿਲ ਗਈ ਤਾਂ ਸਾਜਿਸ਼ ਤਹਿਤ ਉਸਦੇ ਅਕਸ ਨੂੰ ਖਰਾਬ ਕਰਨ ਲਈ ਪਟਿਆਲਾ ਵਿਖੇ ਚੈਨ ਸਨੈਚਿੰਗ ਦਾ ਕੇਸ ਦਰਜ ਕਰਵਾ ਦਿੱਤਾ, ਤਾਂ ਜੋ ਉਹ ਬਾਹਰ ਨਾ ਆ ਸਕੇ। ਸ. ਮਾਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪਹਿਲਾਂ ਲੋਕ ਹਿੱਤਾਂ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਸਿੱਖ ਨੌਜਵਾਨ ਆਗੂ ਭਾਈ ਅੰਮ੍ਰਿਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਬੁਨੇ ਕੇਸ ਪਾ ਕੇ ਡਿਬਰੂਗੜ੍ਹ ਜੇਲ ਅੰਦਰ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਹੁਣ ਭਾਨਾ ਸਿੱਧੂ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਨੂੰ ਦਬਾਉਣ ਲਈ ਉਸ ਉੱਪਰ ਬੁਨੇ ਪਰਚੇ ਦਰਜ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਜੇਕਰ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਭਾਨਾ ਸਿੱਧੂ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਰਿਹਾਅ ਨਾ ਕੀਤਾ ਤਾਂ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਹਲਕਾ ਪੂਰੀ ਵਿਖੇ 31 ਜਨਵਰੀ ਨੂੰ ਵੱਡਾ ਇਕੱਠ ਕਰਕੇ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਲੋਕ ਵਿਰੋਧੀ ਚਿਹਰੇ ਤੋਂ ਨਕਾਬ ਹਟਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ।

ਸਾਬਕਾ ਮੈਂਬਰ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਡਾ. ਧਰਮਵੀਰ ਗਾਂਧੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ 'ਆਪ' ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਵੀ "ਭਾਜਪਾ ਵਰਗਾ ਹੀ ਕਿਰਦਾਰ ਹੈ ਜੋ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਦਬਾ ਰਹੀ ਹੈ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਸਨੇ ਲੱਖਾ ਸਿਧਾਣਾ ਨਾਲ ਕੀਤਾ, ਸੁਖਪਾਲ ਸਿੰਘ ਖਹਿਰਾ ਨਾਲ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਮੇਰੇ ਕੋਲ ਦਰਜਨਾਂ ਮਿਸਾਲਾਂ ਹਨ। ਇਹ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਰਾਜਾਂ ਵਿੱਚ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਪਰ ਆਪ ਸਰਕਾਰ ਹੱਦਾਂ ਪਾਰ ਕਰ ਚੁੱਕੀ ਹੈ।"



ਪੰਜਾਬ ਹਿਊਮਨ ਰਾਈਟਸ ਆਰਗੇਨਾਈਜ਼ੇਸ਼ਨ ਦੇ ਚੇਅਰਮੈਨ ਸਰਬਜੀਤ ਸਿੰਘ ਵੇਰਕਾ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਸੂਬਾ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਪੁਲਿਸ ਨੂੰ 90 ਦੇ ਦਹਾਕੇ ਵਾਂਗ ਵਾਧੂ ਸ਼ਕਤੀਆਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਕਾਨੂੰਨ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਏਜੰਸੀਆਂ ਨੂੰ ਸੰਵਿਧਾਨ ਅਨੁਸਾਰ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।" ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸ ਨਾਲ ਸਰਕਾਰ ਅਤੇ ਪੁਲਿਸ ਦੇ ਅਕਸ ਨੂੰ ਢਾਹ ਲੱਗੇਗੀ ਕਿਉਂਕਿ ਜਨਤਾ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਗਲਤ ਅਤੇ ਸਹੀ ਬਾਰੇ ਪਤਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਵਿਰੋਧੀ ਪਿਰ ਦੇ ਆਗੂ ਪ੍ਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਬਾਜਵਾ ਨੇ ਯੂਟਿਊਬ ਭਾਨਾ ਸਿੱਧੂ ਦੇ ਮਾਮਲੇ 'ਤੇ ਸਰਕਾਰ 'ਤੇ ਨਿਸ਼ਾਨੇ ਸੇਧਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਭਾਨਾ ਸਿੱਧੂ ਸਿਰਫ਼ ਇਸ ਲਈ ਨਿਸ਼ਾਨੇ 'ਤੇ ਹਨ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਸੂਬੇ ਦੀ 'ਆਪ'

ਸਰਕਾਰ ਦੀਆਂ ਲੋਕ ਵਿਰੋਧੀ ਨੀਤੀਆਂ ਵਿਰੁੱਧ ਬੋਲਦੇ ਹਨ। ਬਾਜਵਾ ਨੇ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਕਿ ਭਾਨਾ ਸਿੱਧੂ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਰਿਹਾਅ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਉਸ ਵਿਰੁੱਧ ਦਰਜ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਾਰੇ ਬੁਨੇ ਕੇਸ ਰੱਦ ਕੀਤੇ ਜਾਣ। ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਅਜੇ ਵੀ ਯਾਦ ਹੈ ਕਿ ਕਿਵੇਂ 'ਆਪ' ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਕਈ ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਦੇ ਟਵਿੱਟਰ ਹੈਂਡਲ ਅਤੇ ਫੇਸਬੁੱਕ ਪੇਜ ਬੰਦ ਕਰਵਾਏ ਸਨ, ਜੋ ਸਰਕਾਰ ਦੀਆਂ ਗਲਤ ਨੀਤੀਆਂ ਦਾ ਪਰਦਾਫਾਸ਼ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ।

ਭਾਨੇ ਉੱਪਰ ਮੋਹਾਲੀ ਵਿਖੇ ਚੌਥਾ ਪਰਚਾ ਦਰਜ ਬੀਤੇ ਦਿਨੀਂ ਪਟਿਆਲਾ ਦੀ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਭਾਨਾ ਸਿੱਧੂ ਨੂੰ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਮੋਹਾਲੀ ਪੁਲਿਸ ਵੱਲੋਂ ਭਾਨਾ ਸਿੱਧੂ ਖਿਲਾਫ਼ ਪਰਚਾ ਦਰਜ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਮੋਹਾਲੀ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਪਟਿਆਲਾ ਤੋਂ ਭਾਨਾ ਸਿੱਧੂ ਨੂੰ ਰਿਮਾਂਡ ਉੱਤੇ ਲਿਆਂਦਾ ਗਿਆ। ਯਾਦ ਰਹੇ ਕਿ ਭਾਨਾ ਸਿੱਧੂ ਨੂੰ ਪਿਛਲੇ ਦਿਨੀਂ ਲੁਧਿਆਣਾ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ ਕੀਤਾ ਸੀ ਜਿਸ ਮਗਰੋਂ ਉਸ ਨੂੰ ਜੇਲ੍ਹ ਭੇਜ ਦਿਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਪਰ ਜਮਾਨਤ 'ਤੇ ਰਿਹਾਈ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ 26 ਜਨਵਰੀ ਨੂੰ ਉਸ ਨੂੰ ਪਟਿਆਲਾ ਪੁਲਿਸ ਲੈ ਆਈ। ਉਸ ਖਿਲਾਫ਼ 20 ਜਨਵਰੀ 2024 ਨੂੰ ਪਟਿਆਲਾ ਵਾਸੀ ਤੇਜਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕੁੱਟਮਾਰ ਤੇ ਲੁੱਟ-ਖੋਹ ਦੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਰਜ ਕਰਵਾਈ ਸੀ ਜਿਸ ਦੀ ਪਤਤਾਲ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕੇਸ ਦਰਜ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ।



**TRUTH IS THE HIGHEST OF ALL THINGS: HIGHER STILL IS TRUTHFUL LIVING- GURU NANAK DEV JI**

**AKALI SINGH SIKH SOCIETY**

1890- SKEENA STREET, VANCOUVER, B.C., CANADA  
PHONE (604) 254-2117, FAX: (604) 254-5309

[www.akalisinghgurdwara.ca](http://www.akalisinghgurdwara.ca)

---

**1 ਫਰਵਰੀ ਦਿਨ ਵੀਰਵਾਰ.....**ਬਾਅਦ ਦੁਪਹਿਰ 1:30 ਵਜੇ ਸਵ. ਮਾਤਾ ਮਨੋਹਰਮਾ ਦੇਵੀ ਵਾਲੀਆ ਦੀ ਆਤਮਿਕ ਸ਼ਾਂਤੀ ਲਈ ਅਰੰਭ ਕੀਤੇ ਹੋਏ ਸਹਿਜ ਪਾਠ ਦੇ ਭੋਗ ਪਾਏ ਜਾਣਗੇ।

**4 ਫਰਵਰੀ, ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ.....**ਸਵੇਰ ਨੂੰ 8:00 ਵਜੇ ਤੋਂ 12:00 ਵਜੇ ਤੱਕ ਗੁਰੂ ਹਰਿ ਰਾਏ ਜੀ ਦਾ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਦਿਹਾੜਾ ਮਨਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਬੀਬੀ ਰਾਨੀ ਦਿੱਲੋਂ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਲੋਂ ਹੋਵੇਗਾ।

**4 ਫਰਵਰੀ, ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ.....**ਬਾਅਦ ਦੁਪਹਿਰ 2:30 ਵਜੇ ਸਵ. ਬੀਬੀ ਕੇਸਰ ਕੌਰ ਬਾਠ ਦੀ ਆਤਮਿਕ ਸ਼ਾਂਤੀ ਲਈ ਅਰੰਭ ਕੀਤੇ ਹੋਏ ਸਹਿਜ ਪਾਠ ਦੇ ਭੋਗ ਪਾਏ ਜਾਣਗੇ।

**11 ਫਰਵਰੀ, ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ.....**ਸਵੇਰ ਨੂੰ 8:00 ਵਜੇ ਤੋਂ 12:00 ਵਜੇ ਤੱਕ ਦੀਵਾਨ ਸਜਣਗੇ ਤੇ ਲੰਗਰ ਵੀ ਹੋਵੇਗਾ।

**12 ਫਰਵਰੀ, ਦਿਨ ਸੋਮਵਾਰ.....**ਸੰਗਰਾਂਦ ਦਾ ਦਿਹਾੜਾ ਹੈ, ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਦੀਵਾਨ ਸਜਣਗੇ।

**16 ਫਰਵਰੀ, ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ....**ਸਵੇਰ ਨੂੰ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਹੋਵੇਗਾ।

**17 ਫਰਵਰੀ, ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ..**ਸਵੇਰੇ 10:00 ਵਜੇ ਨੰਬਰ 2 ਦਰਬਾਰ ਹਾਲ ਵਿਚ ਭਾਈ ਬਲਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਲਾਲੀ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਲੋਂ ਠਾਕੇ ਦੀ ਰਸਮ ਹੋਵੇਗੀ।

**17 ਫਰਵਰੀ, ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ..**ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਨੰਬਰ 1 ਦਰਬਾਰ ਹਾਲ ਵਿਚ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਦਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਲਾਲ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।

**18 ਫਰਵਰੀ, ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ.....**ਸਵੇਰ ਦੇ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਬਲਿੰਗ ਪਰਿਵਾਰ ਵਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।

**18 ਫਰਵਰੀ, ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ.....**ਦੁਪਹਿਰ 2:00 ਵਜੇ ਬੀਬੀ ਬਲਿੰਦਰ ਕੌਰ ਬਲ ਵਲੋਂ ਠਾਕੇ ਦੀ ਰਸਮ ਹੋਵੇਗੀ।

**18 ਫਰਵਰੀ, ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ.....**ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਬੀਬੀ ਪਰਮਜੀਤ ਕੌਰ ਲਾਲੀ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।

---

**ਹਰ ਬੁੱਧਵਾਰ ਬੀਬੀਆਂ ਵਲੋਂ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਪਾਠ ਸਵੇਰੇ 10:00 ਵਜੇ ਤੋਂ 12:30 ਵਜੇ ਤੱਕ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।**  
ਹਰ ਮੰਗਲਵਾਰ ਅਤੇ ਵੀਰਵਾਰ ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ 7:00 ਵਜੇ ਤੋਂ 8:00 ਵਜੇ ਤੱਕ ਠਾਕੇ ਦੀਆਂ ਕਲਾਸਾਂ ਲੱਕੜੀਆਂ ਹਨ। ਪੰਜਾਬੀ ਦੀਆਂ ਕਲਾਸਾਂ ਵੀ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਚੁੱਕੀਆਂ ਹਨ।

**ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਸਵੇਰੇ 5 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 7:30 ਵਜੇ ਤੱਕ ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਰਹੇਗਾ। ਸਵੇਰੇ ਨਿੱਤ ਨੇਮ ਤੇ ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਰਹਿਰਾਸ ਦਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਹੋਵੇਗਾ। ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ ਤੱਕ ਸਵੇਰੇ 10:00 ਵਜੇ ਤੋਂ 11:00 ਵਜੇ ਤੱਕ ਕੀਰਤਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਸਵੇਰੇ 9:30 ਵਜੇ ਤੋਂ 12:30 ਵਜੇ ਤੱਕ ਦਿਵਾਨ ਸਜਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।**

**ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਫੋਨ ਨੰਬਰਾਂ 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।**  
**ਪਿਆਰਾ ਸਿੰਘ ਬੱਸਨ: 604-254-2117, 604-254-3572, 604-325-0891**

**ਸੰਗਰਾਂ ਦੇ ਦਾਸ: ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ, ਅਕਾਲੀ ਸਿੰਘ ਸਿੱਖ ਸੁਸਾਇਟੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਫੋਨ ਨੰਬਰ: (604) 254-2117**



# ‘ਗਜ਼ਲ ਮੰਚ ਸਰੀ’ ਨੇ ਆਪਣੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ ਲਾਂਚ ਕੀਤੀ



ਸਰੀ-ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤਿਕ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਸਰਗਰਮ ਸੰਸਥਾ ‘ਗਜ਼ਲ ਮੰਚ ਸਰੀ’ ਵੱਲੋਂ ਆਪਣੀ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਨੂੰ ਹੋਰ ਵਿਸ਼ਾਲ ਕਰਦਿਆਂ ਮੰਚ ਦੀ ਆਪਣੀ ਇੱਕ ਵੈੱਬਸਾਈਟ ਬਣਾਈ ਗਈ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਵੈੱਬਸਾਈਟ ਨੂੰ ਲਾਂਚ ਕਰਨ ਲਈ ਬੀਤੇ ਦਿਨ ਸਿਟੀ ਸੈਂਟਰ ਲਾਇਬਰੇਰੀ ਸਰੀ ਵਿਖੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਕਰਵਾਇਆ ਗਿਆ। ਇਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿੱਚ ਖੇਤਰ ਦੀਆਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਸਾਹਿਤਿਕ ਸ਼ਖਸੀਅਤਾਂ ਨੇ ਸ਼ੁਮੂਲੀਅਤ ਕੀਤੀ। ਗਜ਼ਲ ਮੰਚ ਦੇ ਇਸ ਅਗਲੇਰੀ ਪੁਲਾੜ ਅਜੋਕੇ ਸਮੇਂ ਦੇ ਹਾਣ ਦੀ ਦਸਿਪਆਂ ਰਾਜਰ ਵਿਦਵਾਨਾਂ, ਸਾਹਿਤਕਾਰਾਂ ਅਤੇ



ਸਾਹਿਤ ਪ੍ਰੇਮੀਆਂ ਨੇ ਗਜ਼ਲ ਮੰਚ ਦੇ ਸਮੂਹ ਟੀਮ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਹਾਰਦਿਕ ਮੁਬਾਰਕਬਾਦ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ। ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦਾ ਆਗਾਜ਼ ਗਜ਼ਲ ਮੰਚ ਦੇ ਸਕੱਤਰ ਦਵਿੰਦਰ ਗੌਤਮ ਦੇ ਸਵਾਗਤ ਦੀ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨਾਲ ਹੋਇਆ। ਦਵਿੰਦਰ ਗੌਤਮ ਨੇ ਗਜ਼ਲ ਮੰਚ ਦੀ ਪਿਛਲੇ ਪੰਜ ਸਾਲਾਂ ਦੀ ਕਾਰਗੁਜ਼ਾਰੀ ਬਾਰੇ ਸੰਖੇਪ ਵਿੱਚ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਗਜ਼ਲ ਮੰਚ ਵੱਲੋਂ ਪਿਛਲੇ ਇਸ ਸਮੇਂ ਦੌਰਾਨ ਚਾਰ ਮੁੱਖ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਕਰਵਾਏ ਗਏ ਹਨ ਅਤੇ ਮੰਚ ਨੂੰ ਇਹ ਮਾਣ ਤੇ ਖੁਸ਼ੀ ਵੀ ਹੈ ਕਿ ਮੰਚ ਸਾਹਿਤਕਾਰਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਆਮ ਪਾਠਕਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਸਾਹਿਤ ਨਾਲ ਜੋੜਨ ਵਿੱਚ ਸਫਲ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਉਸ ਇਹ ਵੀ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਗਜ਼ਲ ਮੰਚ ਵੱਲੋਂ ਆਪਣੀ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਨਾ ਵੀ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਤੇ ਹੁਣ ਤੱਕ ਪੰਜ ਕਿਤਾਬਾਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾ ਚੁੱਕੀਆਂ ਹਨ। ਇਹ ਵੈੱਬਸਾਈਟ ਵੀ ਗਜ਼ਲ ਮੰਚ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਦਾ ਹੀ ਹਿੱਸਾ ਹੈ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ, ਪੰਜਾਬੀ ਗਜ਼ਲ, ਕਵਿਤਾ ਨੂੰ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਲੋਕਾਂ ਤੀਕ ਪਹੁੰਚਾਉਣ ਦਾ ਇੱਕ ਯਤਨ ਹੈ। ਇਸ ਵੈੱਬਸਾਈਟ ਦੇ ਰਾਹੀਂ ਅਸੀਂ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ ਨਾਮਵਰ ਚਿੰਤਕਾਂ, ਸਾਹਿਤਕਾਰਾਂ, ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਦੇ ਜੀਵਨ, ਰਚਨਾਤਮਕ ਕਾਰਜ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਾਪਤੀਆਂ ਸਬੰਧੀ ਗਲਬਾਤ ਰਿਕਾਰਡ ਕਰਕੇ ਪੰਜਾਬੀ ਪਾਠਕਾਂ ਤੀਕ ਪੁਚਾਈ ਜਾਵੇਗੀ। ਗਜ਼ਲ ਮੰਚ ਦੀ ਇਹ ਵੀ ਤਜਵੀਜ਼ ਹੈ ਕਿ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ ਜੋ ਲੇਖਕ ਆਪਣੀਆਂ ਕਿਤਾਬਾਂ ਦੀ ਪੀਡੀਐਫ ਇਸ ਮੰਚ ਰਾਹੀਂ ਆਨਲਾਈਨ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁਣਗੇ। ਗਜ਼ਲ ਮੰਚ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਵੀ ਸਵਾਗਤ ਕਰੇਗਾ। ਗਜ਼ਲ ਮੰਚ ਦੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ ਬਣਾਉਣ ਵਿੱਚ ਅਹਿਮ ਭੂਮਿਕਾ ਨਿਭਾਉਣ ਵਾਲੀ ਗਜ਼ਲ ਮੰਚ ਦੀ ਸ਼ਾਇਰਾ ਸੁਖਜੀਤ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਵੈੱਬਸਾਈਟ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨਾ ਸਿਰਫ ਇੱਕ ਡਿਜੀਟਲ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਨਹੀਂ ਹੈ; ਇਹ ਇੱਕ ਅਮੀਰ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਵਿਰਾਸਤ ਦਾ ਜਸ਼ਨ ਹੈ। ਇੱਕ ਜੀਵੰਤ ਆਨਲਾਈਨ ਸਪੇਸ ਬਣਾ ਕੇ, ਅਸੀਂ ਨਾ ਸਿਰਫ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਦੀ ਵਿਰਾਸਤ ਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਰੱਖ ਸਕਦੇ ਹਾਂ, ਸਗੋਂ ਇਸਨੂੰ ਵਿਸ਼ਵ-ਵਿਆਪੀ ਸਰੋਤਿਆਂ ਤੀਕ ਪੁਚਾ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਅਗਲੀ ਪੀੜ੍ਹੀ ਤੱਕ ਗਿਆਨ ਦਾ ਤਬਾਦਲਾ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਇਸ ਵੈੱਬਸਾਈਟ ਪੰਜਾਬੀ ਗਜ਼ਲ, ਸ਼ਾਇਰੀ ਦੀ ਸਦੀਵੀ ਸੁੰਦਰਤਾ ਅਤੇ ਮਹੱਤਤਾ ਦਾ ਪ੍ਰਮਾਣ

ਬਣ ਕੇ ਸਾਹਿਤ ਪ੍ਰੇਮੀਆਂ ਅਤੇ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਖੋਜੀਆਂ ਲਈ ਇੱਕ ਰੋਸ਼ਨੀ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰੇਗੀ। ਸੁਖਜੀਤ ਨੇ ਇਸ ਵੈੱਬਸਾਈਟ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਵਧੀਆ ਡਿਜ਼ਾਇਨ ਕਰ ਕੇ ਰਾਜਵੰਤ ਰਾਜ ਅਤੇ ਗਜ਼ਲ ਮੰਚ ਦੀ ਸਮੁੱਚੀ ਟੀਮ ਨੇ ਗਜ਼ਲ ਮੰਚ ਨੂੰ ਸਾਊਥ ਏਸ਼ੀਅਨ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੇ ਨਕਸ਼ੇ ਉੱਪਰ ਲੈ ਆਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਵੈੱਬਸਾਈਟ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਹੀ ਖੂਬਸੂਰਤ ਡਿਜ਼ਾਇਨ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਗਜ਼ਲ ਮੰਚ ਦੇ ਨੌਜਵਾਨ ਸ਼ਾਇਰ ਰਾਜਵੰਤ ਰਾਜ ਨੇ ਇਸ ਵੱਡਮੁੱਲੇ ਕਾਰਜ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਾਂਝੀ ਕਰਦਿਆਂ ਇਸ ਵੈੱਬਸਾਈਟ ਨੂੰ ਉਪਨ ਕਰਨ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਇਸ ਦੇ ਹਰ ਇਕ ਪ੍ਰਾਇੰਟ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਿਸਥਾ ਸਹਿਤ ਵੱਡੇ ਪਰਦੇ ਉੱਪਰ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ। ਰਾਜ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਸ ਵੈੱਬਸਾਈਟ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਦੋਹਾਂ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਦੇਖਿਆ, ਪੜ੍ਹਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਗਜ਼ਲ ਮੰਚ ਦੇ ਸਾਰੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ, ਸਰਗਰਮੀਆਂ, ਮੰਚ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੀਆਂ ਕਿਤਾਬਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਾਇਰਾਂ ਬਾਰੇ ਤਸਵੀਰਾਂ, ਵੀਡੀਓਜ਼ ਸਹਿਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਇੱਥੋਂ ਹਾਸਲ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਨਾਵਲਕਾਰ ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਸੇਖਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਵੈਨਕੂਵਰ ਖੇਤਰ ਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਇਹ ਮਾਣ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਉੱਤਰੀ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲੀ ਸਾਹਿਤਕ ਸੰਸਥਾ ‘ਵੈਨਕੂਵਰ ਲੇਖਕ ਮੰਚ’ ਵੀ ਇੱਥੇ ਹੀ ਸਥਾਪਿਤ ਹੋਈ ਸੀ ਅਤੇ ਹੁਣ ਗਜ਼ਲ ਮੰਚ ਸਰੀ ਡਿਜੀਟਲ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿੱਚ ਝੰਡਾ ਗੱਡਣ ਵਾਲੀ ਇਸ ਖਿੱਤੇ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਸੰਸਥਾ ਬਣ ਗਈ ਹੈ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਗਜ਼ਲ ਮੰਚ ਦੀ ਸਮੁੱਚੀ ਟੀਮ ਨੂੰ ਮੁਬਾਰਕਬਾਦ ਦਿੰਦਿਆਂ ਸ਼ਾਇਰ ਮੋਹਨ ਗਿੱਲ, ਪਰਮਿੰਦਰ ਸਵੈਚ, ਡਾ: ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਵਿਰਕ, ਨਵਰੂਪ ਸਿੰਘ, ਪ੍ਰੀਤਪਾਲ ਪੁਨੀ ਅਟਵਾਲ, ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਚੋਹਲਾ, ਹਰੀ ਸਿੰਘ ਤਾਤਲਾ, ਅੰਗਰੇਜ਼ ਬਰਾੜ, ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਆਰਟਿਸਟ, ਬਿੰਦੂ ਮਠਾੜੂ, ਜਸਬੀਰ ਮਾਨ, ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਢੋਟ, ਮਹਿੰਦਰਪਾਲ ਪਾਲ ਅਤੇ ਹੋਰ ਮਹਿਮਾਨਾਂ ਨੇ ਗਜ਼ਲ ਮੰਚ ਦੀ ਟੀਮ ਨੂੰ ਸ਼ੁਭ ਕਾਮਨਾਵਾਂ ਦਿੰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਗਜ਼ਲ ਮੰਚ ਸਰੀ ਭਾਰਤ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੀ ਇੱਕੋ-ਇੱਕ ਸੰਸਥਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੇ ਇਸ ਸ਼ਕਤੀਸ਼ਾਲੀ ਤਕਨੀਕੀ ਸਰੋਤ ਦੀ ਸਿਰਜਣਾ ਕਰਕੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਨੂੰ ਨਵੀਆਂ ਬੁਲੰਦੀਆਂ ‘ਤੇ ਪਹੁੰਚਾਇਆ ਹੈ। ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੌਰਾਨ ਡਾ. ਰਣਦੀਪ ਮਲਹੋਤਰਾ, ਡਾ. ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਵਿਰਕ ਅਤੇ ਸ਼ਾਇਰ ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਚੋਹਲਾ ਨੇ ਆਪਣੇ ਸੁਰੀਲੇ ਸੁਰਾਂ ਰਾਹੀਂ ਗਜ਼ਲਾਂ ਤੇ ਕਵਿਤਾਵਾਂ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀਆਂ। ਮੰਚ ਦੇ ਸ਼ਾਇਰ ਹਰਦਮ ਮਾਨ, ਉਸਤਾਦ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਭਨੌਟ, ਬਲਦੇਵ ਸੀਹਰਾ, ਗੁਰਮੀਤ ਸਿੱਧੂ, ਪ੍ਰੀਤ ਮਨਪ੍ਰੀਤ, ਦਸਮੇਸ਼ ਗਿੱਲ ਫਿਰੋਜ਼ ਨੇ ਵੀ ਇਸ ਮੁਬਾਰਕ ਮੌਕੇ ਤੇ ਸ਼ਾਬਾਸ਼ ਦੇਣ ਲਈ ਪੁੱਜੇ ਸਾਰੇ ਮਹਿਮਾਨਾਂ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ।

## ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਸਿੰਘ ਸਭਾ

www.singhsabhasurrey.com

8115, 132 ਸਟਰੀਟ, ਸਰੀ, ਬੀ.ਸੀ. V3W 4N5

**ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ**

ਸਵੇਰੇ  
ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਖੁੱਲ੍ਹਣ ਦਾ ਸਮਾਂ ਅਤੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ: 4.00 ਵਜੇ  
ਸਹਿਜ ਪਾਠ: 4.30-6.00 ਵਜੇ  
ਆਸਾ ਕੀ ਵਾਰ: 6.00-7.45  
ਅਰਦਾਸ/ਹੁਕਮਨਾਮਾ: 7.45-8.00 ਵਜੇ  
ਕਥਾ ਹੁਕਮਨਾਮਾ: 8:00-8:30 ਵਜੇ  
ਕੀਰਤਨ: 8.30-9.40 ਵਜੇ  
ਕਥਾ: 9.40-10.30 ਵਜੇ  
ਢਾਡੀ: 10.30-11.30  
ਸਮਾਪਤੀ  
ਸ਼ਾਮ ਦੇ ਦੀਵਾਨ  
ਚੌਂਕੀ ਸੋਦਰ: 4.30-5.00  
ਪਾਠ ਸੋਦਰ: 5.00-5.30  
ਗੁਰਬਾਣੀ ਕੀਰਤਨ: 5.30-6.40  
ਕਥਾ: 6.40-7.15  
ਢਾਡੀ: 7.15-8.00  
ਸਮਾਪਤੀ



## ਇਸ ਹਫਤੇ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ

ਇਸ ਹਫਤੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਸੰਗਤਾਂ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੇ ਸਹਿਜਪਾਠ ਦੇ ਭੋਗ 4 ਫਰਵਰੀ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰ 9.30 ਵਜੇ ਪਾਏ ਜਾਣਗੇ। ਉਪਰੰਤ ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਦੀਵਾਨ ਸਜਣਗੇ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਕਾ ਲੰਗਰ ਅਤੁੱਟ ਵਰਤੇਗਾ।

- \* 3 ਫਰਵਰੀ ਦਿਨ ਸ਼ਨਿਚਰਵਾਰ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮ ਦੇ ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਪੱਡਾ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।
- \* 4 ਫਰਵਰੀ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਸਵੇਰ ਦੇ ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਗੁਰਟੇਕ ਸਿੰਘ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।

**ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਨੋਟ: ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਵੀਰਵਾਰ ਸੰਥਿਆ ਕਲਾਸ ਅਤੇ ਵਿਆਕਰਣ ਕਲਾਸ ਸ਼ਾਮ 7-8 ਵਜੇ ਤੱਕ**

ਰਾਗੀ ਜਥੇ: ਭਾਈ ਬਲਦੇਵ ਸਿੰਘ ਜਲੰਧਰ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ ਜਥਾ, ਭਾਈ ਅਸ਼ੋਕ ਸਿੰਘ ਦਿੱਲੀ ਵਾਲੇ, ਕਥਾਵਾਚਕ: ਭਾਈ ਰਜਪਾਲ ਸਿੰਘ ਫਾਜ਼ਿਲਕਾ

**ਕਿਸੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨੇ ਕੋਈ ਵੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਬੁੱਕ ਕਰਵਾਉਣਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ**  
**ਫੋਨ: 604-590-3232, 604-590-3224**



# ਬਰਤਾਨੀਆ ਦੇ ਦਰਜਨਾਂ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਜਾਨ ਖਤਰੇ ਵਿਚ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ- ਅਮਰੀਕਾ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਮਗਰੋਂ ਯੂ.ਕੇ. ਵਿਚ ਦਰਜਨਾਂ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਜਾਨ ਖਤਰੇ ਵਿਚ ਹੋਣ ਦਾ ਮਾਮਲਾ ਉਠਾਉਂਦਿਆਂ 8 ਐਮ.ਪੀ.ਜ਼ ਨੇ ਮੁਲਕ ਦੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਮੰਤਰੀ ਨਾਲ ਮੁਲਾਕਾਤ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਜਵਾਬ ਮੰਗਿਆ ਕਿ ਖਤਰੇ ਦੀ ਜ਼ਦ ਵਿਚ ਆਏ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਵਾਸਤੇ ਕਿਹੋ ਜਿਹੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਮੀਡੀਆ ਵਿਚ ਜਾਰੀ ਹੋਈ ਖ਼ਬਰ ਮੁਤਾਬਿਕ ਬਰਮਿੰਘਮ ਐਜ਼ਬੈਸਟਨ ਤੋਂ ਐਮ.ਪੀ. ਪ੍ਰੀਤ ਕੌਰ ਗਿੱਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਜਾਨ ਖਤਰੇ ਵਿਚ ਹੋਣ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਬੇਹੱਦ ਗੰਭੀਰ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਸਿੱਖ ਸਭ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਚਿੰਤਤ ਹਨ ਜੋ ਕਦੇ ਕਿਸੇ ਸਰਗਰਮੀ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਹੋਏ।

ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰ ਪ੍ਰੀਤ ਕੌਰ ਗਿੱਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹਲਕੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਲੋਕ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਆ ਰਹੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਚਿਹਰੇ ਉਤੇ ਚਿੰਤਾ ਸਾਫ਼ ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦੀ ਹੈ। ਪ੍ਰੀਤ ਕੌਰ ਗਿੱਲ ਸਪੱਸ਼ਟ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਸਿੱਖ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੂੰ ਯਕੀਨ ਦਿਵਾਇਆ ਜਾਵੇ ਕਿ ਯੂ.ਕੇ. ਸਰਕਾਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਪ੍ਰਤੀ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਗੰਭੀਰ ਹੈ ਅਤੇ ਧਮਕੀਆਂ ਨਾਲ ਅਸਰਦਾਰ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਨਜਿੱਠਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਆਪੋ ਆਪਣੇ ਹਲਕਿਆਂ ਵਿਚ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਆਬਾਦੀ ਵਾਲੇ 8 ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਮੰਤਰੀ ਟੌਮ ਟੁਗੈਨਪਾਤ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਕਿ ਉਹ ਸਥਾਨਕ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਜਾ ਕੇ ਹਾਲਾਤ ਬਾਰੇ ਸਪੱਸ਼ਟੀਕਰਨ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ।

ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮੁਲਕ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹੱਕ, ਆਜ਼ਾਦੀ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਯਕੀਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਵਾਈ ਜਾਵੇਗੀ। ਬੁਲਾਰੇ ਨੇ ਅੱਗੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਯੂ.ਕੇ.

ਵਿਚ ਵੰਨ ਸੁਵੰਨੇ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਪਿਛੋਕੜ ਵਾਲੇ ਲੋਕ ਵਸਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਸਾਡੇ ਸਮਾਜ ਨੂੰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਬਣਾਉਣ ਵਿਚ ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਵੱਡਾ ਯੋਗਦਾਨ ਹੈ।

ਪਾਰਟੀ ਹੱਦਾਂ ਤੋਂ ਉਪਰ ਉਨ ਕੇ ਬਣੇ ਵਫਦ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਯੂਕੇ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਸਿੱਖ

ਦੁਜੇ ਪਾਸੇ ਯੂ.ਕੇ. ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਇਕ ਬੁਲਾਰੇ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸੰਭਾਵਤ ਖਤਰਿਆਂ ਬਾਰੇ ਲਗਾਤਾਰ ਮੁਲਾਂਕਣ ਕੀਤਾ

## ਗੁਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਕਾਉਂਕੇ ਕਤਲ ਮਾਮਲਾ ਇਨਸਾਫ਼ ਲਈ ਪਰਿਵਾਰ ਨੇ ਕੀਤਾ ਅਦਾਲਤ ਵੱਲ ਰੁਖ

ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖ਼ਤ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਜਥੇਦਾਰ ਭਾਈ ਗੁਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਕਾਉਂਕੇ ਦੀ ਪੁਲਿਸ ਹਿਰਾਸਤ ਦੌਰਾਨ ਕਬਿਤ ਤੌਰ ਉਤੇ ਹੋਈ ਮੌਤ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਪਰਵਾਰ ਇਨਸਾਫ਼ ਲਈ ਅਦਾਲਤ ਪਹੁੰਚਿਆ ਹੈ। ਮਿਲੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਨੁਸਾਰ ਭਾਈ ਗੁਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਕਾਉਂਕੇ ਦੇ ਪਰਵਾਰ ਨੇ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬ ਅਤੇ ਹਰਿਆਣਾ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵਿਚ ਪਟੀਸ਼ਨ ਦਾਇਰ ਕੀਤੀ ਹੈ।



ਇਸ ਅਪੀਲ ਜ਼ਰੀਏ ਜਥੇਦਾਰ ਕਾਉਂਕੇ ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਹਰੀ ਸਿੰਘ ਨੇ ਇਨਸਾਫ਼ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਬੀਤੇ ਦਿਨੀਂ ਹੀ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਵਫਦ ਨੇ ਭਾਈ ਕਾਉਂਕੇ ਦੇ ਪਰਵਾਰ ਨਾਲ ਮੁਲਾਕਾਤ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਪਰਵਾਰ ਨੇ ਥਾਣਾ ਸਦਰ ਜਗਰਾਉਂ ਵਿਖੇ ਇਕ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਿਤੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਸਾਬਕਾ ਡੀ.ਜੀ.ਪੀ. ਸਣੇ 16 ਪੁਲਿਸ ਮੁਲਾਜ਼ਮਾਂ ਦੇ ਨਾਂਅ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।

ਐਡਵੋਕੇਟ ਪੂਰਨ ਸਿੰਘ ਨੇ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਸਪੋਕਸਮੈਨ ਨੂੰ ਦਸਿਆ ਕਿ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਜਲਦ ਕਾਰਵਾਈ ਹੋਣ ਦੀ ਉਮੀਦ ਹੈ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਚੋਸ਼ੀ ਪੁਲਿਸ ਮੁਲਾਜ਼ਮਾਂ ਵਿਰੁਧ ਸਖ਼ਤ ਕਾਰਵਾਈ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕੌਮੀ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀ ਕਮਿਸ਼ਨ ਨੇ ਵੀ ਭਾਈ ਕਾਉਂਕੇ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਤੋਂ ਕਾਰਵਾਈ ਰੀਪੋਰਟ ਤਲਬ ਕੀਤੀ ਸੀ।

ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖ਼ਤ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਜਥੇਦਾਰ ਗੁਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਕਾਉਂਕੇ ਨੂੰ 1992-93 ਵਿਚ ਪੁਲਿਸ ਵਲੋਂ ਕੋਹ-ਕੋਹ ਕੇ ਮਾਰਨ ਦੇ ਇਲਜ਼ਾਮ ਲੱਗੇ ਸਨ। ਤਤਕਾਲੀ ਕਾਂਸਟੇਬਲ ਦਰਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ਹਠੂਰ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਦੇ ਇਕੋ-ਇਕ ਵੱਡੇ ਗਵਾਹ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਹਾਲ ਹੀ ਵਿਚ ਨਸ਼ਰ ਹੋਈ ਰੀਪੋਰਟ ਵਿਚ ਵੀ ਅਪਣੇ ਬਿਆਨ ਦਰਜ ਕਰਵਾਏ ਹਨ। ਦਰਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ਨੇ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਸਪੋਕਸਮੈਨ ਨਾਲ ਇੰਟਰਵਿਊ ਦੌਰਾਨ ਭਾਈ ਕਾਉਂਕੇ ਉਤੇ ਕੀਤੇ ਗਏ ਅਣਮਨੁੱਖੀ ਤਸੱਦਦ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਾਂਝੀ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਗੁਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਕਾਉਂਕੇ ਦੇ ਪਤਨੀ ਨੇ ਵੀ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਸਪੋਕਸਮੈਨ ਜ਼ਰੀਏ ਉਸ ਸਮੇਂ ਦੇ ਹਾਲਾਤ ਬਿਆਨ ਕੀਤੇ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਲੋਂ ਸਿੱਧੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਜਗਰਾਉਂ ਦੇ ਤਤਕਾਲੀ ਐੱਸਐੱਸਪੀ ਸਵਰਨ ਸਿੰਘ ਘੱਟਣੇ ਉਤੇ ਇਲਜ਼ਾਮ ਲਾਗੇ ਗਏ ਸਨ।



## T&S Transportation Hiring Owner Operators & Drivers

ਟੀ ਐਂਡ ਐਸ ਟਰਾਂਸਪੋਰਟੇਸ਼ਨ ਨੂੰ ਬੀ ਸੀ ਤੋਂ ਉਨਟੇਰੀਓ, ਬੀ ਸੀ ਤੋਂ ਅਲਬਰਟਾ ਅਤੇ ਬੀ ਸੀ ਤੋਂ ਅਮਰੀਕਾ ਚੱਲਣ ਵਾਲੇ ਓਨਰ ਅਪਰੇਟਰ ਅਤੇ ਡਰਾਈਵਰ ਜਲਦ ਤੋਂ ਜਲਦ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਅਸੀਂ ਓਨਰ ਅਪਰੇਟਰਾਂ ਲਈ ਫਾਇਨੈਂਸਿੰਗ ਵੀ ਕਰਵਾ ਕੇ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਾਂ

ਸਾਡੇ ਕੋਲ LMIO ਹਨ। ਲੋੜਵੰਦ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ

# 604-607-0333



# ATLAS

ANIMAL HOSPITAL

Open 24 Hours 7 Days a Week



- Animal Dermatology
- Pet Cardiology
- Pet Deworming
- Pet Ear Infection
- Pet Endocrine Diseases
- Pet Eye Infections
- Flea & Tick Control
- Pet Oral Infections
- Pet Allergies
- Pet Anal Gland Expression
- Vaccination
- Dental Cleaning
- Pet Grooming
- Nail Trimming
- Ear Cleaning
- Pet Boarding
- Puppy Training
- Veterinary Diets
- Behavioral Consultation
- Pet Identification
- End of Life



## Dr. H. Bhullar

& Associates

# Tel: 604-301-0300

5696 Fraser St, Vancouver, BC, V5W 2Z4

www.atlasvetsinvancouver.com



# ਸਿਹਤ ਸੰਬੰਧੀ



## ਐਲਰਜੀ, ਹੇਅ-ਫੀਵਰ, ਪੋਲਨਜ਼ ਅਤੇ ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਇਲਾਜ

ਐਲਰਜਿਕ ਰਹੀਨਾਇਟਿਸ (Allergic Rhinitis), ਜਿਸ ਨੂੰ ਕਿ ਹੇਅ-ਫੀਵਰ ਜਾਂ ਪੌਲੀਨੋਸਿਸ ਦੇ ਨਾਂ ਨਾਲ ਵੀ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਐਲਰਜੀ ਦੀ ਵਜ੍ਹਾ ਨਾਲ ਨੱਕ ਦੀ ਅੰਦਰਲੀ ਝਿੱਲੀ ਵਿੱਚ ਸੋਜਸ਼ ਹੋ ਜਾਣੀ। ਜੇ ਰਹੀਨਾਇਟਿਸ ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਸੰਘੀ-ਭੇਦ ਕਰਕੇ ਵੇਖਿਆ ਜਾਵੇ ਤਾਂ “Rhino” ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੁੰਦਾ ਹੈ “ਨੱਕ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ” ਅਤੇ “itis” ਦਾ ਸੰਘੀ ਸੋਜਸ਼ ਨਾਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਐਲਰਜਿਕ ਰਹੀਨਾਇਟਿਸ ਮੌਸਮੀ ਜਾਂ ਗੈਰ-ਮੌਸਮੀ ਵੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਬਹਾਰ ਦੇ ਮੌਸਮ (ਸਪ੍ਰਿੰਗ) ਵਿੱਚ ਇਹ ਐਲਰਜੀ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਰੁੱਖਾਂ ਦੇ ਫੁੱਲਾਂ ਦੇ ਪੋਲਨ (tree pollens) ਕਰਕੇ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਘਾਹ ਕੱਟਣ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਐਲਰਜੀ ਅਕਸਰ ਗਰਮੀਆਂ ਦੀ ਰੁੱਤ ਵਿੱਚ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਵੀਡ ਪੋਲਨ (weed pollen) ਪਤਝੜ (ਫੱਲ) ਦੀ ਰੁੱਤ ਵਿੱਚ ਐਲਰਜੀ ਦੇ ਲੱਛਣ ਪੈਦਾ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਬਹਾਰ ਦਾ ਮੌਸਮ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਪੋਲਨ ਐਲਰਜੀ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨਾ ਪੈ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕਈਆਂ ਨੂੰ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ ਇਸ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨਾ ਪੈ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਬਹਾਰ ਦੇ ਮੌਸਮ ਵਿੱਚ ਐਲਰਜੀ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣਨ ਵਾਲੇ ਤੱਤ ਦਰਖਤਾਂ ਉੱਪਰ ਪੁੰਗਰ ਰਹੇ ਫੁੱਲਾਂ ਤੋਂ ਉੱਡ ਕੇ ਵਾਤਾਵਰਨ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਹਰ ਸਾਲ ਇਸ ਮੌਸਮ ਦੇ ਆਉਣ ਦੇ ਕਈ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਆਪੋ-ਆਪਣੀ ਸੰਵੇਦਨਾ ਅਨੁਸਾਰ ਐਲਰਜੀ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ।



**ਡਾ. ਸ਼ਵੇਤਾ**  
MBBS, MD & DHMS (ONT)  
Abbotsford  
(604) 304-2236

**ਡਾ. ਆਰ.ਐੱਸ. ਸੈਦੀ**  
(ਹੋਮਿਓਪੈਥ)  
Surrey  
(604) 502-9579

ਕਾਰਨ ਬਣਨ ਵਾਲੇ ਤਕਰੀਬਨ ਸਾਰੇ ਤੱਤਾਂ ਨੂੰ ਸਥਾਪਤ ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਫਾਰਮੇਸੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਪੈਟੈਂਟਾਈਜ਼ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਫਰਕ ਸਿਰਫ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਹੋਮਿਓਪੈਥਿ ਵਿੱਚ ਖਾਣ ਵਾਲੀ ਦਵਾਈ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਜਿਸ ਪਦਾਰਥ ਤੋਂ ਵਿਅਕਤੀ ਸੰਵੇਦਬਲੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਉਸੇ ਪਦਾਰਥ ਤੋਂ ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਫਾਰਮਾਕੋਪੀਆ ਅਨੁਸਾਰ ਦਵਾਈ ਦੀ ਪੈਟੈਂਟੀ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਰਹੀਨਾਇਟਿਸ ਅਤੇ ਹੇਅ-ਫੀਵਰ ਦੇ ਇਲਾਜ ਲਈ ਕਾਊਂਟਰ ਤੋਂ ਮਿਲਣ ਵਾਲੀਆਂ ਅਤੇ ਤਜਵੀਜ਼ ਕੀਤੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀਆਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਦਵਾਈਆਂ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਦੋ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਸ਼੍ਰੇਣੀਆਂ ਹਨ:

**Antihistamines (ਐਂਟੀਹਿਸਟੇਮਾਈਨਜ਼)**  
**Topical Steroids (ਟੋਪੀਕਲ ਸਟੀਰੋਇਡਜ਼)**  
ਇਹ ਦੋਵਾਂ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਦਵਾਈਆਂ ਐਲਰਜੀ ਤੋਂ ਅਸਥਾਈ ਤੌਰ 'ਤੇ ਰਾਹਤ ਦਿੰਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਦਿਨ ਪੂਰੀ ਦਿਨ ਜਾਂ ਅਟੈਕ ਹੋਣ 'ਤੇ ਲੈਣੀਆਂ ਪੈਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਪਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਆਪਣੇ ਮਾੜੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਵੀ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਨੀਂਦ ਜਾਂ ਘੁਮੇਰੀ ਆਉਣੀ ਅਤੇ ਧਿਆਨ ਲਗਾਉਣ ਵਿੱਚ ਮੁਸ਼ਕਲ ਆਉਣੀ, ਖ਼ਾਸ ਕਰਕੇ ਗੱਤੀ ਚਲਾਉਣ ਵੇਲੇ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਮਸ਼ੀਨ 'ਤੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਸਮੇਂ।

ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਇਲਾਜ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਵਿੱਚ ਇਸ ਪੀੜਤ ਅਵਸਥਾ ਵਾਸਤੇ ਬਹੁਤ ਢੁਕਵੀਆਂ ਦਵਾਈਆਂ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਪਰ ਜੇ ਪੀੜਤ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਉਸ ਦੀ ਪੂਰੀ ਬਣਤਰ, ਉਸ ਦੇ ਸੁਭਾਅ, ਆਦਤਾਂ ਅਤੇ ਜੀਵਨ-ਸ਼ੈਲੀ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਐਲਰਜੀ ਕਾਰਨ ਪੈਦਾ ਹੋਏ ਲੱਛਣਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝਦਿਆਂ ਹੋਇਆਂ ਢੁਕਵੀਂ ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਦਵਾਈ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਐਲਰਜੀ ਤੋਂ ਹਮੇਸ਼ਾ ਵਾਸਤੇ ਫੁਟਕਾਰਾ ਮਿਲ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਦਵਾਈਆਂ ਦਾ ਕੋਈ ਸਾਈਡ-ਅਫੈਕਟ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਅਤੇ ਇਹ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਦਿਨ ਪੂਰੀ ਦਿਨ ਦੇ ਕੰਮ ਵਿੱਚ ਵੀ ਅੜਚਨਾਂ ਪੈਦਾ ਨਹੀਂ ਕਰਦੀਆਂ।

ਇੱਕ ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਹੋਮਿਓਪੈਥਿ ਹੀ ਸਹੀ ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਦਵਾਈ ਦੀ ਚੋਣ ਕਰਨ ਉਪਰੰਤ ਐਲਰਜੀ ਤੋਂ ਪੀੜਤ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।

**ਐਲਰਜੀ ਤੋਂ ਬਚਣ ਲਈ ਕੁਝ ਸਹਾਇਕ ਗੁਰ:**  
ਧੋਤੇ ਕੱਪੜਿਆਂ ਨੂੰ ਸੁਕਾਉਣ ਲਈ ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਵਿੱਚ ਨਾ ਲਟਕਾਓ ਕਿਉਂਕਿ ਕਪੜੇ ਅਤੇ ਚਾਦਰਾਂ ਉੱਪਰ ਪੋਲਨ ਡਸਟ ਜੰਮ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

- ਘਰ ਵਿੱਚ ਅਤੇ ਕਾਰ ਚਲਾਉਂਦੇ ਸਮੇਂ ਖਿੜਕੀਆਂ ਨੂੰ ਬੰਦ ਰੱਖਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰੋ। ਯਾਦ ਰੱਖੋ ਜਿਹੜੀ ਚੀਜ਼ ਮਿੱਟੀ ਜਾਂ ਪੂੜ ਇਕੱਠੀ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ ਉਸ ਉੱਪਰ ਪੋਲਨ ਵੀ ਜਮ੍ਹਾਂ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ।
- ਉਦਾਹਰਣ ਵਜੋਂ, ਕਾਰਪੈਟ, ਕੰਧ 'ਤੇ ਲਟਾਈਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ, ਪਰਦੇ, ਫਰਨੀਚਰ ਦੇ ਕਵਰ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਤ੍ਹਾ ਜਿੱਥੇ ਪੂੜ ਜੰਮ ਸਕਦੀ ਹੈ।
- ਸਵੇਰੇ 6 ਤੋਂ 10 ਵਜੇ ਤਕ ਹਵਾ ਵਿੱਚ ਪੋਲਨ ਦਾ ਅਸਰ ਵਧੇਰੇ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਸਮੇਂ ਦੌਰਾਨ ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਵਿੱਚ ਜਾਣ ਤੋਂ ਗੁਰੇਜ਼ ਕਰੋ।
- ਬਰਸਾਤ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪੋਲਨ ਘਟ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਲੰਮੇ ਸਮੇਂ ਤਕ ਬਾਹਰ ਰਹਿਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਨਹਾ ਕੇ ਕਪੜੇ ਬਦਲਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਨਾਲ ਪੋਲਨ ਦਾ ਅਸਰ ਘਟ ਜਾਵੇਗਾ।
- ਐਨਕਾਂ ਪਹਿਨਣ ਨਾਲ ਅੱਖਾਂ 'ਤੇ ਪੋਲਨ ਦਾ ਅਸਰ ਘਟ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

### ਨਸ਼ਿਆਂ ਤੋਂ ਫੁਟਕਾਰਾ ਪਾਓ

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸ਼ਰਾਬ ਜਾਂ ਨਸ਼ੇ ਛੱਡਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਮੱਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਅੱਜ ਹੀ ਆ ਕੇ ਮਿਲੋ।

**End Your Addiction**  
at Night and Day Recovery Centre

**Night and Day Recovery Centre**  
Surrey's Choice Rehabilitation Centre  
C: 778-855-3172, F: 778-395-4113  
14688-106 Ave. Surrey BC

info@nightanddayrecovery.ca      www.nightanddayrecovery.ca

**Step-in and see our exclusive collections of Singapore, India, Pakistan and Custom-made 22K Jewellery**

ਗਹਿਣਿਆਂ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿੱਚ ਮਸ਼ਹੂਰ ਨਾਮ ਜਿੱਥੋਂ ਤੁਸੀਂ ਮਨਪਸੰਦ ਜਿਊਲਰੀ ਖਰੀਦ ਸਕਦੇ ਹੋ

6570 - Main St., (Between 49th & 50th) Vancouver BC  
**Ph: 604-327-3132**      FAX: 604-327-0335

## ਵੈਨਕੂਵਰ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦਾ ਜਿਊਲਰੀ ਸਟੋਰ

# ਹਾਈ ਕਲਾਸ ਜਿਊਲਰ

- ★ CUSTOM MADE
- ★ DIAMOND JEWELLERY OF:
- ★ 10K, 14K,
- ★ WHITE GOLD
- &
- ★ PLATINUM.

ਜਲੰਧਰ ਵਾਲੇ

Repairing, Polishing & Appraisals

**OFFICIAL AGENTS OF RADO WATCHES**





ਗੱਡੀ ਦਿੱਲੀ ਤੋਂ ਚੱਲੀ ਸੀ ਸਰਦਾਰ ਜੀ ਨੇ ਟੀਟੀ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਮੈਂ ਲੁਧਿਆਣੇ ਸਟੇਸ਼ਨ ਤੇ ਉਤਰਨਾ, ਲੱਗਦਾ ਟਰੇਨ ਸਵੇਰੇ 4 ਵਜੇ ਉਥੇ ਪਹੁੰਚੇਗੀ। ਜੇ ਮੈਂ ਨਾ ਜਾਗਿਆ ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ ਜ਼ਬਰਦਸਤੀ ਉਤਾਰ ਦਿਓ..

ਸਰਦਾਰ ਜੀ ਸਵੇਰੇ 8 ਵਜੇ ਉੱਠਦੇ ਹਨ। ਗੱਡੀ ਤਾਂ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਪਹੁੰਚਣ ਵਾਲੀ ਸੀ। ਸਰਦਾਰ ਜੀ ਨੇ ਟੀਟੀ ਨੂੰ ਗਾਲ੍ਹਾਂ ਕੱਢਣੀਆਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੀਆਂ। ਟੀਟੀ ਚੁੱਪ ਚਾਪ ਖੜ੍ਹਾ ਸੀ।

ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਟੀਟੀ ਨੂੰ ਕਿਹਾ: ਉਹ ਬਹੁਤ ਗਾਲ੍ਹਾਂ ਕੱਢ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਚੁੱਪਚਾਪ ਸੁਣ ਰਹੇ ਹੋ?

ਟੀਟੀ! ਮੈਂ ਸੋਚ ਰਿਹਾ ਕਿ 'ਉਹ ਕਿੰਨੀ ਆ ਕੁ ਗਾਲ੍ਹਾਂ ਕੱਢ ਰਿਹਾ ਹੋਵੇਗਾ ਜਿਸ ਸਰਦਾਰ ਨੂੰ ਮੈਂ ਲੁਧਿਆਣੇ ਉਤਾਰ ਦਿੱਤਾ!

\*\*\*\*\*

ਜੇਲਰ :- ਜਨਾਬ ਕਾਲ ਰਾਤ ਸਾਰੇ ਕੈਦੀਆਂ ਨੇ ਜੇਲ ਚ ਰਾਮ ਲੀਲਾ ਕੀਤੀ ਸੀ..

ਅਫਸਰ :- ਇਹ ਤਾਂ ਚੰਗੀ ਗੱਲ ਆ ....? ਇਹਦੇ ਚ ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਕਿਉਂ ਹੋ ਰਹੇ ਹੋ ?

ਜੇਲਰ :- ਜਨਾਬ ਪਰੇਸ਼ਾਨੀ ਇਹ ਆ ਕੇ .. ਜਿਹੜਾ ਬੰਦਾ ਹਨੂੰਮਾਨ ਬਣਿਆ ਸੀ ਉਹ ਹੁਣ ਤੱਕ .. ਸੰਜੀਵਨੀ ਬੂਟੀ ਲੈ ਕੇ ਵਾਪਸ ਨੀ ਆਇਆ..

\*\*\*\*\*

ਜਦੋਂ ਕੋਈ ਸਵੇਰੇ ਸਵੇਰੇ ਆਵਾਜ਼ ਲਾਉਣ ਤੇ ਵੀ ਨਾਂ ਉੱਠੇ.. ਉਸਨੂੰ ਉਠਾਉਣ ਦਾ ਇੱਕ ਨਵਾਂ ਤਰੀਕਾ ਲਿਆਂਦਾ ਗਿਆ ਹੈ..

ਉਹਦੇ ਕੰਨ 'ਚ ਹੌਲੀ ਜੇ ਕਹਿ ਦੇ.....???

ਤੇਰਾ ਬਾਪੂ ਤੇਰਾ ਮੋਬਾਇਲ ਚੈਕ ਕਰੀ ਜਾਂਦਾ ਭੱਜ ਕੇ ਉੱਠੂ ਪੜਦਰ..

\*\*\*\*\*

ਇਕ ਵਾਰ ਮੁਰਗੀ ਫਾਰਮ ਦਾ ਨਿਰੀਖਣ ਕੀਤਾ ਗਿਆ।

ਠਾਣੇਦਾਰ : ਹਾਂ ਬਈ ਤੁਸੀਂ ਕੀ ਪਾਉਣੇ ਹੋ ਮੁਰਗੀਆਂ ਨੂੰ।

ਫਾਰਮਰ : ਜੀ ਬਾਜਰਾ!

ਠਾਣੇਦਾਰ : ਏਨੀ ਗਰਮੀ ਚ ਬਾਜਰਾ ਚੱਕੋ ਇਸਨੂੰ ਲੈਜੋ ਥਾਣੇ !

ਠਾਣੇਦਾਰ : ਹਾਂ ਤੂੰ ਕੀ ਪਾਉਣਾ ਮੁਰਗੀਆ ਨੂੰ ਦੂਜਾ ਫਾਰਮਰ : ਜੀ ਚੌਲ !

ਠਾਣੇਦਾਰ : ਇਹਨੂੰ ਵੀ ਲੈਜੋ ਥਾਣੇ !

ਠਾਣੇਦਾਰ ਆਖਰ ਚ ਪੱਪੂ ਨੂੰ: ਤੂੰ ਕੀ ਪਾਉਣਾ ਓਏ ਮੁਰਗੀਆ ਨੂੰ

ਪੱਪੂ ਡਰਦਾ ਹੋਇਆ ਕਹਿੰਦਾ :

ਜੀ ਅਸੀਂ ਤਾਂ ਪੰਜ-ਪੰਜ ਰੁਪੈ ਦੇ ਕਿ ਕਹਿ ਦਿੰਦੇ ਵੀ ਜੇ ਜੀਅ ਕਰਦਾ ਹੱਟੀ ਤੇ ਲੈ ਕਿ ਖਾ ਲੇਓ!

\*\*\*\*\*

ਇਕ ਪੰਡਿਤ ਭੱਜਦਾ ਭੱਜਦਾ ਇਕ ਸੋਹਣੀ ਕੁੜੀ ਵਿਚ ਵੱਜਦਾ।

ਕੁੜੀ - ਸ਼ਰਮ ਨੀ ਆਉਂਦੀ, ਸਿਰ ਤੇ ਇੰਨੀ ਵਡੀ ਬੋਦੀ ਰੱਖ ਕੇ

ਕੁੜੀਆ ਚ ਟੱਕਰਾਂ ਮਾਰਦਾ!

ਪੰਡਿਤ - ਬੀਬੀ.. ਬੋਦੀ ਵਿੱਚ ਬੁੱਕ ਨਹੀਂ ਲੱਗੇ ਹੋਏ!

\*\*\*\*\*

ਬੱਚਾ ਨਕਲੀ ਦੀ ਰੇਲ ਗੱਡੀ ਨਾਲ ਖੇਡ ਰਿਹਾ ਸੀ ਨਾਲ ਨਾਲ ਬੋਲੀ ਜਾਂਦਾ ਸੀ.. ਜਿਸ ਕੁੱਤੇ ਨੇ ਉੱਤਰਨਾ ਉੱਤਰ ਜਾਵੇ ਜਿਸ ਕੰਜਰ ਨੇ ਚੜਣਾ ਚੜ ਜਾਵੇ.....

ਪਿਓ ਨੇ ਗੱਡੀ ਫੱਤ ਕੇ ਦੇ ਚਪੇੜਾ ਮਾਰੀਆਂ ਮੁੰਡੇ ਦੇ...? 10 ਮਿੰਟ ਬਾਅਦ ਬੱਚਾ ਫਿਰ.. ਕਹਿੰਦਾ ਜਿਸ ਕੁੱਤੇ ਨੇ ਉੱਤਰਨਾ ਉੱਤਰ ਜਾਵੇ.. ਜਿਸ ਕੰਜਰ ਨੇ ਚੜਣਾ ਚੜ ਜਾਵੇ.. ਗੱਡੀ ਅੱਗੇ ਕਿਸੇ ਕੰਜਰ ਦੀ ਵਜਾ ਨਾਲ 10 ਮਿੰਟ ਲੇਟ ਹੋਗੀ ਆ

\*\*\*\*\*

ਅਮਲੀ- ਡਾਕਟਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਨੂੰ 2 ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਬੁਖਾਰ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ।

ਡਾਕਟਰ- ਤਾਂ ਹੁਣ ਕੀ ਹੈ?

ਅਮਲੀ : ਤੁਸੀਂ ਉਸ ਸਮੇਂ ਮੈਨੂੰ ਨਹਾਉਣ ਤੋਂ ਮਨਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ, ਅੱਜ ਮੈਂ ਇੱਥੋਂ ਲੰਘ ਰਿਹਾ ਸੀ ਤਾਂ ਸੋਚਿਆ ਪੁੱਛ ਲਵਾਂ.. "ਕੀ ਮੈਂ ਹੁਣ ਨਹਾ ਸਕਦਾਂ?"

\*\*\*\*\*

ਪਤਨੀ ਸ਼ੌਕ ਨਾਲ ਘਰ ਵਿੱਚ ਕੁੱਤਾ ਲੈ ਆਈ.. ਪਤੀ ਗੁੱਸੇ ਵਿੱਚ ਬੋਲਿਆ, "ਕਿਸੇ ਦਿਨ ਮੈਂ ਤੇਰੇ ਕੁੱਤੇ ਦੀ ਜਾਨ ਲੈ ਲਵਾਂਗਾ।"

ਪਤਨੀ, "ਕਿਉਂ, ਅਜਿਹਾ ਕੀ ਕੀਤਾ ਇਸ ਨੇ?"

ਪਤੀ, "ਜਦੋਂ ਵੀ ਮੈਂ ਗਾਉਣ ਲਗਦਾ ਹਾਂ, ਇਹ ਭੌਂਕਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।"

ਪਤਨੀ, "ਇਸ ਵਿੱਚ ਇਸਦਾ ਕੀ ਕਸੂਰ ਹੈ, ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਹੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।"

\*\*\*\*\*

ਭਿਖਾਰੀ, "ਭਗਵਾਨ ਦੇ ਲਈ ਅੰਨ੍ਹੇ ਭਿਖਾਰੀ ਨੂੰ ਕੁਝ ਦੇ ਦਿਓ ਬਾਬਾ।" ਰਾਗੀਰ, "ਭੀਖ ਤਾਂ ਦੇ ਦਿਆਂ, ਪਰ ਕਿਵੇਂ ਮੰਨ ਲਵਾਂ ਕਿ ਤੂੰ ਅੰਨ੍ਹਾ ਏਂ?"

ਭਿਖਾਰੀ, "ਸਾਹਿਬ ਕੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਾਹਮਣੇ ਵਾਲੇ ਲਾਲ ਮਕਾਨ ਉੱਤੇ ਬੈਠਾ ਸਫੈਦ ਕਬੂਤਰ ਨਜ਼ਰ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ।"

ਰਾਗੀਰ, "ਹਾਂ ਮੈਨੂੰ ਤਾਂ ਨਜ਼ਰ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ।"

ਭਿਖਾਰੀ, "...ਪਰ ਮੈਨੂੰ ਉਹ ਨਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਆ ਰਿਹਾ।"

\*\*\*\*\*

ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਨੇ ਆਪਣੀ ਪਤਨੀ ਚੰਚਲ ਨੂੰ ਕਿਹਾ, "ਜੇ ਤੂੰ ਇੱਕ ਦਿਨ ਮੈਨੂੰ ਆਪਣੇ ਹੱਥ ਨਾਲ ਖਾਣਾ ਬਣਾ ਕੇ ਖੁਆ ਦੇਵੇਂ ਤਾਂ ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਅਜਿਹੀ ਖਬਰ ਸੁਣਾਵਾਂਗਾ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਸੁਣ ਕੇ ਤੂੰ ਉਛਲ ਪਵੇਂਗੀ।"

ਉਸੇ ਦਿਨ ਚੰਚਲ ਨੇ ਬੜੇ ਉਤਸ਼ਾਹ ਨਾਲ ਖਾਣਾ ਬਣਾ ਕੇ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਨੂੰ ਖਵਾਇਆ ਤੇ ਬੋਲੀ, "ਸੁਣਾਓ ਖਬਰ?"

"ਕਾਲ੍ਹ ਤੋਂ ਰਸੋਈਆ ਖਾਣਾ ਬਣਾਉਣ ਨਹੀਂ ਆਏਗਾ?" ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਨੇ ਕਿਹਾ।

\*\*\*\*\*

ਸੰਤਾ :- ਤੁਸੀਂ ਹਸਪਤਾਲ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਅਪਰੇਸ਼ਨ ਕਰਵਾਏ ਕਿਉਂ ਭੱਜ ਗਏ?

ਬੰਤਾ :- ਨਰਸ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਕਹਿ ਰਹੀ ਸੀ ਕਿ ਡਰੋ ਨਾ, ਹਿੰਮਤ ਰੱਖੋ, ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ.. ਇਹ ਤਾਂ ਇੱਕ ਛੋਟਾ ਜਿਹਾ ਅਪਰੇਸ਼ਨ ਹੈ!

ਸੰਤਾ: ਤਾਂ ਡਰਨ ਵਾਲੀ ਕੀ ਗੱਲ ਹੈ? ਨਰਸ ਠੀਕ ਤਾਂ ਕਹਿ ਰਹੀ ਸੀ!

ਬੰਤਾ :- ਜੀਜਾ, ਉਹ ਮੈਨੂੰ ਨਹੀਂ ਡਾਕਟਰ ਕਹਿ ਰਹੀ ਸੀ !!!

\*\*\*\*\*

ਸੰਤਾ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ 5 ਸਟਾਰ ਹੋਟਲ ਗਿਆ... ਚਾਹ ਦਾ ਆਰਡਰ ਕੀਤਾ ...

ਕੁਝ ਹੀ ਮਿੰਟਾਂ ਵਿੱਚ, ਇੱਕ ਸੂਟਿਡ ਬੂਟਿਡ ਵੇਟਰ ਕੋਤਲੀ ਵਿੱਚ ਗਰਮ ਪਾਣੀ, ਇੱਕ ਕੋਤਲੀ ਵਿੱਚ ਦੁੱਧ, ਚਾਹ ਪੱਤੀਆਂ ਦਾ ਇੱਕ ਬੈਲਾ ਅਤੇ ਕੁਝ ਚੀਨੀ ਦੇ ਕਿਊਬ ਦੇ ਕੇ ਚਲਾ ਗਿਆ।

ਬੰਤਾ ਦੇਰ ਬਾਅਦ ਵੇਟਰ ਨੇ ਆ ਕੇ ਪੁੱਛਿਆ: ਸਰ ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਹੋਰ ਕੁਝ ਲੈਣਾ ਚਾਹੋਗੇ?

ਸੰਤਾ ਨੇ ਕਿਹਾ: ਮੈਂ ਵੀ ਬਿਰਯਾਨੀ ਖਾਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਸੀ, ਪਰ ਰਹਿਣ ਦਿਓ... ਮੈਨੂੰ ਖਾਣਾ ਬਣਾਉਣਾ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ !!!

\*\*\*\*\*

ਭਿਖਾਰੀ : 5 ਰੁਪਏ ਦਾ ਸਵਾਲ ਹੈ ਬਾਬਾ ! ਸੰਤਾ: ਪੁੱਛੋ, ਸ਼ਾਇਦ ਮੈਨੂੰ ਉੱਤਰ ਯਾਦ ਹੋਵੇ!

ਭਿਖਾਰੀ: ਬੇਹੋਸ਼....

\*\*\*\*\*

ਸੰਤਾ ਦੇ ਹੱਥ ਵਿਚ ਨਵਾਂ ਫੋਨ ਦੇਖ ਕੇ ਬੰਤਾ ਬੋਲਿਆ: ਤੁਸੀਂ ਨਵਾਂ ਫੋਨ ਕਦੋਂ ਲਿਆ?

ਸੰਤਾ: ਨਵਾਂ ਨਹੀਂ, ਇਹ ਸਹੇਲੀ ਦਾ ਹੈ!

ਬੰਤਾ : ਸਹੇਲੀ ਦਾ ਫੋਨ ਕਿਉਂ ਲਿਆਇਆ ?

ਸੰਤਾ : ਰੋਜ ਕਹਿੰਦਾ ਸੀ, ਮੇਰਾ ਫੋਨ ਨਾ ਚੁੱਕੋ..! ਅੱਜ ਇੱਕ ਮੌਕਾ ਮਿਲਿਆ, ਇਸ ਲਈ ਇਸਨੂੰ ਚੁੱਕਿਆ !!

\*\*\*\*\*

ਬੰਤਾ ਆਪਣੀ ਪਤਨੀ ਨੂੰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਪੜ੍ਹਾ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਦੁਪਹਿਰ ਨੂੰ ਪਤਨੀ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਰਾਤ ਦਾ ਖਾਣਾ ਖਾਹ ਲਵੋ..."

ਬੰਤਾ - ਮੂਰਖ ਔਰਤ, ਇਹ ਰਾਤ ਦਾ ਖਾਣਾ ਨਹੀਂ, ਦੁਪਹਿਰ ਦਾ ਖਾਣਾ ਹੈ...।"

ਘਰਵਾਲੀ -ਕਮਲਿਆ...ਇਹ ਰਾਤ ਦਾ ਬਚਿਆ ਹੋਇਆ ਭੋਜਨ ਹੈ...ਚੁੱਪ ਕਰ ਕੇ ਚਰ ਲੈ।

\*\*\*\*\*

ਸੰਤਾ ਨੇ ਹਲਵਾਈ ਦੀ ਦੁਕਾਨ 'ਤੇ ਅੱਧਾ ਕਿਲੋ ਜਲੇਬੀਆਂ ਲੈ ਕੇ ਖਾ ਲਈਆਂ!

ਦੁਕਾਨਦਾਰ ਨੇ ਕਿਹਾ - ਆਹ ਜਲੇਬੀਆਂ ਦੇ ਪੈਸੇ ਦਿਓ।

ਸੰਤਾ - ਪੈਸਾ ਤਾਂ ਮੇਰੇ ਕੋਲ ਹੈ ਨਹੀਂ ..

ਇਸ 'ਤੇ ਦੁਕਾਨਦਾਰ ਨੇ ਆਪਣੇ ਲੜਕੇ ਨੂੰ ਬੁਲਾ ਕੇ ਸੰਤਾ ਦੀ ਚੰਗੀ ਕੁੱਟਮਾਰ ਕੀਤੀ।

ਕੁੱਟ ਖਾਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸੰਤਾ ਉੱਠਿਆ ਅਤੇ ਹੱਥ-ਪੈਰ ਝਾੜ ਕੇ ਕਿਹਾ, ਇਸੇ ਭਾਅ ਇੱਕ ਕਿਲੋ ਹੋਰ ਤੋਲ ਦਿਓ।

\*\*\*\*\*

ਦੋ ਅਮਲੀ ਨਸ਼ੇ ਵਿੱਚ ਰੇਲਵੇ ਪਟੜੀ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਜਾ ਰਹੇ ਸਨ।

ਪਹਿਲਾ ਅਮਲੀ: ਓ ਮੇਰੇ ਰੱਬ, ਮੈਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਦੇ ਇੰਨੀਆਂ ਪੌੜੀਆਂ ਕਦੇ ਨਹੀਂ ਚੜ੍ਹਿਆ?

ਦੂਜਾ ਅਮਲੀ : ਆਹ ਪੌੜੀਆਂ ਤਾਂ ਠੀਕ ਹਨ, ਮੈਂ ਤਾਂ ਹੈਰਾਨ ਹਾਂ ਕਿ ਰੇਲਿੰਗ ਪੁਠੀ ਲਾਈ ਹੈ ਕੌਡੇ ਹੋ ਕੇ ਫੜ੍ਹਨੀ ਪੈ ਰਹੀ ਹੈ।

\*\*\*\*\*

ਸੰਤਾ ਖੁਦ ਰੋਟੀ ਖਾ ਰਿਹਾ ਸੀ ਅਤੇ ਕੋਲ ਬੈਠੀ ਕੁਕੜੀ ਨੂੰ ਖੁਆ ਰਿਹਾ ਸੀ.. ਬੰਤਾ :- "ਇਹ ਕੀ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ? ਸੰਤਾ :- "ਮੈਂ ਚਿਕਨ ਨਾਲ ਰੋਟੀ ਖਾ ਰਿਹਾ ਹਾਂ"

\*\*\*\*\*

ਮੋਹਨ ਦਾਸ ਬਹੁਤ ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਸੀ, ਗਰੀਬ ਦਾ ਵਿਆਹ ਨਹੀਂ ਹੋ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਹਰ ਵਾਰ ਵਿਆਹ ਹੁੰਦਾ, ਟੁੱਟ ਜਾਂਦਾ।

ਮੇਰੇ ਸਾਰੇ ਦੋਸਤਾਂ ਨੂੰ ਪੁੱਛਿਆ ਪਰ ਕੋਈ ਹੱਲ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ।

ਮੋਹਨ ਦਾਸ ਇੱਕ ਦਿਨ ਇੱਕ ਪੰਡਿਤ ਉਸ ਕੋਲ ਪਹੁੰਚਿਆ ਅਤੇ ਕਿਹਾ - ਪੰਡਿਤ ਜੀ ਮੈਨੂੰ ਕੋਈ ਹੱਲ ਦੱਸੋ, ਮੇਰਾ ਵਿਆਹ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਹੋ ਰਿਹਾ?

ਪੰਡਿਤ ਜੀ ਨੇ ਕਿਹਾ- ਵਿਆਹ ਤਾਂ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ, ਪਰ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹਮੇਸ਼ਾ ਲਈ ਖੁਸ਼ ਰਹਿਣ ਲਈ ਲੋਕਾਂ ਤੋਂ ਆਸ਼ੀਰਵਾਦ ਲੈਣਾ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿਓ।

\*\*\*\*\*

ਪੰਡਿਤ ਜੀ ਨੇ ਕਿਹਾ- ਵਿਆਹ ਤਾਂ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ, ਪਰ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹਮੇਸ਼ਾ ਲਈ ਖੁਸ਼ ਰਹਿਣ ਲਈ ਲੋਕਾਂ ਤੋਂ ਆਸ਼ੀਰਵਾਦ ਲੈਣਾ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿਓ।

\*\*\*\*\*

ਬਿੱਲੂ: ਅੱਜ ਸਵੇਰੇ ਇੱਕ ਬਿੱਲੀ ਨੇ ਮੇਰਾ ਰਸਤਾ ਕੱਟ ਦਿੱਤਾ

ਬੰਤਾ : ਫਿਰ ?

ਬਿੱਲੂ: ਫੇਰ ਕੀ ਅੱਗੇ ਜਾ ਕੇ ਉਸ ਬਿੱਲੀ ਦਾ ਐਕਸੀਡੈਂਟ ਹੋ ਗਿਆ? ...ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਪੰਗਾ ਲੈਂਦੀ ਸੀ!

\*\*\*\*\*

ਸੰਤਾ ਨੇ ਹਲਵਾਈ ਦੀ ਦੁਕਾਨ 'ਤੇ ਅੱਧਾ ਕਿਲੋ ਜਲੇਬੀਆਂ ਲੈ ਕੇ ਖਾ ਲਈਆਂ!

ਦੁਕਾਨਦਾਰ ਨੇ ਕਿਹਾ - ਆਹ ਜਲੇਬੀਆਂ ਦੇ ਪੈਸੇ ਦਿਓ।

ਸੰਤਾ - ਪੈਸਾ ਤਾਂ ਮੇਰੇ ਕੋਲ ਹੈ ਨਹੀਂ ..

ਇਸ 'ਤੇ ਦੁਕਾਨਦਾਰ ਨੇ ਆਪਣੇ ਲੜਕੇ ਨੂੰ ਬੁਲਾ ਕੇ ਸੰਤਾ ਦੀ ਚੰਗੀ ਕੁੱਟਮਾਰ ਕੀਤੀ।

ਕੁੱਟ ਖਾਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸੰਤਾ ਉੱਠਿਆ ਅਤੇ ਹੱਥ-ਪੈਰ ਝਾੜ ਕੇ ਕਿਹਾ, ਇਸੇ ਭਾਅ ਇੱਕ ਕਿਲੋ ਹੋਰ ਤੋਲ ਦਿਓ।

\*\*\*\*\*

ਦੋ ਅਮਲੀ ਨਸ਼ੇ ਵਿੱਚ ਰੇਲਵੇ ਪਟੜੀ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਜਾ ਰਹੇ ਸਨ।

ਪਹਿਲਾ ਅਮਲੀ: ਓ ਮੇਰੇ ਰੱਬ, ਮੈਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਦੇ ਇੰਨੀਆਂ ਪੌੜੀਆਂ ਕਦੇ ਨਹੀਂ ਚੜ੍ਹਿਆ?

ਦੂਜਾ ਅਮਲੀ : ਆਹ ਪੌੜੀਆਂ ਤਾਂ ਠੀਕ ਹਨ, ਮੈਂ ਤਾਂ ਹੈਰਾਨ ਹਾਂ ਕਿ ਰੇਲਿੰਗ ਪੁਠੀ ਲਾਈ ਹੈ ਕੌਡੇ ਹੋ ਕੇ ਫੜ੍ਹਨੀ ਪੈ ਰਹੀ ਹੈ।

\*\*\*\*\*

ਮੋਹਨ ਦਾਸ ਬਹੁਤ ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਸੀ, ਗਰੀਬ ਦਾ ਵਿਆਹ ਨਹੀਂ ਹੋ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਹਰ ਵਾਰ ਵਿਆਹ ਹੁੰਦਾ, ਟੁੱਟ ਜਾਂਦਾ।

ਮੇਰੇ ਸਾਰੇ ਦੋਸਤਾਂ ਨੂੰ ਪੁੱਛਿਆ ਪਰ ਕੋਈ ਹੱਲ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ।

ਮੋਹਨ ਦਾਸ ਇੱਕ ਦਿਨ ਇੱਕ ਪੰਡਿਤ ਉਸ ਕੋਲ ਪਹੁੰਚਿਆ ਅਤੇ ਕਿਹਾ - ਪੰਡਿਤ ਜੀ ਮੈਨੂੰ ਕੋਈ ਹੱਲ ਦੱਸੋ, ਮੇਰਾ ਵਿਆਹ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਹੋ ਰਿਹਾ?

ਪੰਡਿਤ ਜੀ ਨੇ ਕਿਹਾ- ਵਿਆਹ ਤਾਂ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ, ਪਰ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹਮੇਸ਼ਾ ਲਈ ਖੁਸ਼ ਰਹਿਣ ਲਈ ਲੋਕਾਂ ਤੋਂ ਆਸ਼ੀਰਵਾਦ ਲੈਣਾ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿਓ।

\*\*\*\*\*

ਇੱਕ ਆਦਮੀ ਸ਼ਰਾਬ ਪੀ ਕੇ ਨੰਬਰ ਡਾਇਲ ਕਰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਹੀ ਕੁੜੀ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਆਉਂਦੀ ਹੈ, "ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਕਾਲ ਕਰਨ ਲਈ ਇੰਨਾ ਬੈਲੇਂਸ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਫੋਨ ਨੂੰ ਰੀਚਾਰਜ ਕਰੋ"

ਸ਼ਰਾਬੀ: ਪਿਆਰੀ ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਗੱਲ ਹੋ ਗਈ ਤੇਰੇ ਬੋਲ ਸਾਡੇ ਲਈ ਕਾਫੀ ਹਨ!

\*\*\*\*\*

ਇੱਕ ਅਮਲੀ ਦਰਖਤ ਦੀ ਟਾਹਣੀ ਨਾਲ ਉਲਟਾ ਲਟਕ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਦੂਜੇ ਅਮਲੀ ਨੇ ਪੁੱਛਿਆ - ਅਮਲੀਆ ਕੀ ਕਰ ਰਿਹੈ ? ਸੰਤਾ - ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਮੈਂ ਸਿਰਦਰਦ ਦੀ ਗੋਲੀ ਖਾਧੀ ਹੈ, ਕਿਤੇ ਪੇਟ ਵਿੱਚ ਨਾ ਚਲੀ ਜਾਵੇ!!!

\*\*\*\*\*




## ਅਸੀਂ ਇੰਡੀਆ ਜਾਂ ਇੰਡੀਆ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕੋਨੇ ਤੇ ਆਉਣ-ਜਾਣ ਲਈ ਟਿਕਟਾਂ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ।



**ਜੀਵਨ ਸਿੰਘ ਮੋਹਾ**

- ▶ ਸਪੈਸ਼ਲ ਰੇਟ : ਏਅਰ ਕਨੈਡਾ ਅਤੇ ਚਾਈਨਾ ਏਅਰ ਲਾਈਨ
- ▶ ਸਾਰੀਆਂ ਏਅਰ ਲਾਈਨਾਂ ਦੀਆਂ ਸਸਤੀਆਂ ਟਿਕਟਾਂ
- ▶ ਅਸੀਂ ਘਰੇਲੂ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੀਆਂ ਟਿਕਟਾਂ ਵੀ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ

Ph : 604-825-3075, 604-744-4400

2642 Cedar Park Abbotsford, British Columbia V2T 3S5

---

### SekCheck FINGERPRINTING SERVICES

- \*Digital Fingerprinting
- \*Overseas Police Check
- \*Name Change Application

- \*Police Certificate CPIC
- \*Ink & Roll Fingerprinting
- \*Record Suspension
- \*US Waiver

Ph:604-628-4446, 778-536-1188

#255-13711-72Ave Surrey, BC



## OUR SERVICES

House Cleaning | Office Cleaning  
Condo & Apartment | Carpet Cleaning  
Move-In/Out Cleaning | Airbnb Cleaning Services  
Commercial Cleaning Services | Hotel Cleaning

236-989-0144

Info@angelproclean.com www.angelproclean.com



# ਇੰਡੋ ਕਨੇਡੀਅਨ ਸੀਨੀਅਰ ਸੈਂਟਰ ਦਾ ਰਵਾਇਤੀ ਮਹੀਨਾਵਾਰ ਕਵੀ ਦਰਬਾਰ ਹੋਇਆ

(ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘ ਅੱਚਰਵਾਲ)  
 ਇੰਡੋ ਕਨੇਡੀਅਨ ਸੀਨੀਅਰ ਸੈਂਟਰ ਸਰ੍ਹੀ-ਡੈਲਟਾ ਦਾ ਮਹੀਨਾਵਾਰ ਕਵੀ ਦਰਬਾਰ 28 ਜਨਵਰੀ, 2024 ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਉਪਰਲੇ ਹਾਲ ਵਿੱਚ ਠੀਕ 1.00 ਵਜੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸ: ਹਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਬਰਾੜ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨਗੀ ਹੇਠ ਪੂਰੀ ਧੂਮ-ਧਾਮ ਨਾਲ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਇਆ। ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਕਵੀ ਸੱਜਣਾ ਅਤੇ ਬੁਲਾਰਿਆਂ ਨੇ ਭਾਗ ਲਿਆ, ਉਹਨਾਂ ਵਿੱਚ ਸ: ਦਰਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ਅਟਵਾਲ, ਗੁਰਮੀਤ ਸਿੰਘ ਕਾਲਕਟ, ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨਿੱਝਰ, ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ, ਅਮਰੀਕ

ਸਿੰਘ ਲੇਹਲ, ਗੁਰਚਰਨ ਸਿੰਘ ਬਰਾੜ, ਸਵਰਨ ਸਿੰਘ ਚਾਹਲ, ਮਾਸਟਰ ਮਲਕੀਤ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ, ਠਾਣਾ ਸਿੰਘ ਖੋਸਾ, ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਬਰਾੜ, ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਸਹੋਤਾ, ਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਬੈਂਸ, ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਮੱਲਾ, ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਢਿੱਲੋਂ, ਬੇਅੰਤ ਸਿੰਘ ਢਿੱਲੋਂ, ਪਵਿਤਰ ਕੌਰ ਬਰਾੜ, ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਸੰਘਾ, ਜੀਤ ਸਿੰਘ ਮਹਿਰਾ ਤੇ ਭਜਨ ਸਿੰਘ ਅਟਵਾਲ ਆਦਿ ਕਵੀਆਂ ਨੇ ਖੂਬ ਰੰਗ ਬੂੰਨੇ। ਸਟੇਜ ਸਕੱਤਰ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਸ: ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ ਨੇ ਨਿਭਾਈ। ਅੰਤ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸ: ਹਰਪਾਲ ਸਿੰਘ



ਬਰਾੜ ਨੇ ਸਾਰਿਆਂ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ। ਚਾਰ ਪਾਣੀ ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਆਖਰੀ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਫਿਰ ਇਕੱਠੇ ਹੋਣ ਦੀਆਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਸੀਨੀਅਰ ਸੈਂਟਰ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਅਗਲੇ ਰੀਝਾਂ ਦਿਲ ਵਿੱਚ ਲੈ ਕੇ ਸਭ ਘਰਾਂ ਨੂੰ ਵਿਦਾ ਹੋਏ।

## ਵਿਨਾਸ ਦੀਆਂ ਨੀਹਾਂ ਉੱਪਰ ਖੜੀ ਰਾਜਨੀਤੀ

ਇਕ ਬੰਦਾ ਅਪਣੀਆਂ ਪ੍ਰਾਪਤੀਆਂ ਗਿਣਾ ਕੇ ਆਂਹਦਾ ਕਿ ਮੈਂ ਇਸ ਕਾਰਣ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਵੋਟਾਂ ਦਾ ਹੱਕਦਾਰ ਹਾਂ ਕਿਉਂਕਿ ਮੈਂ ਆਹਾ ਵਿਕਾਸ ਕੀਤੇ ਨੇ।

ਦੂਜਾ ਆਂਹਦਾ ਮੈਂ ਇਨੇ ਬੰਦੇ ਮਾਰੇ, ਇਹਨੇ ਮਸਜਿਦਾਂ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਢਾਹੇ, ਇਨੇ ਈਸਾਈ, ਮੁਸਲਮਾਨ, ਸਿੱਖ ਮਾਰੇ ਯਾਣੀ ਇਨਾ ਵਿਨਾਸ ਕੀਤਾ ਇਸ ਲਈ ਲਿਆਓ ਵੋਟ, ਪਾਓ ਵੋਟ।

ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੀ ਰਾਜਨੀਤੀ ਵਿਨਾਸ ਉਪਰ ਚਲਦੀ ਆਈ ਹੈ। ਇੰਦਰਾ ਨੇ ਜਿਤਣਾ ਸੀ ਉਨ ਅਪਣੇ ਹੀ ਲੋਕਾਂ ਉਪਰ ਟੈੱਕ ਚਾਹੜ ਦਿਤੇ, ਰਾਜੀਵ ਨੇ ਰਾਜਨੀਤੀ ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ ਲਾਸ਼ਾਂ ਉਪਰ ਕੀਤੀ, ਅਭਵਾਨੀ ਨੇ ਮਸਜਿਦ ਹੀ ਭੰਨ ਸੁਟੀ, ਮੋਦੀ ਨੇ ਗੁਜਰਾਤ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਖੂਨ ਵਿਚ ਰਜ ਕੇ ਹਥ ਰੰਗੇ ਅਤੇ ਰਾਜਨੀਤੀ ਕੀਤੀ, ਹੁਣ ਮੋਦੀ ਕੇ ਪਤਾ ਨਹੀ ਕਿਸ ਕਿਸ ਦੀ ਬਲੀ ਦੇ ਕੇ ਰਾਜਨੀਤੀ ਕਰਨਗੇ ਕਤਲਗਾਹ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਪਰ ਇਥੇ ਵਿਕਾਸ ਦਸ ਦਿਓ ਕਿਥੇ ਹੈ।

ਖਬਰਾਂ ਧੁਖ ਰਹੀਆਂ ਕਿ ਪੌਕ ਯਾਣੀ ਪੀ ਓ ਕੇ ਪਾਕਿ ਵਾਲੇ ਕਸ਼ਮੀਰ ਪਾਸੇ ਦੀ ਰੇਖਾ ਟਪੀ ਜਾਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੋ ਸਕਦੀ ਇਸ ਦੇ ਇਸ਼ਾਰੇ ਰਾਜਨਾਥ ਵਰਗੇ ਅਤੇ ਆਰਮੀ ਚੀਫ ਕਰ ਚੁਕੇ ਹੋਏ ਨੇ ਪਰ ਯਾਦ ਰਖਣਾ ਇਹ ਓਹ 'ਫਰੈਂਡਲੀ ਮੈਚ' ਵਰਗੀਆਂ ਲੜਾਈਆਂ ਨਹੀ ਕਿ ਵੋਟਾਂ ਦੇ ਨੇੜੇ ਜਾ ਕੇ ਠੂੰਹ ਠਾਹ ਕੀਤੀ ਤੇ ਆਪੋ ਅਪਣੇ ਘਰ। ਹੁਣ ਲੜਾਈਆਂ ਬੇਹਦ ਮਹਿੰਗੀਆਂ ਅਤੇ ਲੰਮੀਆਂ ਨੇ।

ਰੂਸ ਨੂੰ ਜਾਪਦਾ ਸੀ ਹਫਤੇ ਮਹੀਨੇ ਵਿਚ ਯੁਕਰੇਨ ਨੂੰ ਲੰਮਿਆ ਪਾ ਮੁੜ ਆਏਗਾ ਪਰ ਹੁਣ ਦੋ ਸਾਲ ਤੋਂ ਉਪਰ ਹੋ ਗਏ ਜੰਗ ਛਿੜੇ ਨੂੰ ਅਤੇ ਜੋਰ ਲਾ ਕੇ ਘੁਲ ਹਟੇ ਝੋਟੇ ਤਰਾਂ ਰੂਸ ਦਾ ਮੂੰਹ ਅਡਿਆ ਪਿਆ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਇਕ ਬਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਦੇ ਕਰੀਬ ਰੋਜ ਦਾ ਖਰਚਾ ਹੈ ਇਸ ਲੜਾਈ ਦਾ।

100 ਦਿਨ ਤੋਂ ਉਪਰ ਅਜਰਾਈਲ ਫਲਸਤੀਨ ਨੂੰ ਭਿੜਨ ਡਿਗਾਂ ਨੂੰ ਹੋ ਗਏ ਨੇ ਗਲ ਕਿਸੇ ਪਾਸੇ ਲਗੀ ਨਹੀ ਨਾ ਛੇਤੀ ਲਗਣੀ ਕਿਉਂਕਿ ਜਿਹੜੇ ਗਾਜਾ ਵਿਚ ਵੀਹ ਲਖ ਬਚ ਗਏ ਨੇ ਅਤੇ ਜੀਹਨਾ ਦੇ ਨਿਆਣੇ ਔਰਤਾਂ ਬੁਢੇ ਬਿਮਾਰ ਅਖਾਂ ਸਾਹਵੇਂ ਬੰਬਾਂ ਨਾਲ ਉਡਾ ਦਿਤੇ ਗਏ ਨੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲਗਦਾ ਓਹ ਇਜਰਾਇਲ ਨੂੰ ਟਿਕਣ ਦੇਣਗੇ। ਜਿਹੜੇ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਖੰਡਰਾਂ ਵਿਚ ਬੈਠਦੇ ਕਰ ਦਿਤੇ ਗਏ ਨੇ ਅਗੇ ਤਾਂ ਫਿਰ ਕਬਰਾਂ ਹੀ ਬਚਦੀਆਂ ਨੇ ਜੀਹਦੇ ਲਈ ਓਹ ਮਾਨਸਿਕ ਤੌਰ ਤੇ ਤਿਆਰ ਨੇ ਦੂਜਾ ਪਿਛੋਂ ਲੜਾਓਣ ਵਾਲੇ ਬਥੇਰੇ।

ਰੂਸ ਹੁਣ ਤਕ ਸੜਕ ਤੇ ਹੋਣਾ ਸੀ ਉਸ ਨੂੰ ਤੇਲ ਬਚਾਈ ਆ ਰਿਹਾ ਹਿੰਦੋਸਤਾਨ ਵਾਲਿਆਂ ਕੋਲੇ ਹੈ ਕੀ ਕਿ ਇਹ ਇਨੀਆਂ ਮਹਿੰਗੀਆਂ ਜੰਗਾਂ ਲੰਮਾ ਸਮਾ ਲੜ ਸਕਣਗੇ। ਖੜਕਾਓਣ ਨੂੰ ਟਲੀਆਂ?

165 ਕੀ ਖੁਣੀਂ 175 ਐਟਮ ਬੰਬਾਂ ਨੇ ਲੜਾਈ ਨਹੀ ਜਿਤਣੀ 100 ਤੋਂ ਉਪਰ ਤਾਂ ਅਗਲੇ ਵੀ ਲਕ ਨਾਲ ਬੰਨੀ ਫਿਰਦੇ ਨੇ ਅਤੇ ਇਹ ਪਹਿਲੀ ਜੰਗ ਹੋਵੇਗੀ ਜਿਹੜੀ ਦੇ ਐਟਮੀ ਮੁਲਖਾਂ ਵਿਚ ਲੜੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੋਵੇਗੀ ਅਤੇ ਦੋਨੋਂ ਹੀ ਸਿਰੇ ਦੇ ਬੇਵਕੂਫ।

500 ਐਟਮ ਬੰਬ ਤਾਂ ਗੁਆਂਢ ਵਾਲਾ ਚੀਨ ਵੀ ਚਕੀ ਫਿਰਦਾ ਜਿਸ ਨਾਲ ਇਕੋ ਸਮੇ ਪੰਗਾ ਪੈਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਨੂੰ ਰਦ ਨਹੀ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ।

ਯਾਦ ਰਖਣਾ ਚਲ ਚੁਕੇ ਐਟਮ ਦੇ ਪੁੰਦੇ ਨੇ ਇਹ ਨਹੀ ਦੇਖਣਾ ਕਿ ਰਾਮ ਲਲਾ ਵਾਲਾ ਕਿ ਮੁਹੰਮਦ ਵਾਲਾ ਉਨ ਤਾਂ ਅਮੀਰ ਗਰੀਬ ਸਭ ਇਕੋ ਸੂਈ ਦੇ ਨਕੇ ਵਿਚਦੀ ਕਢ ਦੇਣੇ ਅਤੇ ਤੀਹ ਸੈਕੰਡ ਵਿਚ ਸਭ ਬੰਨੇ।

ਇਸ ਵਾਰੀ ਇਓ ਵੀ ਨਹੀ ਹੋਣਾ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਦਾ ਬਾਰਡਰ ਖੋਲ ਕੇ ਬਿਆਸ ਤੋਂ ਪਿਛੇ ਬੈਠ ਤਮਾਸ਼ਾ ਦੇਖੋ ਜਾਂ ਕਮਾਦਾਂ ਵਿਚ ਨੀਕਰਾਂ ਲਾਹ ਕੇ ਦੌੜ ਲਵੋ ਇਸ ਵਾਰੀ ਬਾਰਡਰ ਸਾਰੇ ਖੁਲਣੇ। ਗੁਜਰਾਤ ਰਾਜਸਥਾਨ ਪੰਜਾਬ ਸਾਰੇ। ਜੇ ਚੀਨ ਡਹਿ ਪਿਆ ਹਿਮਾਚਲ ਉਤਰਾਚਲ ਸਭ ਘਿਰ ਜਾਣਾ ਬਚਣ ਦਾ ਕੋਈ ਰਾਹ ਨਹੀ। ਪੰਜਾਬ ਤਾਂ ਫਿਰ ਵੀ ਲੜਾਈਆਂ ਝਲਦਾ ਆਇਆ ਬੋੜਾ ਚਿਰ ਕਢ ਜਾਊ ਆਹਾ ਤਿਰਸੂਲਾਂ ਵਾਲੇ ਬਾਂਦਰ ਪਹਿਲੇ ਹਲੇ ਹੀ ਜੇ ਲਭ ਗਏ ਜਿਨ ਸਾਰੀ ਧਰਤੀ ਸਿੰਗਾਂ ਤੇ ਚਕ ਰਖੀ।

ਇਨ ਜੰਗਾਂ ਦੇਖੀਆਂ ਨਹੀ ਹਾਲੇ ਇਨਾ ਨੂੰ ਚਾਅ ਹੈ ਕੀ ਰਾਮ ਜੀ ਦੀ ਕਿਰਪਾ ਨਾਲ ਚਕ ਫਟੇ ਦਿਆਂਗੇ ਪਰ ਬੰਬਾਂ ਦੇ ਕੰਨ ਪਾੜਵੇਂ ਸ਼ੋਰਾਂ ਵਿਚ ਭਿਜੀਆਂ ਲੁੰਗੀਆਂ ਹੀ ਨਹੀ ਛੇਤੀ ਸੁਕਦੀਆਂ ਇਸ ਲਈ ਭਰਾਵੇ ਜੰਗਾਂ ਵਿਚ ਕੁਝ ਨਹੀ ਰਖਿਆ ਰਬ ਸਚੇ ਅਗੇ ਦੁਆ ਕਰੋ ਕਿ ਇਨਾ ਬਾਦਰਾਂ ਹਥੋਂ ਸੀਖਾਂ ਦੀ ਡਬੀ ਖੋਰੀ ਜਾਏ ਅਤੇ ਮਨੁਖਤਾ ਅਪਣੇ ਘਰਾਂ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਵਿਚ ਸੁਖ ਸ਼ਾਂਤੀ ਨਾਲ ਵਸੇ।

ਰਾਜਨੀਤੀ ਵਿਕਾਸ ਉਪਰ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਪਰ ਇਸ ਮੁਲਖ ਵਿਚ ਜੇ ਕਿਸੇ ਵਿਕਾਸ ਨਾਮ ਦਾ ਭੂਤ ਦੇਖਿਆ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਦਸਣਾਂ। ਫਿਲਮੀ ਨਾਚਿਆਂ ਦੀ ਪਰਦਿਆਂ ਉਪਰਲੀ ਚਕਾਂਚੋਧ ਮੁਲਖ ਦੀ ਤਸਵੀਰ ਨਹੀ ਜਾਂ ਜਿਹੜਾ ਸੰਘ ਪਾੜਵਾਂ ਮੀਡੀਆ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦਸ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਜਨਮਾ ਦੇ ਭਿਖਾਰੀ ਜਿਹੜੇ ਹਰੇਕ ਨੂੰ ਠੂਠਾ ਫੜਾਉਣ ਦੇ ਭਰਮ ਪਾਲ ਰਹੇ ਨੇ ਇਹ ਅਸਲੀਅਤ ਨਹੀ।

ਅੰਕੜੇ ਦਸਦੇ ਹੁੰਦੇ ਕਿ ਮੁਲਖਾਂ ਦੇ ਪਲੇ ਹੈ ਕੁਝ ਕਿ ਨਹੀ ਅਤੇ ਅੰਕੜੇ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਕਹੇ ਜਾ ਚੁਕੇ ਨੇ ਕਿ ਸੰਸਾਰ ਦੇ 190 ਵਿਚੋਂ 129ਵੇਂ ਨੰਬਰ ਉਪਰ ਖੜਾ ਹੈ ਇਹ ਮੁਲਖ ਅਤੇ ਜੇ ਜੰਗ ਲਗ ਗੀ ਸੋਚ ਕੇ ਦੇਖੋ ਕਿਹੜੇ ਨੰਬਰ ਤੇ ਹੋਏਗਾ ਜਾਂ ਕਿਤੇ ਹੋਏਗਾ ਵੀ ਕਿ ਨਹੀ।



ਗੁਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਸਾਧੋਵਾਲੀਆ

**ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ ਨਾਲ ਐਡ ਪਾਊ ਅਤੇ ਆਪਣਾ ਬਿਜਨਸ ਵਧਾਓ**

**ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ**

**Call to Advertise 604-590-5200**

**Full Cleaning Service**

ਦਫਤਰ, ਨਵੇਂ ਪੁਰਾਣੇ ਘਰ ਦੀ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਸਫਾਈ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਵੀਕਐਂਡ ਅਤੇ ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਵੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ।

**ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ 604-518-4698**



# THE GRAND TAJ BANQUET HALL

Khalsa Business Centre, 84th Ave. & 128th St., Surrey

**CATERING SERVICE & MUSIC ARRANGEMENT**

*Caterings ~ Weddings ~ Engagements ~ Birthdays ~ Conferences & much more*



ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਕੋਟਰਿੰਗ ਖਾਸ ਕੀਮਤਾਂ ਤੇ ਲੈਣ ਲਈ ਔਜ ਹੀ ਫੋਨ ਕਰੋ

**604-599-4342**

Fax: 604-599-4818  
 Email: grandtaj@grandtaj.com  
 www.grandtaj.com

**Our Facilities Are Perfect For:**

**WEDDINGS \* RECEPTION**

**BIRTHDAY PARTIES**

**ANNIVERSARIES**

**CORPORATE FUNCTIONS**

**BUSINESS MEETINGS**

**Capacity from 100 to 1200**

**Ladies Parties Special**



# ਕਵਿਤਾਵਾਂ ਪੰਥ ਨੂੰ ਖ਼ਤਰਾ

ਪੰਥ ਨੂੰ ਖ਼ਤਰੇ ਦਾ ਰਾਗ, ਫਿਰ ਗਿਆ ਅਲਾਪਿਆ,  
ਗੋਲੂਕਾਂ ਖੁਸ਼ਣ ਦਾ ਡਰ, ਜਦ ਡਾਢਾ ਜਾਪਿਆ।

ਇਨਸਾਫ ਦੀ ਤੱਕੜੀ ਫੇਰ, ਅੱਜ ਡਾਵਾਂਡੋਲ ਹੈ,  
ਇੱਕ ਪਲੜਾ ਅਸਮਾਨ, 'ਤੇ ਦੂਜਾ ਪਤਾਲ ਪਿਆ।

ਪਾ ਪਾ ਪਾਂਸਕੂ ਬਾਨੂਠੂੰ, ਬੰਨ੍ਹੇ ਜਾ ਰਹੇ ਨਿੱਤ,  
ਹਰ ਨਕਲੀ ਵੱਟਾ ਥਾਂ ਥਾਂ, ਜਾ ਰਿਹਾ ਥਾਪਿਆ।

ਕਾਲਕਿਆਂ ਦੇ ਕਾਲਖਾਂ ਨਾਲ, ਮੂੰਹ ਹੁਣ ਮਲੇ ਗਏ,  
ਸਰਨਿਆਂ ਦਾ ਕਿਰਦਾਰ, ਵੀ ਗਿਆ ਧੁਆਂਖਿਆ।

ਜੀ ਕਿਆਂ ਦੀ ਪੱਗ ਅੱਜ, ਗਲੀਆ ਵਿੱਚ ਰੁਲੀ,  
ਹਰ ਇੱਕ ਪੰਥਕ ਲੀਡਰ, ਹੈ ਗਿਆ ਸਰਾਪਿਆ।

ਢਿਚਕੁੰ ਢਿਚਕੁੰ ਢੀਂਡਸਾ, ਹੈ ਜੱਕੋਂ ਤੱਕੋਂ ਵਿੱਚ,  
ਹਰ ਦਿਨ ਲੱਭਦਾ ਰਹਿੰਦਾ, ਵੱਖਰਾ ਰਾਹ ਪਿਆ।

ਬਾਦਲਾਂ ਦੀ ਤਾਂ ਗੱਲ ਹੀ, ਕਰਦਿਆਂ ਸ਼ਰਮ ਆਵੇ,  
ਬੋੜਾ ਡੋਬਿਆ ਓਸਦਾ, ਜਿਸਦਾ ਵੀ ਵਾਹ ਪਿਆ।

ਪੈਦਲ ਯਾਤਰਾ ਦਾ ਢੋਂਗ, ਹੋਰ ਫੇਰ ਕੀ ਕਰੁ,  
ਜੇ ਟੱਮਕ ਵਰਗਾ ਢਿੱਡ, ਹੀ ਕਿਧਰੇ ਜਾ ਪਿਆ।

ਖਾਹ ਪੂਜਾ ਦਾ ਧਨ ਨੇ, ਢਿੱਡੀਆਂ ਮੱਟ ਬਣੇ,  
ਹਰ ਜੱਥੇਦਾਰ ਤਾਂ ਹੁਣ, ਸ਼ਰਮਾਂ ਹੀ ਲਾਹ ਗਿਆ।

ਧਰਮ ਪ੍ਰਚਾਰ ਦਾ ਕੰਮ, ਉਹ ਮਸੰਦ ਕਰ ਰਿਹਾ,  
ਜੋ ਸੰਗਤੀ ਜੂਠ ਵੀ ਬਿਨ, ਡਕਾਰੇ ਖਾ ਗਿਆ।



ਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਕੁੰਦਰਾ  
ਕਵੈਂਟਰੀ ਯੂ ਕੇ

ਦਸਮੇਸ਼ ਪਿਤਾ 'ਤੇ ਟੇਕ, ਹੁਣ  
ਬਾਕੀ ਰਹਿ ਗਈ,  
ਆ ਸਾੜ ਮਸੰਦਾਂ ਨੂੰ ਜਿੰਦਾ,  
ਫੇਰ ਮੁੜ ਦਾਤਿਆ।

# ਕੰਕਰੀਟ ਦਾ ਜੰਗਲ ਬੇਲਾ

ਗੁਰਭਜਨ ਗਿੱਲ

ਧਰਤੀ ਗੀਤ ਸੁਣਾਵੇ।  
ਆਪੇ ਲਿਖਦੀ, ਤਰਜ਼ ਬਣਾਉਦੀ,  
ਬਿਨ ਸਾਜ਼ਾਂ ਤੋਂ ਗਾਵੇ।  
ਸੁਣ ਸਕਦੇ ਫੁੱਲਾਂ ਦੇ ਕੋਲੋਂ,  
ਜੋਕਰ ਬੰਦਾ ਚਾਹੇ।

ਅੱਗ ਦਾ ਗੋਲਾ ਚੌਵੀ ਘੰਟੇ  
ਮਘਦੇ ਬੋਲ ਅਲਾਵੇ।  
ਸੂਰਜ ਤਪੀਆ ਤਪ ਕਰਕੇ ਵੀ,  
ਰੋਸ਼ਨੀਆਂ ਵਰਤਾਵੇ।

ਚੰਦਰਮਾ ਦੀ ਮਧੁਰ ਚਾਨਣੀ,  
ਕੀ ਕੀ ਰੂਪ ਵਟਾਵੇ।  
ਏਕਮ ਦਾ ਚੰਨ ਫਾੜੀ ਜਿੱਡਾ,  
ਪੂਰਾ ਹੋ, ਖੁਰ ਜਾਵੇ।  
ਤਾਰਿਆਂ ਨਾਲ ਗੁਫ਼ਤਗੂ ਕਰਕੇ,  
ਲੱਖਾਂ ਬਾਤਾਂ ਪਾਵੇ।

ਸਾਗਰ ਕੋਲੋਂ ਲੈ ਕੇ ਜਲ ਕਣ,  
ਅੰਬਰ ਪਿਆਸ ਮਿਟਾਵੇ।  
ਧਰਤ ਤਰੇੜੀ, ਵੇਖ ਬੰਬੀਹਾ,  
ਖਵਰੇ ਕੀ ਕੁਝ ਗਾਵੇ।  
ਮੇਘ ਦੂਤ ਬਣ ਧਰਤੀ ਉੱਤੇ,  
ਬਣ ਬੱਦਲ ਵਰੁ ਜਾਵੇ।

ਕੁਦਰਤ ਹਰ ਪਲ ਕਣ ਕਣ ਨੱਚਦੀ,  
ਸੂਰ ਸੰਗ ਤਾਲ ਮਿਲਾਵੇ।  
ਕੱਥਕ ਕਥਾ ਸੁਣਾਉਂਦੇ ਪੱਤੇ,  
ਸਾਨੂੰ ਸਮਝ ਨਾ ਆਵੇ।  
ਬੇਕਦਰਾਂ ਦੇ ਵਿਹੜੇ ਅੰਦਰ,  
ਖੁਸ਼ਬੋ ਕਿੱਦਾਂ ਆਵੇ।  
ਕੰਕਰੀਟ ਦਾ ਜੰਗਲ-ਬੇਲਾ,  
ਅੱਜਕੱਲ੍ਹ ਸਹਿਰ ਕਹਾਵੇ।

# ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਦਰਿਆ

ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਕੁਈ ਮਹਿਕਦਾ ਦਰਿਆ ਮਿਲੇ।  
ਮੇਰੀ ਕਿਸ਼ਤੀ ਨੂੰ ਕਿਨਾਰਾ ਆ ਮਿਲੇ।  
ਆਪਣੇ ਨੇਰੇ 'ਚ ਡੁੱਬਕੇ ਵੇਖਣਾ ਹੈ,  
ਸ਼ਾਇਦ ਚਾਨਣ ਦਾ ਕੁਈ ਕਤਰਾ ਮਿਲੇ।  
ਉੱਡਦੇ ਜਾਂਦੇ ਨੇ ਪੰਛੀ ਹਸਰਤਾਂ ਦੇ,  
ਜਿਪਸੀਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਕਿਤੋਂ ਹੁਜਰਾ ਮਿਲੇ।  
ਜੇ ਨਦੀ ਤਤਫੀ ਹੈ ਰੇਗਿਸਤਾਨ ਵਿਚ,  
ਓਸਨੂੰ ਫੁੱਲਾਂ ਦਾ ਗੁਲਦਸਤਾ ਮਿਲੇ।  
ਬਾਰਸ਼ਾਂ ਦੀ ਤਲੀ ਤੇ ਮੌਸਮ ਸੁਹਾਣਾ,  
ਬਿਰਖ ਨੂੰ ਸ਼ਾਇਦ ਹਰਾ ਪੱਤਾ ਮਿਲੇ।  
ਪੈਰੀਂ ਭਟਕਣ ਦੀ ਹੈ ਝਾਂਜਰ ਛਣਕਦੀ,  
ਏਸ ਤਿੱਤਰੀ ਨੂੰ ਕਿਤੇ ਗੋਸ਼ਾ ਮਿਲੇ।  
ਰੋਗੀ ਜ਼ਿਹਨਾਂ ਨੇ ਹੈ ਜੋ ਜ਼ਖਮੀ ਕਰੀ,  
ਓਸ ਮਸਜਿਦ ਨੂੰ ਮਿਰਾ ਸਜਦਾ ਮਿਲੇ।  
ਦਰਦ ਦਾ ਸੂਰਜ ਮੁਨੱਵਰ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ,  
ਰਾਤ ਨੂੰ ਸ਼ਾਇਦ ਨਵਾਂ ਖ਼ਤਰਾ ਮਿਲੇ।

ਅਜਮੇਰ ਗਿੱਲ

# GARCHA Plumbing Heating & Repair Ltd.



ਨਵੇਂ ਪੁਰਾਣੇ ਘਰਾਂ ਦੀ ਹੀਟਿੰਗ ਅਤੇ ਪਲਬਿੰਗ

- \* Hot Water Tank Replacement
- \* Boiler & Furnace Repair
- \* Drain Cleaning
- \* Certified Plumber

ਹਾਟ  
ਵਾਟਰ ਟੈਂਕ ਉਸੇ ਦਿਨ  
ਬਦਲ ਦੇ ਹਾਂ



Amarjit Singh Garcha

604-306-3276

Big Or Small, We Do It All

# SINGH THIND & ASSOCIATES

#208, 7110 120 Street, Surrey, BC

## “ਆਪਣੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦਾ ਮਾਣ”

- \*ਕ੍ਰਿਮੀਨਲ ਲਾਅ
- \*ਸਿਵਲ ਲਾਅ
- \*ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ
- \*ਤਲਾਕ

### Civil Litigation

- \*Contract Disputes
- \*Construction Disputes
- \*Debt Collection
- \*Business Disputes
- \*Builders Lien

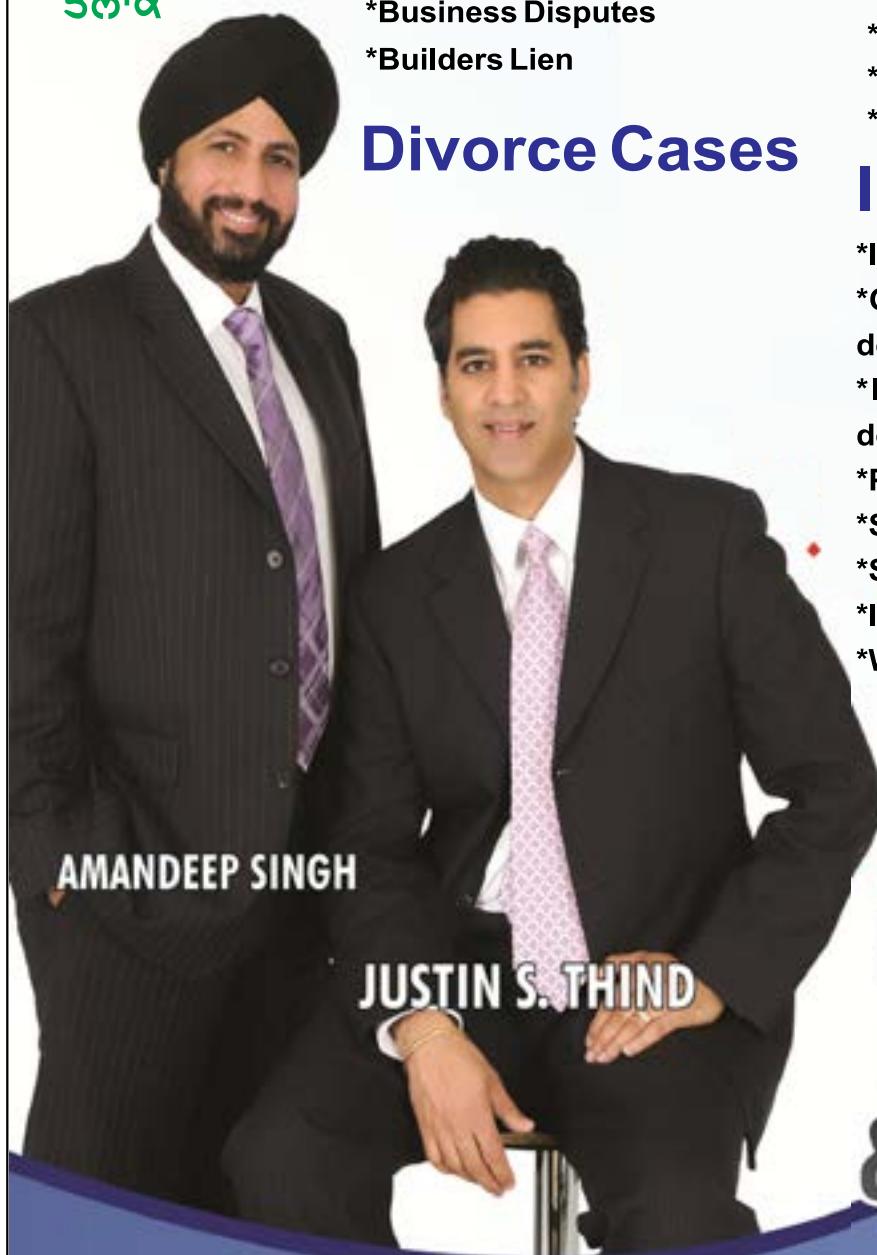
### Criminal Law

- \*Homicide and Attempted Homicide
- \*Extradition Matters
- \*Drug Offences
- \*Assaults \*Sexual Assaults
- \*Drinking & Driving Offenses
- \*Theft & Robbery
- \*Offenses related to prostitution

### Divorce Cases

### Immigration Law

- \*Immigration Appeals
- \*Overseas sponsorships of spouses, dependant children and parents
- \*Inland sponsorships of spouses, dependent children and parents
- \*Provincial Nominee Programs (PNP)
- \*Skilled Worker Category
- \*Self-Employed
- \*Investor and Entrepreneur Immigration
- \*Work Permits



AMANDEEP SINGH

JUSTIN S. THIND

604.543.3886

SINGH THIND  
& ASSOCIATES  
BARRISTERS & SOLICITORS





# FRASERVIEW MEATS

The Name of Guaranteed Quality Meats





Number One Quality Meat in Lower Mainland

We also sell  
cooked chicken  
We take orders for  
all occasion

Serving  
You Since  
1993



Jagir S. Nagra

Try our Special  
Chicken Tikkar

## 604-592-2900

#102-12047-80th Ave. Surrey (Besides Mega Fruticana)  
www.fraserviewmeats.com



## Hiring

Team Owner Operators

- All miles paid
- Year round work
- Criminal record check
- Flexible time off
- On site maintenance/wash facility
- Family atmosphere
- Direct deposit





Karnail Singh Rai  
President

## Call today 604-503-6900

Email-kal@raiexpresslines.com www.raiepressline.com

Unit 125-7475 135th Street, BC V3W 0M8

## ਕੇਟਰਿੰਗ ਦੀ ਦੁਨੀਆ ਵਿਚ ਮੰਨਿਆ ਪ੍ਰਮਾਣਿਤ ਨਾਮ ਸ਼ਾਹੀ ਕੇਟਰਿੰਗ ਸਵੀਟਸ & ਬੈਂਕੁਇਟ ਹਾਲ

ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਤਾਜ਼ਾ ਸਵਾਦਲੀ ਮਠਿਆਈ ਵਧੀਆ ਰੇਟ ਤੇ ਖਰੀਦੋ  
ਅਸੀਂ ਈਟਾਲੀਅਨ, ਗਰੀਕ ਅਤੇ ਜਰਮਨ ਡਿਸ਼ਿਜ਼ ਵੀ ਤਿਆਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ




ਘਰ ਆ ਕੇ ਤੰਦੂਰ ਲਾ ਕੇ ਬਾਰਬੀਕਿਯੂ ਅਤੇ ਕੇਟਰਿੰਗ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

ਬੈਂਕੁਇਟ ਹਾਲ  
150 ਸੀਟਾਂ ਵਾਲਾ

50 ਤੋਂ ਲੈ  
ਕੇ 1000 ਬੰਦਿਆਂ ਤੱਕ  
ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਕੇਟਰਿੰਗ  
ਕਰਦੇ ਹਾਂ

ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ  
ਲਈ ਸਪੈਸ਼ਲ ਰੇਟ



ਕੁਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਪੁੰਨੀ



12815, 85 Ave Surrey BC. | www.shahicaterers.ca | Email: kspooni95@hotmail.de

## 778-928-4522, 778-565-4141, 778-565-3232





**ਸੌਫਾ ਫੈਕਟਰੀ**  
**LOWEST PRICES IN TOWN**  
**ਸਟੋਰ ਤੇ ਆ**  
**ਕੇ ਵੇਖੋ**



**Biggest Sale of the Year**

ਇੱਥੇ ਹਰ ਤਰਾਂ ਦੇ ਟਰੱਕਾਂ ਦੇ ਮੋਟਰੈਸ ਅਤੇ ਫੋਮ ਦੇ ਗੱਦੇ ਮਿਲਦੇ ਹਨ।



**Special Sale** 3 PCS Set  
**\$1150**



2 PCS SOFA & LOVE SEAT  
**\$1550**



2 PCS SOFA & LOVE SEAT  
**\$1550**



ਤੁਹਾਡੇ ਘਰ ਆ ਕੇ ਮਿਣਤੀ ਕਰ ਕੇ ਕਸਟਮ ਸੈਕਸ਼ਨਲ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ। ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਮਰਜ਼ੀ ਦਾ ਕੱਪੜਾ ਤੇ ਰੰਗ ਸਿਲੈਕਟ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ

ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਬਣੇ ਹੋਏ ਬਾਕਸ ਬੈੱਡ ਅਤੇ ਫੋਮ ਦੇ ਮੋਟਰੈਸ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਾਇਜ ਵਿਚ ਮਿਲਦੇ ਹਨ

**B&B FURNITURE** 12732-80TH AVE. SURREY ਪੰਜਾਬ ਕਲਾਥ ਦੇ ਬਿਲਕੁਲ ਸਾਹਮਣੇ  
**604.594.6533**



# ਮਦਰ ਇੰਡੀਆ

CELEBRATING



IN BUSINESS

# ਸ਼ਿਲਾਜੀਤ



ਗੋਡਿਆਂ ਮੋਢਿਆਂ ਦੇ ਦਰਦ ਤੋਂ ਨਿਜਾਤ  
ਪਾਉਣ ਲਈ ਮਦਰ ਇੰਡੀਆ ਦੀ  
ਖਾਲਸ ਸ਼ਿਲਾਜੀਤ ਵਰਤੋ ਜੋ ਅਨਰਜੀ  
ਬੁਸਟ ਲਈ ਅਤਿਅੰਤ ਲਾਹੇਵੰਦ ਹੈ

Mother india

## Attar (Profume)

Now Available



## Mother India



ਨਰੇਸ਼ ਸੁਕਲਾ

Email: [nareshcanada@hotmail.com](mailto:nareshcanada@hotmail.com)  
6647-Main Street (50th Ave.)  
Vancouver BC V5X 3H3



ਮਦਰ ਇੰਡੀਆ ਹਰਬਲ ਸ਼ੈਂਪੂ  
ਹੁਣ 8 ਰੰਗਾਂ ਵਿਚ ਮਿਲਦਾ ਹੈ

# TEL: 604-430-6072